

ñaló Frei en Inauguración de Congreso de Siderúrgicos

La Integración Económica es la Única Forma que América Latina Ponga Voz y Peso en el Mundo"

"NO NOS INTEGRAMOS SIGNIFICARA CONDENAR A NUESTROS PUEBLOS A UN ESFUERZO DESGASTADOR, DISMINUIR NOS EN EL CUADRO MUNDIAL, PERDER CATEGORIAS Y OPORTUNIDADES, NO SOLO DE TIPO FINANCIERO, SINO HUMANO Y POLITICO"

(Información en página 5)



El Presidente Frei inauguró ayer los torneos simultáneos organizados por los empresarios del hierro y el acero de América Latina. EN EL GRABADO, el Presidente haciendo uso de la palabra en una profunda pieza oratoria, en que con valentía tocó los más candentes problemas que frenan el desarrollo económico

de nuestro continente. A la izquierda del Primer Mandatario están, en el grabado, Dino del Bo, presidente de la Alta Comunidad del Carbón y del Acero de Europa, y el Canciller Gabriel Valdés. A su derecha, aparece el Ministro de Economía, Domingo Santa María.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — MARTES 27 DE JULIO DE 1965 Precio: E\$ 0,20 — Edic. Aérea: E\$ 0,25 — N.º 17.401

Edición de 34 páginas — En dos secciones
Crónica, Págs. 1 a 3 Pavim., Págs. 26 y 28
y 6 a 17 Hipica 27
Redacción 29
Política 30
Gremios 31
Provincias 31
Cámara 32
Económicos 32
Cables 33
Teatro 33
Deportes 34
Comercio 34

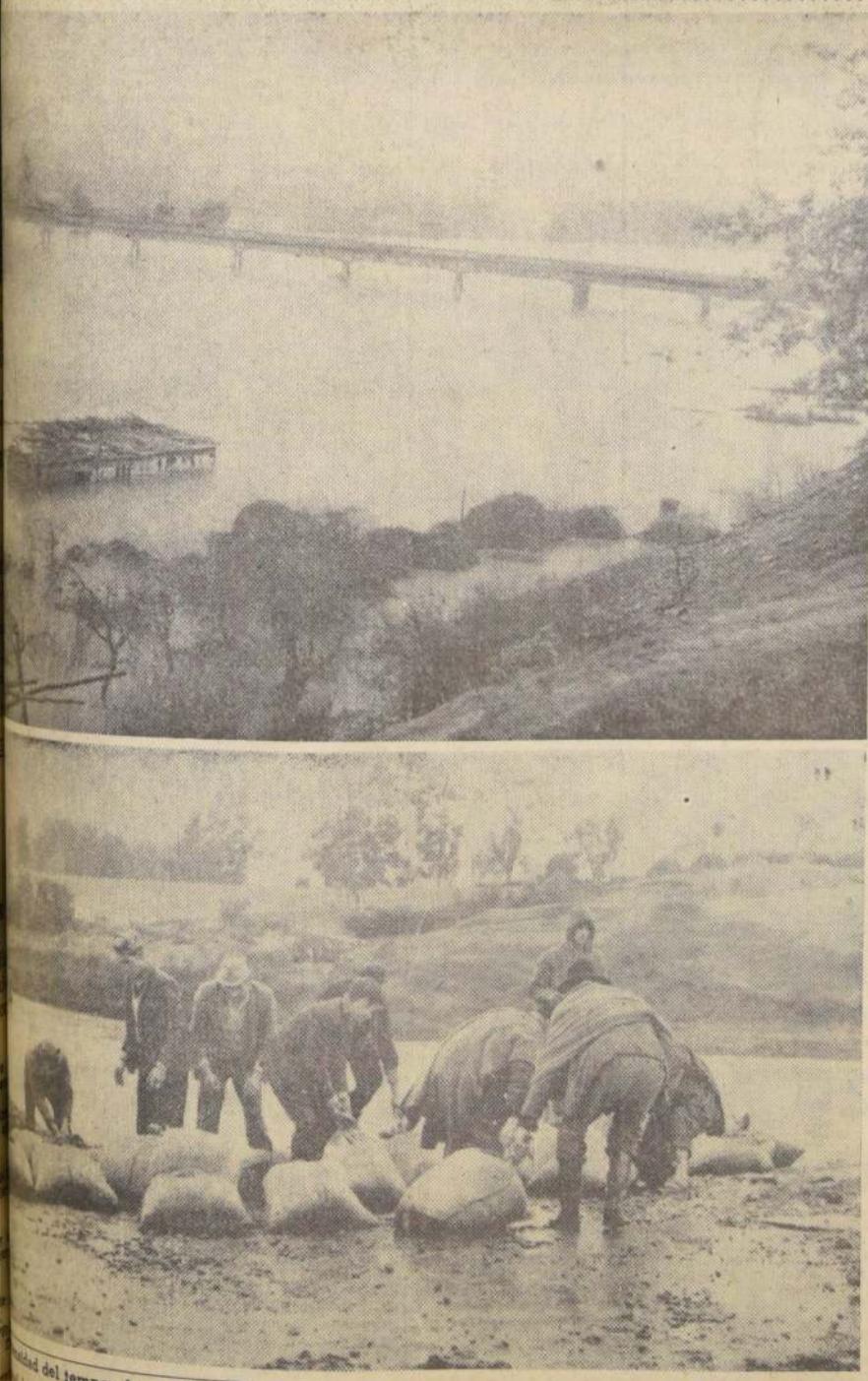
En los Techos de sus Casas Escaparon de las Inundaciones

Helicópteros Rescatan a Víctimas del Temporal

fondos con cargo al 2 por ciento constitucional para "damidades públicas", el Gobierno reforzará ayuda a los damnificados. Centenares de evacuados en la región

Intendentes de Curicó, Maule, Talca y Linares encaran la emergencia con colaboración de toda la comunidad. Ejército y Carabineros en estado de alerta para socorrer a las víctimas.

(Informaciones en páginas 2 y 3)



causado daños de todo orden. En el grabado de la debajo una vivienda de la Población "Manuel Rodríguez", si-



tuada junto al río Mapocho. La lluvia y el viento destruyeron las techumbres de esas modestas casas. A la izquierda, arriba, puede verse el puente sobre el Río Claro, en Talca, y las viviendas situadas en las márgenes, que han quedado cubiertas por las aguas provenientes del

desborde. A la izquierda, abajo, voluntarios trabajan afanosamente levantando defensas de sacos de arena en una de las riberas del río Pangue, 8 kilómetros al norte de la ciudad de Talca.

Tres mil damnificados hay en Linares; en Talca los daños en caminos suman mil millones de pesos

Intendentes de Curicó, Maule, Talca y Linares encaran la emergencia con ayuda de toda la comunidad.— Ejército y Carabineros en estado de alerta para socorrer a las víctimas.— Operación Techo se cumple con rapidez y en todas las ciudades se reúne ayuda en víveres y ropas para auxiliar a los damnificados.— IANSA paralizó sus labores por falta de remolacha

El Intendente de Curicó, Guillermo Maturana Bonoso, sobrevoló ayer en helicóptero la zona danada por los temporales. "Cree que el sector más damnificado"—dijo a LA NACION— es el departamento de Mataquito y las poblaciones marginales que circundan a esta ciudad, Curicó. El Puente Banco, en el camino de Curicó a la costa, está cortado y los trabajos para repararlo terminarán el jueves o viernes próximo".

El Ministerio de Agricultura, Hugo Trivelli conversó en dos oportunidades con el Intendente Maturana organizando las labores de ayuda y concretando la acción de funcionarios de CORVI y otras reparticiones para encarar la emergencia.

Asimismo, con fondos del 2% constitucional se está ayudando a los damnificados. "En estos momentos el panorama es más tranquilo y el tiempo ha mejorado, lo que facilita nuestra labor", finalizó el Intendente.

Por su parte, Ricardo Manzi Benavente, Intendente de Maule permaneció ayer todo el día en Constitución encarando la grave situación de emergencia creada en esa zona a raíz de los temporales.

Los daños en este punto son incalculables. Caminos cortados, puentes dañados y grupos de familias sin casa conforman un cuadro de necesidades que el Gobierno está encarando con suma urgencia.

Entretanto, en Cañuelas el Intendente subrogante, Hernán Villarrino Ramírez, se preocupó de solucionar los problemas en ese punto. Un funcionario de la Intendencia explicó desde Constitución a nuestro diario que "lo que corresponde a daños en este lugar es poco frente a los daños de Constitución. Aquí"—agregó— se han superado los problemas y el tiempo ha colaborado para solucionar la situación".

"Lo más afectado en esta zona son los caminos. Entretanto el Ejército se mantiene en estado de alerta.—Regimiento 'Andalén'— para encarar cualquier nueva emergencia".

EN TALCA

Bernardo Mandiola Cruz, Intendente de Talca explicó a LA NACION que las pérdidas en su provincia, en caminos y puentes dañados por los temporales suman mil millones de pesos. "Así lo dijeron los técnicos de Vialidad", expresó el Intendente. Mandiola al enfocar la dramática situación de su provincia, una de las más duramente azotadas por el temporal.

Indicó que los damnificados en Talca suman unas dos mil personas y contando los que están afectados en las comunas, el número sube a 2.500. "Solamente en Molina los damnificados suman unos 200", dijo la primera autoridad.

El Regimiento Chorrillos ha prestado su cooperación frente a la emergencia. Por otra parte toda la ciudadanía ha entregado su labor desinteresada y altruista para encarar los problemas."

"Lo primero para nosotros ha sido superar los problemas de alimentación y abrigo. Después hemos encarado la Operación Techo. Hasta el momento hemos recolectado mucha ayuda, de toda índole y ahora podemos hacer frente a los problemas".

El primer ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, se trasladó, en las primeras horas del domingo último, a la zona afectada por el temporal,

nuestros son llegar a levantar unas 500 viviendas a corto plazo."

En cuanto a agricultura lo más lamentable es la paralización de esa actividad derivada de las inundaciones y de los caminos y puentes cortados. La Industria Azucarera Nacional (IANSA) en Linares paralizó sus faenas debido a que no tiene materia prima, remolacha. Los caminos

cortados imposibilitan acceso de este producto para su proceso industrial.

"Hoy lunes la situación es más tranquila", dijo la primera autoridad. "Creo"—agregó— que superaremos los problemas. La moral de gente está alta y la ayuda ha sido rápida. Por otra parte, la colaboración de la comunidad, en todos los niveles, ha sido inestimable e importante."

CAPACITACION DE 67 MAESTROS PRIMARIOS EN CURSO DE SALUD

Curso especial para profesores se inicia el 2 de agosto

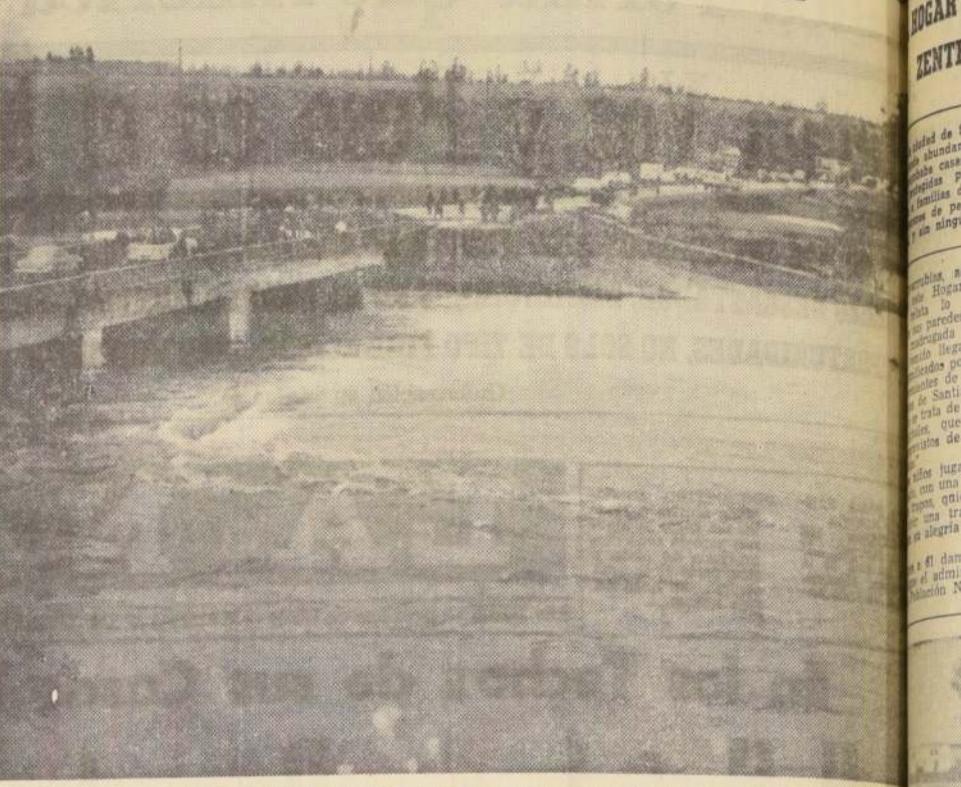
"La salud de los escolares constituye fundamentalmente una responsabilidad de los padres, pero los servicios de educación y salud tienen también una intervención que no pueden eludir. Ante este hecho, se hace imprescindible estudiar conjuntamente cuáles son los mejores métodos de colaboración entre los Servicios de Educación y Salud, a fin de que sus técnicos desarrollen una labor más efectiva".

Estas declaraciones fueron formuladas por el doctor Agustín Denegri, Director del Hospital "San Francisco de Borja" y jefe del Área Hospitalaria Central, con motivo de la próxima inauguración de Cursos Especiales para Promotores en Salud Escolar, en los que intervendrán profesores primarios del Área mencionada.

Estos cursos serán inaugurados a las 9 horas del próximo 2 de agosto, en el Auditorio de Medicina "B" del Hospital San Borja.

LOS CURSOS

En los cursos intervendrán 67 profesores primarios, divididos en dos grupos. Tendrán una duración de 20 sesiones. Se entregarán conocimientos sobre crecimiento y desarrollo normal del niño, reconocimiento de síntomas de morbilidad, características de algunas afecciones y enfermedades.



LA FUERZA DE LAS AGUAS DEL RÍO CLARO, a raíz de las torrenciales lluvias, sovocaron los terraplenes en extensión del tramo que conducen al Cerro Municipal de Talca, lo cual comprometió la utilidad del puente y el tránsito de vehículos y peatones.

1.728 personas han sido evacuadas en Región Central afectada por temporales

Líneas telefónicas y telegáficas interrumpidas, puentes y caminos cortados, localidades aisladas, derrumbes de casas y 1.728 personas—adultos y menores—evacuadas de sus domicilios, es el saldo que arrojan las informaciones recibidas ayer en la Dirección General de Carabineros. El devastador temporal de viento y lluvia que azotó a la zona comprendida entre Coquimbo y Concepción, dejó una secuela cuantiosa de daños, los que demorarán varios días en ser conocidos en sus cifras exactas, por falta de información concreta derivada de la carencia de medios de comunicación.

Los grupos familiares afectados han recibido oportuna

ayuda de parte de las autoridades provinciales o locales y han sido trasladados a lugares seguros.

Los puntos más afectados del país, en cuanto a evacuaciones por deterioro de los inmuebles, fueron Valparaíso con 845 personas, de éstas, 436 menores. Constitución con 513 personas, de las cuales 378 corresponden al sector urbano; y, Santiago con 168 personas erradicadas.

Los damnificados metropolitanos recibieron ayuda de diversos organismos estatales, entre otros, de la Consejería Nacional de Promoción Popular y de la Dirección de Auxilio Social.

evacuados cinco grupos familiares dafinadas; 8 familias erradicadas, con 18 adultos y 29 menores.

COLCHAGUA— En el fondo "Santa Irene" se derrum

Las comunicaciones telefónicas y telegáficas fueron averiadas en diversos centros poblados. Ilapel perdió conexiones con La Serena y Santiago. Las localidades interior de Ilapel, Nincha y Canela, se isolaron por caída de diversos postes telegráficos. La Vega también está sin comunicaciones telegráficas en la localidad de Calmanes, Quillamarí, Quillamarí, y otras.

En la zona central, San Fernando también se aisló con diversos nublos del sector rural por falta de comunicación telegáfica.

En otras ciudades como Curicó, Linares y Concepción este medio de conexión fue restablecido

baron tres casas; 4 familias en urbano. En las localidades afectadas fundo "San Francisco" dos familias evacuadas.

CONSTITUCIÓN— 378 personas evacuadas en el sector chileno.



Las intensas lluvias aumentaron el caudal del río Claro, en la ciudad de Talca, a tal extremo que numerosas puentes levantadas en sus márgenes, fueron prácticamente arrasadas por las aguas.

20 ingenieros de Obras Públicas recorren toda la región afectada

El Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, declaró que todos los servicios de su dependencia están desarrollando una labor coordinada en la zona que resultó afectada por el violento temporal.

Expresó que 20 ingenieros de los diversos servicios estatales destacados en la región para colaborar con los ingenieros provinciales en la restauración urgente de las vías de comunicación.

Díaz Ossa, realizó un rápido viaje de inspección para comprobar los daños en la zona costera. Indicó que los destrozos son de una magnitud similar en esas zonas.

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, señaló, por su parte, después de una visita que realizó el domingo a las provincias de Talca y Linares, que los servicios de Obras Públicas están trabajando a ritmo acelerado, con turnos permanentes de día y noche en la reparación de las decenas de puentes y caminos transversales deteriorados

por las intensas lluvias que azotaron las provincias sur y del centro y sur del país.

Alfonso Díaz Ossa expresó que las Direcciones de Obras Sanitarias, Pavimentación Urbana, Obras Portuarias de Riego, al margen de labores de defensa de las vías dependientes, han colaborado con su personal en un trabajo conjunto con la Dirección de Vialidad en la solución de los problemas presentados.

Confirmó el Director General de Obras Públicas que fue reparado, totalmente, el puente Paine, que permitió que el tráfico por el Camino Longitudinal Sur

"Esta ruta"—dijo— se encuentra nuevamente establecida y sin ningún peligro".

Terminó señalando su satisfacción por la eficiente labor cumplida por los efectivos de su reparto, que pone que las consecuencias del temporal fueran de matraces porciones.



POR ENCARGO DEL GOBIERNO, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, se trasladó, en las primeras horas del domingo último, a la zona afectada por el temporal, con el objeto de imponerse en el terreno mismo de los daños causados y de las necesidades de los habitantes. En el grabado: el Ministro Trivelli, y el Alcalde de Talca, José Fernández, en el hogar de una familia damnificada.

Alcaldesas de los barrios de Santiago reciben visita de la Dirección de Asistencia Social

SOCIALES EN EL LUGAR DE LA AVENIDA PRESIDENTE BALMACEDA HAN SIDO INSTALADOS 61 MORADORES DE LA POBLACION NEPTUNO, 134 DE LA POBLACION ZENTENO Y OTROS DE DIVERSOS PUNTOS DE LA CAPITAL. LOS DAMNIFICADOS RECIBEN ALIMENTACION, TECHO Y ATENCION MEDICA

La noche de Santiago la lluvia inundó los barrios más bajos de la ciudad. Las poblaciones, conventillos y casas de barro y paja, algunas de las cuales eran viviendas de familias de 8 y más habitantes, quedaron sin hogar. Bajo el agua, las familias quedaron sin hogar, bajo el agua y sin ningún refugio o abrigo.

tuno; a 134 de la Zenteno, cerca al puente Manuel Rodríguez, a 14 de un derrumbe producido en Testinos con San Pablo, y a otras 6 de otro derrumbe de una casa de la calle Pedro Miras. Más aún, todavía reside en este Hogar de Emergencia 70 personas que se refugiaron desde el terremoto de marzo, mientras esperan solucionar sus problemas.

RECIEN LLEGADOS

Mientras el administrador habla, un camión ingresa al patio del Hogar. En él vive una centena de personas, niños, muelas, montones de ropas. Son en total 17 personas

provenientes de la Población La Ligua, que se encuentra inundada y con varias casas derrumbadas.

Aladino Contreras, obrero de la fábrica Comandante, casado y padre de tres niños, relata su tragedia:

"Estábamos todos en la casa cuando sentimos un gran estruendo, y se nos cayó un muro de 2 metros y medio que afortunadamente no causó desgracias personales. Al mismo tiempo, toda la pieza gooteaba y en pocos momentos nos inundó toda la casa. Nosotros teníamos solamente una pieza para todos, hecha de adobes, y por la que pagaba 20 escudos mensuales."

Sara del Carmen García La-

bra, quien sufrió los rigores del temporal en su casa-habitación ubicada en la Población Neptuno en Barrancas, dijo a nuestro diario lo siguiente:

"Quedamos totalmente anegados por la lluvia, decidido a que el techo de fonolitas de nuestra habitación no impidiera que el agua se precipitara a cántaros dentro de la pieza. Los niños se pusieron a llorar, y con mi marido tuvimos que salir a buscar un sitio más seguro donde trasladar a toda la familia."

Momentáneamente estos cientos de personas poseen un techo y alimentos que les proporciona la Dirección de Asistencia Social, pero una vez que el temporal haya pasado,

comenzará su problema más agudo, cuál será buscar una nueva morada adecuada a sus modestos recursos económicos y que sirva de albergue a los numerosos pobladores marginales de la capital.

En un catre yace postrada una mujer, rodeada de varios niños, con una guagua en los brazos. Se llama Elena Arríaga, es de la Población Zenteno, tiene 9 hijos pequeños, y actualmente se encuentra en estado de gravedad.

"Estoy enferma,"—cuenta—,

porque se me derrumbó una pared, y tengo algunas heridas en la espalda. Tengo gravemente por la vida del hijo que espero, pero creo que nada grave ha pasado. Lo más que me preocupa es la suerte que correremos, especialmente todos mis hijos, que son tantos, y es tan difícil para nosotros encontrar una morada adecuada a nuestros escasos recursos."

Mientras habla, sus hijos la rodean, comen algunos alimentos que se les proporciona.

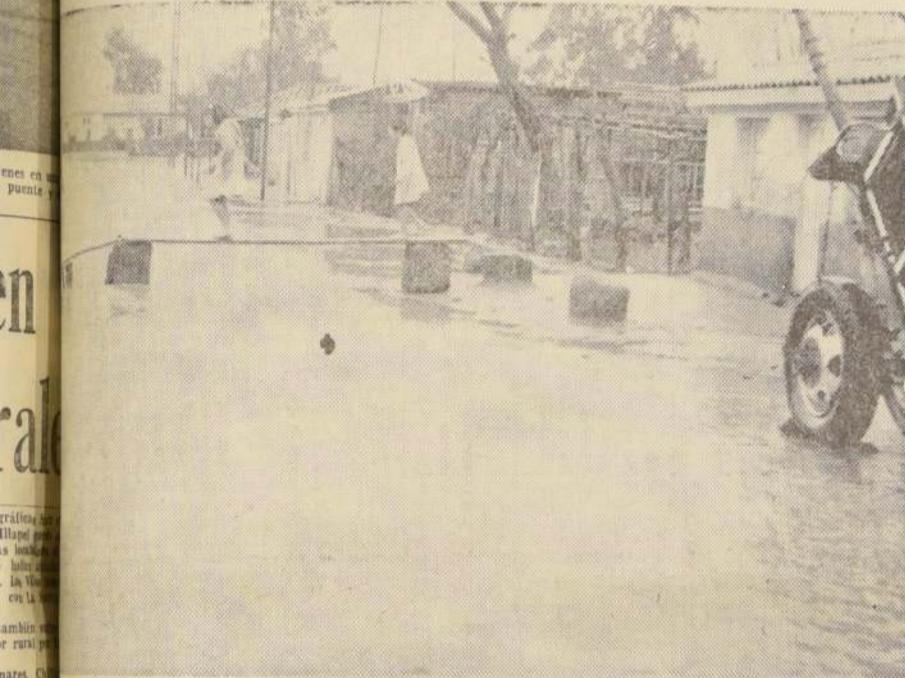
"Lo único que quiero finalizar es que esto sea solución. Confío que pronto se nos ayudará y que podremos salir adelante, quizás con una casita mejor."

Alumnos de Escuelas Industriales dieron término a la huelga

El Director de Enseñanza Profesional, Luis Oyarzún Leiva, informó que los estudiantes del sector industrial que mantuvieron movimientos huelguísticos se reincorporaron a sus clases en su casi totalidad, exceptuando los de la Escuela Industrial de Conchalí.

Oyarzún dio cuenta que estos últimos estudiantes mantienen la huelga por no contar con un local adecuado, pero que la situación se normalizaría en el transcurso de la semana, mientras se ubica un inmueble donde puedan desarrollar sus clases, a la espera de iniciar la edificación del nuevo establecimiento.

ESTA FAMILIA ha pasado horas de angustia, cuando su morada fue totalmente inundada por las lluvias del violento temporal que ha azotado a la capital y a toda la región central del país. Pero ahora se encuentran protegidos en el Hogar de Emergencia que posee la Dirección de Asistencia Social, en espera de solucionar sus problemas más urgentes. Como se aprecia en el grabado, un fogón improvisado calienta el alimento que los nutrirá después de tantas penurias.



Ha sido una de las más afectadas, y los desbordes del río Claro inundaron los barrios populares. En la Uno Norte, de la Población Oriente, cuyos vecinos debieron improvisar puentes para poder reanudar sus actividades.

dos del 2 por Ciento Constitucional Para Forzar Ayuda a Damnificados por Temporal

Las Fuerzas Armadas, Servicio Nacional de Salud, Carabineros y de la Dirección de Asistencia Social prestarán su colaboración en los trabajos de emergencia. Materiales de construcción serán enviados a la zona afectada. Las viviendas destruidas por el temporal serán reemplazadas por "mediaguas". Consejo de Gabinete considera hoy la adopción de nuevas medidas

En la reunión se encontraban presentes el Ministro del Interior, Bernardo Leighton; el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados; el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, que el domingo último recorrió la zona afectada; el Director General de Obras Públicas, el Intendente de Santiago, y el Subsecretario de Interior, Juan Hamilton.

Los Secretarios de Estado realizaron un recuento de los daños causados por el temporal. Se estableció que en la provincia de Linares hay más de tres mil damnificados, cerca de un centenar de casas destruidas e inhabi-

tables y grandes perjuicios en la agricultura. En Curicó han sido evacuadas 150 familias y en algunas regiones se ha decretado la suspensión de las clases en escuelas y liceos, tanto por el temporal mismo como por el estado ruinoso de los establecimientos educacionales.

En Talca y Maule los daños son cuantiosos y se ha confirmado la destrucción parcial de más de 500 viviendas. Igual número de familias ha sido evacuado.

En Valparaíso el número de viviendas dañadas llega a 210, sin incluir 27 clasificadas como inhabitables. 354 familias fueron evacuadas y han perdido todos sus enseres. La ruta caminera que une Valparaíso y Santiago está cortada a la altura del kilómetro 6 y será necesario efectuar severas reparaciones.

En la provincia de Santiago los perjuicios son de gran magnitud y el número de personas damnificadas llega a 700. En el sector céntrico de la capital fue necesario evacuar 53 familias, con un total de 215 personas.

MEDIDAS DE URGENCIA

Personal de la Dirección de Asistencia Social, del Servicio Nacional de Salud, de Carabineros y de las Fuerzas Armadas participará en todos los programas de ayuda a los damnificados, reparación de puentes y caminos y otras labores relacionadas con la emergencia, a requerimiento de la autoridad local que así lo solicite.

Una segunda etapa de auxilios comprende la construcción de nuevas viviendas de emergencia, reparación de escuelas y caminos y la rehabilitación de puentes y otros servicios públicos.

CONSEJO DE GABINETE

Es posible que en el Consejo de Gabinete que debe celebrarse hoy, se consideren nuevas medidas para ir en socorro de los damnificados y para paliar los efectos del temporal.

Helicópteros de FACH están patrullando todo el sector

Decenas de rescatados hubo en el día de ayer

Helicópteros de la Fuerza Aérea de Chile se encuentran realizando labores de rescate en la zona de Talca y localidades cercanas, que resultaron afectadas por el temporal de lluvias en la Zona Central.

El H-57 ha estado rescatando a personas desde la localidad del fundo "Tonlemu", entre Parronal y La Huerta, las cuales se encontraban sobre el techo de las viviendas a consecuencia de la inundación. De un total de 11 rescatados, 3 quedaron hospitalizados en el Centro Asistencial de la región.

En Laguna Rauco y Parronal, de Curicó, el helicóptero rescató a 9 personas que se encontraban asiladas en ese sector, otras 19 que se encontraban en localidades cercanas.

Desde Yerbas Buenas rescató a 49 personas. En el trayecto de Linares a Panguipulli rescató a 12 personas y trasladó a Curepto al Dr. Enrique Mercado y a la enfermera Gloria Sepulveda, llevando medicamentos y frazadas.

A seis kilómetros de Yerbas Buenas rescató a 38 personas que se encontraban en una isla formada por afluentes del río Putagán.

El H-57 rescató desde Isla Loncomilla a la señora Diana Hormazabal, y seis menores, trasladándolos al Regimiento Chorrillos.

Posteriormente la misma máquina sobrevoló la ribera del río Maule, y desde Constitución hasta Cabo Carranza y Empedrado, comprobando que no había necesidad de efectuar rescates.

Desde Constitución a Putú trasladó correo y practicante, movilizando, además, personas asiladas en la zona.

Posteriormente trasladó al Intendente de Maule a Constitución, y desde Toconey llevó al Hospital Regional al enfermo Oscar Cáceres.



LOS BARRIOS POPULARES de Santiago también sufrieron el impacto del reciente temporal y muchas de sus calles se convirtieron en grandes lodazales. En el grabado: una calle, de la Población José María Caro, cuyos habitantes se ven obligados a transitar por las arterias llenas de charcos y lodo.

LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELÉFONO: 82222 — CASILLA 81 — D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbe Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

El Congreso Siderúrgico y la Integración Latinoamericana

El Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero —ILAFA— celebra desde ayer en Santiago su VI Asamblea General y su V Congreso Latinoamericano de Siderurgia.

Para muchos, tal vez, este acontecimiento no tenga más trascendencia que cualquier otro torneo similar, de los que con frecuencia se realizan en Chile.

Sin embargo, no es así.

Este doble torneo —Asamblea y Congreso— tiene, o por lo menos debe tener, una trascendencia enorme para el futuro desarrollo económico de la América Latina.

No se olvide que el acero es la industria madre de la que provienen en un alto porcentaje la mayor parte de las industrias derivadas de un país.

No se olvide que América Latina busca su integración económica y que los primeros pasos serios en el orden de esa integración son los que ya ha comenzado a dar la industria del acero. ILAFA mismo no es sino la expresión del deseo de coordinación y complementación que anima a todos los productos del acero en América Latina.

No se olvide, finalmente, que si América Latina no logra substituir en alto grado sus importaciones de bienes de equipo —la mayor parte de los cuales suponen una fuerte y bien desarrollada industria siderúrgica—, no tendrá ninguna posibilidad real de alcanzar altas tasas de desarrollo económico, agobiada como está por la asfixia permanente de su balanza de pagos.

Todo esto da, pues, al torneo siderúrgico que se desarrolla en Santiago la más alta importancia y proyección.

De hecho, así lo han entendido instituciones siderúrgicas tan poderosas como el American Iron & Steel Institute de Estados Unidos y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.

El primero, que agrupa a todos los productores norteamericanos del acero y que en consecuencia representa una producción anual superior a los 100 millones de toneladas de productos de acero, ha acreditado a sus personeros en este torneo.

La segunda, que es la representante de la industria del acero en la Europa del Mercado Común, también ha hecho lo mismo.

Hay razones sobradas para pensar entonces que si organismos de tanta proyección en el plano de la producción siderúrgica mundial, como los que se han señalado otorgan la importancia que han dado a este V Congreso Siderúrgico de América Latina es porque de suyo este torneo tiene una proyección enorme.

Y la tiene.

La tiene porque en él han de avanzarse pasos muy positivos tras la integración de la siderurgia latinoamericana, hacia la creación de una Comunidad Latinoamericana del Carbón y del Acero, base fundamental de cualquier programa de integración regional y base del progreso que esperan alcanzar los pueblos de este continente en el correr de los próximos años.

Saludamos, pues, en este V Congreso Siderúrgico, a uno de los acontecimientos más promisorios de los últimos tiempos para la América Latina.

Reorientación de Nuestra Política Exterior

Después de las declaraciones que durante su jira al exterior tuvo ocasión de hacer el Presidente Frei, de lo expresado por él mismo como candidato y en su reciente Mensaje leído en el Congreso y, finalmente, de lo reiteradamente dicho en el Senado por su Canciller, Gabriel Valdés, no es difícil delinejar los aspectos esenciales de la conducta exterior de nuestro Gobierno.

Simplificando mucho las cosas, me parece posible señalar como básicos cuatro conceptos: Integración de América Latina y Perfeccionamiento del Sistema Interamericano, en cuanto a política hemisférica; estrecha colaboración con Europa y relaciones con todos los países del mundo, sin distinción de ideologías, en lo referente a política mundial.

INTEGRACION

Después de un larguísimo silencio, se ha hablado y escrito tanto acerca de la necesidad de apresurar al máximo el proceso de integración latinoamericana, que parece innecesario referirse a ella. Sin embargo, dentro de una visión de conjunto de la conducta exterior de Chile, hay que decir a este respecto dos cosas muy claras. La primera es que se trata de un proceso, es decir, de algo que va por etapas. La mitología griega nos cuenta que Minerva salió toda entera (con casco y coraza) de la cabeza de Júpiter. Pues así no va a salir la integración de América Latina de la cabeza de nuestro Gobierno. Será algo que deberá irse conquistando paso a paso (y algunos de éstos serán desesperadamente lentos). ¿Por qué? Por algo que constituye el segundo aspecto que deseé destacar: este proceso no es solo político y económico, es también (y me atrevería a decir, primero que todo) ideológico, en el sentido que significa abandonar el viejo concepto de la soberanía absoluta para entrar de lleno otro ámbito de ideas: la supra-nacionalidad, que constituye un sistema de limitación de la soberanía absoluta por medio de instituciones que representan el interés del conjunto, ante el cual debe inclinarse, en ciertos aspectos, el interés particular de cada Estado. Si esto no se reconoce con franqueza y de tal reconocimiento no se sacan las necesarias consecuencias, habrá cualquier cosa; pero no habrá integración (probablemente, caos y frustración).

SISTEMA INTERAMERICANO

En cuanto a la mutación del Sistema Interamericano, nuestro Gobierno desea que opere —por vez primera en su ya larga historia— a favor de América Latina y no exclusivamente de EE. UU. Esto significa introducir modificaciones tan profundas que deberá redactarse una nueva Carta de la OEA y celebrarse nuevos pactos, como un Tratado de Asistencia Recíproca Económica. La soña mención de esta empresa de la medida de lo complejo y laboriosa que es.

Si entrara a dudar de las buenas intenciones que seguramente tiene para con el actual Gobierno el de EE. UU. (expresadas por una amplia ayuda que agradecemos en lo que vale), no sería serio, sin embargo, acallar el hecho que la nueva presencia de Europa en América Latina (que es como un retomar la fuente que se cegó luego de la Primera Guerra Mundial) puede amagar muchos intereses legítimos de inversionistas privados norteamericanos. En este delicado aspecto, nuestro Gobierno deberá dirigir estas negociaciones con sumo cuidado, de manera de evitar roces perjudiciales. Lo propio podemos decir con respecto a las relaciones con los países de la órbita socialista y del tercer mundo.

Estas líneas básicas significan ir mucho más allá de las tradicionales de la Cancillería chilena. El problema surge precisamente aquí, pues ella no se encuentra adecuada para dar realidad a estas nuevas ideas. Parece necesario crear los mecanismos capaces de ejecutarlas, y que nuestros representantes en el exterior puedan ser los portavoces de esta nueva actitud, que está indisolublemente vinculada al esquema de ideas que animó el programa del actual gobierno.

ESA "AMERICA INVISIBLE"

Toda nueva actitud significa riesgos. Crear los mecanismos adecuados a ella y emplear los hombres capaces de servirla, es reducir tales riesgos. Por la novedad y audacia de su concepción, esta política exterior requiere, para su pleno éxito, llegar mucho más allá de las Cancillerías. Requiere llegar a los pueblos mismos, a esa América invisible de que habla Arciniegas, oculta bajo un fárrago de papeles, de empalagosos discursos y de bayonetas. En todo ello se encuentra la raíz del triunfo, que no es sólo nuestro, sino de los pobres y de los desposeídos de América, que es lo mismo que decir de la verdadera América.

Carlos Naudon.

Cartas al Director

FREVISION DE CARABINEROS

Señor Director:

Mucho le agradeceré publicar el llamado que va a continuación, y que es de gran interés gremial:

Noticias de interés para el personal en retiro y beneficiarios de montepíos afectos a la Caja de Previsión de Carabineros de Chile.

La Federación de Pensionados y Montepíos "No Nivelados" y Montepíos Armados Carabineros, de Valparaíso, con sede en calle Pirámide N° 602, y que preside Alfredo Acuña Bedolla, invita a sus componentes afectos a la Caja de Previsión de Carabineros de Chile, de sirvan concurrir al local de esta Asociación, de 10 a 13 horas, de lunes a viernes, a fin de tomar conocimiento

de los beneficios de préstamos especiales de construcción y reparaciones, como igualmente para adquisición de casas que la Caja de Previsión de Carabineros ha dispuesto para los imponentes pensionados, para lo cual es necesario formar comunidades dentro de cada institución, sin la exigencia de contas con cargas familiares. Cada pensionado y montepíodo deberá trae su cédula de identidad, última boleta de pago, indicando carnetas familiares, indicando carnetas familiares que percibe mensualmente el conjunto familiar, a fin de fijar el monto de prestamo que se le puede proporcionar a cada imponente.

Saluda Atte. a Ud. Alfredo Acuña Bedolla, presidente: calle Pirámide N° 602, Fono 57531.

DESASEO EN S. S. S.

Señor Director:

Aún no hace un año el S. S. del Departamento Pedro Aguirre Cerda, de Gran Avenida 4610, inauguró su moderno edificio con el beneplácito de todos los sectores de la ciudadanía. Pues bien, este espléndido local está arruinándose con una velocidad alarmante debido a la desidia de sus ejecutivos, me refiero al total abandono del aspecto aseo.

Los funcionarios se acostumbraron al ambiente de la vieja oficina en que trabajaron antes, en que era común y corriente ver en el mismo lugar a los mozos, ahorra pensamos que todo esto tiene que cambiar.

Atentamente — J. V. S., carnet 69222, Santiago.

En la Huella del Presidente

...Reflexiones de política internacional...

Ha llegado el momento de ponerle punto final a estas líneas destinadas a buscar los aspectos esenciales del viaje del Presidente Frei. Por lo tanto, hagamos una apretada síntesis de los que, a nuestro juicio, son los resultados más importantes, desde el punto de vista de la política internacional de nuestro país:

PRIMERO: Se ha proyectado la imagen de Chile y de América Latina en un sector de la humanidad —Europa— que por sus terribles desangraderas internas producidas por la guerra no se había podido interesar en una participación activa en los esfuerzos que se hacen en nuestro continente por superar el subdesarrollo económico, político, social y cultural. Es notable el interés creciente que se fue produciendo en torno a los planteamientos del Presidente Frei, a medida que iba avanzando el desarrollo de su jira.

SEGUNDO: Definió con precisión meridiana y ratificó con hechos un aspecto clave de la política internacional de Chile: la voluntad de ser amigos de todos los pueblos del mundo sin discriminaciones de ninguna especie, con un modo de contribuir a la paz mundial derribando barreras y murallas no solo físicas, sino también mentales, que hoy separan a los hombres. Chile no acepta el criterio y las maniobras de los que quieren hacerlo enemigo de otros. Frei rechazó enfáticamente a los que querían, so pretexto de su amistad con el Presidente De Gaulle, ponerlo en contra de Estados Unidos. Estamos seguros que igual actitud habría adoptado si, a raíz de algún contacto con autoridades norteamericanas, se intentase enemistar con la Unión Soviética. Todos los gobernantes modernos conversan y tienen entrevistas frecuentes entre sí, aun cuando sus discrepancias parezcan enormes e insalvables! Chile, especialmente a partir de este Gobierno, también ha decidido adoptar igual actitud!

TERCERO: La dignidad y la independencia de nuestro país en su política exterior y el ideal obtenido, en gran parte gracias a ello, han fortalecido la fe de nuestro pueblo en sus propias virtudes y posibilidades, constituyendo "una afirmación de fe en sí misma" que no conduce al caminar totalitario que "panificando la libertad" sino a uno más humano y más justo, que pone la libertad al servicio de un gran espíritu redentor destinado a implantar un nuevo orden social, económico y político en el mundo subdesarrollado. Chile entero se encuentra comprometido en este empeño, que puede ser el más trascendente a largo plazo. Este pueblo, tantas veces traicionado y burlado, está viendo cómo cuando hay voluntad de hacer las cosas ellas resultan, y resultan bien. Esta gran palanca espiritual está removiendo montañas de rencelas, indiferencia, desaliento e incredulidad y ella se está produciendo como consecuencia, entre otras causas, de este viaje histórico.

CUARTO: En América Latina, por encima de las discrepancias con los Gobiernos, se está orientando una nueva puerta hacia los pueblos, hoy reducidos, por la miseria a condiciones sub-humanas. Esta nueva embajada no conduce al camino totalitario que "panifica la libertad", sino a uno más humano y más justo, que pone la libertad al servicio de un gran espíritu redentor destinado a implantar un nuevo orden social, económico y político en el mundo subdesarrollado. Chile entero se encuentra comprometido en este empeño, que puede ser el más trascendente a largo plazo. Este pueblo, tantas veces traicionado y burlado, está viendo cómo cuando hay voluntad de hacer las cosas ellas resultan, y resultan bien. Esta gran palanca espiritual está removiendo montañas de rencelas, indiferencia, desaliento e incredulidad y ella se está produciendo como consecuencia, entre otras causas, de este viaje histórico.

QUINTO: Chile va a ser ayudado por Europa en la realización de su experiencia. Esto viene a complementar la importante cooperación que recibe de Estados Unidos y viene a realzar la aspiración que en este mismo sentido expresara el desaparecido Presidente Kennedy al formular su plan de Alianza para el Progreso.

Concluimos. Se ha cumplido una etapa más de nuestra vida política y se ha escrito una de sus páginas más brillantes. La tarea es larga y no puede considerarse terminada. Es una faena difícil que requiere un enorme trabajo. Pero se ha comenzado en la forma como Frei la definiera según uno de los periodistas chilenos que lo acompañó en la jira: "Vamos abriendo cauces y sembrando ideas". Pronto veremos los frutos de esa noble misión y entonces habrá llegado el momento de la cosecha!

Otto Boye Soto.

Adhesión del Pueblo

Vitores. Arcos de triunfo. Vistosos fuegos artificiales. Confeti. Flores. Serpentinas. Jubilosas fanfarrias. Banderas patrias de sangre, nieve y cielo, con su solitaria estrella heróica de norte. Y la multitud ciudadana, en dilatados vivas de cálida euforia. Alegría en el alma y en los gestos, en una emoción unánime y un grito sentido, inspirado, profundo: "Viva Chile! Viva Frei!"

La cumbre de un camino de ilustres días. El Presidente de Chile en Roma, en París, en Londres, en Bonn. Con la realeza, presidentes y ministros. Con el Sumo Pontífice. Con Giuseppe Saragat y Amintore Fanfani, con Charles de Gaulle y la Reina Isabel, Harold Wilson, Ludwig Erhard, Luecke y Adenauer. Y, un broche de oro de alta intelectualidad, con Jacques Maritain. Los gobernantes de Argentina, Uruguay, Brasil, Venezuela, Perú, en sólido apretón de manos, con hombre de unidad y de destino común.

Pero, este es sólo un camino, el primero de grandeza patria, el de la historia limpia de Chile", a nuestras instituciones democráticas, a nuestra libertad y nuestra justicia.

Una sólida aclamación elocuente de los grandes del Viejo Mundo al pótico alegre levantado por un Presidente latinoamericano a una senda de trascendentales cambios sustanciales de renovación y de progreso en un campo de libertad y justicia.

La primera etapa está ya cumplida. Hecha de supremo consagración. Es el exordio de algo insigne de nuestra historia contemporánea. Y ahora, consecuentemente, el segundo capítulo: el de la acción y la lucha por las realizaciones magnas, en unidad de mentes y voluntades, en solidaridad fraternal, generosa, esforzada y comprensiva.

Viendo el Jefe de la nación el turbio panorama político que ofrece la incongrua y amorfa oposición en el Parlamento, las sombreradas vallas agresivas sin miras de altura y de horizonte, a la defensa de limitadísimos intereses egoístas, no pudo menos, junto con agradecer emocionado el fervor estimulante, de reconvenir a sus arrogantes enemigos parlamentarios, dada su posición francamente adversa a los altos y reales intereses del país.

Viendo el Jefe de la nación el turbio panorama político que ofrece la incongrua y amorfa oposición en el Parlamento, las sombreradas vallas agresivas sin miras de altura y de horizonte, a la defensa de limitadísimos intereses egoístas, no pudo menos, junto con agradecer emocionado el fervor estimulante, de reconvenir a sus arrogantes enemigos parlamentarios, dada su posición francamente adversa a los altos y reales intereses del país.

Al presente, en ese sábado 24 de julio de 1965, el pueblo de Chile, haciendo florecer una mirada de negros palos redondos, ofreció su palmaria demostración de cumplido apoyo y lealtad al Primer Mandatario.

Por ende, en una sola exclamación, en un grito de silencio, nacido de muy adentro y que lo dice todo: "Viva Chile! Viva Frei!"

Y ahora, en el inicio de otra etapa espléndente de nuestro Gobierno, no obstante las intrigas e inconsecuencias de nuestros altivos adversarios en franco retroceso, ¿Y qué podrán hacer ellos, después de todo? ¿Qué podrán contra la cordial, sensata, abierta, inmensa y leal adhesión del pueblo a su Presidente?

Marcos Demic W.

Armas Nucleares

por ERNEST ATKINSON

El gran riesgo de la crisis del Vietnam no es tanto que pueda desembocar en una guerra mas grande, por más grave que esto pueda ser. El peligro mayor es que para paralizar las conversaciones entre el Este y el Oeste acerque de la no diseminación de las armas nucleares.

"Este es el gran significado de la crisis en el sur asiático", dijo Lord Chalfont, Ministro del Foreign Office a cargo de asuntos de desarme, hablando en la Asociación de la Prensa Extranjera en Londres.

"Este es el por qué debe ser vital el concluir con la lucha y negociar un arreglo del problema inmediato. Solo entonces tendremos posibilidad de ir a la mesa de negociación y tratar de resolver algunos de los problemas más vastos y peligrosos".

Lord Chalfont describió las presiones sobre las naciones no nucleares (tales como la India) para que adquieran armas nucleares, y atacó la teoría "de moda en algunos círculos", de que los riesgos de diseminación de las armas nucleares han sido exagerados. Pronosticó que, si no se detiene la diseminación de armas nucleares, manos irresponsables podrían conducir a "revoluciones nucleares".

El Ministro dijo que la respuesta inmediata al problema era un tratado de no-diseminación por el cual las potencias nucleares acuerden no transferir armas o control a países no nucleares; y que los países no nucleares acuerden no adquirir tales armas o su control, ni fabricarlas.

Sería posible persuadir a las cinco potencias de su comunitar interés en esto. Pero la gran dificultad sería persuadir a las potencias no-nucleares a comprometerse en una renuncia permanente.

SUPER MARKET

EL TERCER VASO

La señora Martell, propietaria de la famosa marca de coñac, ha cumplido 80 años. Es una mujer dinámica y llena de vida. Afirma que eso se debe a la "medicina" que produce su destilería. "Dos vasos de coñac —dice ella— me hacen pensar. Tres vasos es lo justo: entonces me olvido de todas las preocupaciones."

ATOMICAS



EN RETRIBUCION a la jira realizada por músicos de Latinoamérica hacia Estados Unidos, agregado al interés que existe en ese país por realizar un efectivo intercambio cultural, se encuentran en nuestro país Wilfred C. Bain, Decano de Música de la Universidad de Indiana, en los Estados Unidos, y Juan Orrego Salas, Director del Centro Latinoamericano de Música de la misma Universidad. Hace cinco años, la Fundación Rockefeller se interesó por crear bajo la égida de la Universidad de Indiana un centro cuyo propósito específico sería dar a conocer al público norteamericano la música de Latinoamérica. Bajo la dirección de Wilfred Bain, y del chileno Juan Orrego-Salas, en los tres años y medio de funcionamiento del Centro se ha logrado reunir la colección (grabaciones de música en cinta magnética) y las partituras de música erudita, criolla y folklórica Latinoamericana más grande del mundo. La Universidad de Indiana, posee también la Facultad de Música con el mayor número de alumnos. Posee orquesta, nueve coros, seis conjuntos de viento. El año pasado doctoró en música a 58 alumnos, muchos de los cuales versaron su tesis en investigaciones y tratados sobre música de América Latina. Dos chilenos más se encuentran en el Centro Latinoamericano de Música: ellos son Alfonso Moncada, profesor del Departamento de Piano, y Patricia Parraguez, ganadora de la beca Boosta Renard. En el grabado, los músicos Wilfred C. Bain y Juan Orrego Salas, durante la conferencia de prensa.

El Presidente Frei inauguró el Quinto Torneo Latinoamericano de Siderurgia

Al mismo tiempo se inició la Sexta Asamblea General del Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero

En la mañana de ayer, el presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, inauguró oficialmente, en el Hotel Carrera de Santiago, la VI Asamblea General del Instituto Latinoamericano del Fierro y del Acero (ILAFIA), y su 5º Congreso Latinoamericano de Siderurgia. En la ceremonia inaugural acompañaron al Primer Mandatario los Ministros de Relaciones Exteriores, Economía y Minería, Gabriel Valdés, Domingo Santa María, y Eduardo Simian, respectivamente. En el mismo honor se encontraban, además, el Dr. Dino del Bó, presidente de la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA); Carlos Prieto, presidente del Instituto Latinoamericano del Fierro y del Acero (ILAFIA); el general Rafael Alfonso Rávaro, presidente de la Corporación Venezolana de Guayana; el ingeniero Juan Zapata, presidente de la Comisión Organizadora Chilena del Congreso; el general Pedro Castañeras, primer vicepresidente de ILAFIA, y Fernando Aguirre, secretario general de ILAFIA.

Dio comienzo a la ceremonia el ingeniero Juan Zapata, presidente de la Comisión Organizadora, quien dio la bienvenida al Jefe del Estado y sus Ministros y a los delegados extranjeros que asisten al torneo.

Posteriormente, hizo uso de la palabra Carlos Prieto, presidente del ILAFIA, dando cuenta de las actividades del Instituto, durante el período 1964-65, y de los progresos que alcanzó la industria siderúrgica de los diversos países latinoamericanos, entre julio de 1964 y julio de 1965. Enseguida, habló Dino del Bó, presidente de la Alta Autoridad de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, CECA, quien destacó el intercambio siderúrgico entre Europa y América Latina, señalando que últimamente se ha registrado una importante importación de mineral de hierro procedente de América Latina.

Cerró la sesión inaugural el presidente de la República, Eduardo Frei, refiriéndose al

pensamiento de su Gobierno en relación con la industria del acero, cuyo texto publicamos completo en esta misma edición.

Una vez finalizado el discurso del Jefe del Estado, los asistentes al Congreso recibieron los saludos oficiales de los señores John R. Roche, presidente del American Iron and Steel Institute; Hermann Schenk, presidente del Deutscher Verein Eisenhüttenmühlen; José María Sistizaga, presidente del Centro de Investigación y Desarrollo en la Industria Siderúrgica y su Aplicación en América Latina.

Actuó como presidente el Licenciado Thomas Bay, de México. El documento base que se discutió fue presentado por el Dr. Juan Zapata, presidente de la Comisión Organizadora del Congreso y vicepresidente del Colegio de Ingenieros de Chile.

Finalmente, el presidente del ILAFIA, Carlos Prieto, procedió a entregar credenciales de Miembro Honorario de ILAFIA

al doctor Masao Yukawa, y a la discusión del tema "Técnicas Modernas de Administración en la Industria Siderúrgica y su Aplicación en América Latina".

Actuó como presidente el Licenciado Thomas Bay, de México. El documento base que se discutió fue presentado por el Dr. Juan Zapata, presidente de la Comisión Organizadora del Congreso y vicepresidente del Colegio de Ingenieros de Chile.

La primera sesión de trabajo se verificó a partir de las 15.30 horas, y estuvo dedicada

ro de Chile. En la intervención de José Campillo, el ingeniero Howard Capona, de Chile, manifestó que el Congreso de Chile, a las 21 horas, tuvo una recepción de Alcalde de Santiago y su esposa en el Palacio Consistorial, ex Palacio Central.

ENTRAMOS AHORA

ESTE AÑO

FESTEJO PARA LAS ABUELITAS



"Crié a mis hijos. Ahora crié a mis nietos porque su madre debe salir de la casa para trabajar", dice Carmen Concha, de 72 años, durante el té ofrecido ayer para festejar el Día de la Abuelita, en el Jardín Infantil "Esperanza", de Jotabeché 594. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Carmen Concha, Inés Contreras, Lydia Matus y Marta Cordero, durante el té a las abuelitas.

LLEGARON 21 BUSES ESPAÑOLES PARA LOCOMOCION COLECTIVA DE VALPARAISO

Es la primera de una serie de partidas de chassis "Pegaso", que reemplazarán totalmente a los que están en funciones en el puerto. A fin de año se habrá completado un número de setenta. Son especialmente acondicionados a las exigencias del terreno de Valparaíso. — En un mes más empiezan a funcionar los primeros 21

El servicio de locomoción colectiva que la ETCE presta en Valparaíso se efectuará en adelante exclusivamente por buses "Pegaso", de fabricación española, cuyos chassis llegarán escalonadamente a ese puerto en el curso del presente año, hasta completar setenta.

En el día de ayer llegó la primera partida de estos chassis, 21 en total; 20 vienen en un vapor que se encuentra frente a Arica y el resto será despachado desde septiembre próximo. Las carrocerías para estos vehículos ya se están fabricando en nuestro país con la intervención directa de técnicos chilenos y españoles, con el fin de acelerar el montaje de los chassis, y se espera que los primeros 21 entren en servicio dentro de un mes.

Los antecedentes de la operación fueron proporcionados por el Subsecretario de Transportes, Andrés Saldivia, en una conferencia de prensa realizada ayer, a la que asistieron el Director de la ETCE, José René Pérez, expertos de la firma Pegaso, representantes del Cuerpo de Carabineros y autoridades.

Los actuales medios de transporte del puerto serán trasladados a Santiago, a medida que sean sustituidos por los buses españoles, lo que vendrá a solucionar en parte la escasez de vehículos de locomoción colectiva que afecta a esta capital.

CARACTERISTICAS

Los buses "Pegaso" han sido especialmente acondicionados a las exigencias del terreno de Valparaíso tanto para operar en el plan como en los cerros. Su caja de cambios es diferente a las usuales, posee cuatro sistemas de frenos y motor reforzado; todo lo cual constituye una garantía de un ciento por ciento de seguridad.

de agua
na oriente
una

suspenderá
sector oriente

una

reparación

de la

"CORFO" DESTINA FONDOS PARA PREPARACION DE TRACTORISTAS Y DESARROLLO FRUTICOLA

El Comité Ejecutivo aprobó la destinación de E\$ 238.600 para los cursos de tractoristas del Ejército y de E\$ 200.000, para impulsar la fruticultura.— Intercambio de ideas para mejorar la acción conjunta de importadores y CORFO en el Programa de Mecanización Agrícola

El Comité Ejecutivo Agrícola de la Corporación de Fomento de la Producción aprobó ayer, la destinación de hasta E\$ 438.600, para proseguir el desarrollo del Programa de Formación de Tractoristas y el Programa Nacional de Desarrollo Fruticola. Al mismo tiempo acordó el otorgamiento de diversos préstamos para proyectos de desarrollo agrícola y ganadero, por una suma total de E\$ 164.900.

CURSOS DE TRACTORISTAS.— La destinación que CORFO hará llegar a los Cursos de Tractoristas del Ejército asciende a E\$ 238.600. Estos cursos vienen realizándose desde 1942, y prepara a oficiales y suboficiales instructores y recubiertas seleccionados en el manejo y mantenimiento de maquinaria agrícola, incluyendo conocimientos sobre agricultura y mecánica especializada. Ese dinero es para adquirir tractores e implementos destinados a dotación y reposición, para gastos y repuestos, reparaciones combustibles, salas de clases, talleres de mecánica y otros gastos de operación.

PROGRAMA FRUTICOLA.— Para la adquisición de equipos que serán utilizados por los especialistas que tienen a su cargo todas las investigaciones de este programa, el Comité Ejecutivo aprobó una destinación ascendente a la suma de E\$ 200.000, la que deberá ser

Durante la misma sesión, los miembros del Comité Ejecutivo sostuvieron diversas conversaciones con una Comisión de representantes del Comité de Maquinarias Agrícolas, de la Asociación Nacional de Importadores, destinadas a cambiar ideas para mejorar la acción conjunta que cumplen los importadores de maquinarias Agrícolas, y la CORFO en el Programa de Mecanización Agrícola.

ratificada por el Presidente de la República.

Las investigaciones se relacionan con un informe sobre la fruticultura nacional, sus proyecciones, problemas que presentan los mercados internos y externos, la comercialización, problemas institucionales y legales, que la CORFO deberá evaluar en un plazo de 12 meses.

LOS PRESTAMOS.— Los préstamos aprobados favorecerán las siguientes actividades: E\$ 60.000 para la instalación de un equipo seleccionador de manzanas que la firma Del Valle Hnos y Cia. montará en Curicó; E\$ 38.000 para la habilitación de un semillero de 48 Hás., que Walter Kunge realizará en San Bernardo; E\$ 50.000 para la crianza de 100 terneros y retención de 50 vacas; y E\$ 16.900 para un proyecto de plantación de 8 Hás., de parrones pisqueros en la zona de Monte Patria, en Ovalle, que impulsarán Jaime y Alfonso Prohens.

También expresó palabras de buenos augurios para el nuevo Gobierno, señalando: "Deseo al Presidente Frei los mejores éxitos en su Gobierno. Deseo que le vaya muy bien. No sólo lo digo en mi nombre sino en nombre de millones de brasileños."

Agregó que esperaba embarcar hoy en Valparaíso para proseguir por vía marítima a su país.



GRAN EXITO EN SU GOBIERNO DESEO

J. QUADROS AL PRESIDENTE FREI

Noventa minutos de amena conversación sostuvo el ex Mandatario brasileño con el Jefe de Estado

Noventa minutos de cordial entrevista sostuvo en la tarde de ayer con el Presidente Eduardo Frei el ex Mandatario del Brasil Jânio Quadros, quien regresará mañana miércoles a su país, luego de permanecer durante una semana en Chile.

Fueron muy breves las declaraciones del visitante, al abandonar el Palacio de Gobierno, acompañado del Vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, Luis del Río. "Como latinoamericano tenía interés en visitar al gran Presidente de Chile, en quien millones de latinoamericanos tienen sus mejores esperanzas. Tienen ustedes un gran Presidente", dijo Quadros, antes de subir a su automóvil.

También expresó palabras de buenos augurios para el nuevo Gobierno, señalando: "Deseo al Presidente Frei los mejores éxitos en su Gobierno. Deseo que le vaya muy bien. No sólo lo digo en mi nombre sino en nombre de millones de brasileños."

Agregó que esperaba embarcar hoy en Valparaíso para proseguir por vía marítima a su país.

EL PRESIDENTE NO RECIBIRA A LOS PORTUARIOS EN HUELGA

Declaración de la Secretaría General de Gobierno
La Secretaría General de Gobierno, en declaración a la prensa anuncia, desmiente que el Presidente Frei, proyecta recibir a los dirigentes del grupo de portuarios en huelga. Asimismo, reitera la decisión del Gobierno de mantener los cambios adoptados por la Empresa Portuaria de Chile en el sistema de trabajo del puerto de Valparaíso.

Textualmente la declaración expresa:

"En relación al conflicto que mantiene un sector de los trabajadores portuarios de Valparaíso con la Empresa Portuaria de Chile, la Secretaría General de Gobierno declara lo siguiente:

Primeramente — El Gobierno ha hecho todos los esfuerzos posibles para llegar a una solución, lo que hasta ahora no se ha logrado por la negativa de los dirigentes de los trabajadores en conflicto a suscribir el convenio que daba cuenta del avenimiento a que se había llegado;

Segundo — No es efectivo que el Presidente de la República haya recibido, o se proponga recibir, a la directiva de los trabajadores en conflicto.

Aprovecha la oportunidad para reiterar que mantendrá los cambios adoptados por la Empresa Portuaria de Chile en relación con los sistemas de trabajo imperantes en Valparaíso y reafirma los criterios expuestos en la declaración entregada en el día de ayer (domingo) por el Ministerio del Interior."

DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES SE SUMARAN A LA CAMPAÑA ANTIINFLACIONARIA

El Sindicato de Dueños de Establecimientos de Comercio (SIDECO) ha convocado a una reunión al Consejo con-

Expresión de gracias.



Damos los más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en el velorio funerario de nuestro querido hijo y hermano, MOISÉS NAHARRO MARDONES (Q. E. P. D.) La familia,

DETUNICIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor JAVIER MARAHAL YANEZ. Sus restos estarán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partira desde su casa habitación, de calle Francisco Zenteno N° 387, a las 17 horas.

La familia,

RAQUEL RAMIREZ ANDIA. Sus restos estarán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partira desde su casa habitación, de calle Joni Rodríguez N° 235 (paseo 20 1/2 de la Gran Avenida), a las 16 horas.

La familia,

BEKITA RIOS Nda. de GALLADES. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (paseo 20 1/2). El cortejo partira desde su casa habitación, Callejón La Legua, a las 16 horas.

La familia.

RAQUEL RAMIREZ ANDIA. Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora MARIEL SEPULVEDA CARRASCO. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General Metropolitano, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Joni Rodríguez N° 235 (paseo 20 1/2 de la Gran Avenida), a las 16 horas.

La familia.

JOSE GUINEZ RUBILAR. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el sacerdote de su sima, en la Parroquia San Juan Bosco, (Gran Avenida 2870). Rosa Guíñez e hijos.

La familia.

MATILDE MEJIA RODA. Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor CASTELLO (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Calle N° 2005, con dirección al Cementerio General (Recoleto). La familia.

EXPRESIÓN DE GRACIAS.—

Doy mis más sinceros agradecimientos a familiares, amigos, leales empleados y allegados de la Compañía Frutera Sud Americana que me acompañaron en los funerales de mi querida esposa LUZMIRA SEGURA BARAHONA (Q. E. P. D.) Luis Enrique Gómez.

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora MATILDE MEJIA RODA. Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor CASTELLO (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación Ingenuo Budge N° 491, el Cementerio General (puerta Recoleta). La familia.

EXPRESIÓN DE GRACIAS.—

Doy mis más sinceros agradecimientos a familiares, amigos, leales empleados y allegados de la Compañía Frutera Sud Americana que me acompañaron en los funerales de mi querida esposa LUZMIRA SEGURA BARAHONA (Q. E. P. D.) Luis Enrique Gómez.

La familia.

Control sanitario en venta de pescado en carnicería

Inspectores del SNS fiscalizan procesos de comercialización en carnicerías de Santiago

Medidas de control sanitario están desarrollando el Servicio Nacional de Salud (SNS) en la totalidad de las carnicerías que están expediendo pescados y mariscos, en sustitución de la carne de vacuno, los días domingo, lunes y martes.

Personal especializado del SNS está fiscalizando los procesos de pesca, transporte y distribución de pescados y mariscos, en todos los puertos de embarque, a lo largo del litoral. En el Terminal Pesquero de Santiago, todo camión que transporta productos del mar, es sometido a revisión control, que comprende: calidad del producto, entrega de guía de libre tránsito, comprobación de fecha de embarque y autorización para la distribución en las carnicerías de Santiago.

En esta tarea interviene un ministerio especializado en Comercio y dos inspectores sanitarios.

MEDIDAS SANITARIAS

Para asegurar la máxima calidad del pescado, el SNS sigue una rutina especializada en control y examen de los mismos y dos inspectores sanitarios.

Con motivo de inaugurar este servicio, se efectuó una reunión de inspectores especializados en Comercio y dos inspectores sanitarios de la Quinta Zona de Salud.

FLOTA DE CAMIONES PARA LA JUNTA AUXILIO ESCOLAR ENTREGA HOY "ICA"

En la Escuela de Telecomunicaciones, ubicada en Antonio Varas 1669, se realizó una ceremonia hoy, a las 10 horas, en la cual la Misión Económica de los Estados Unidos por intermedio de ICARE hará entrega de una dotación de camiones a la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Estos vehículos serán destinados para la distribución de vestuarios, útiles escolares y artículos de primera necesidad que esta última organización realiza en las Juntas Locales de todo el territorio.

A la ceremonia de hoy han sido invitados el Ministro y Subsecretario de Educación, y contarán con la asistencia de altos funcionarios de la Misión Económica de EE.UU. y ICARE.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PRESTAMOS A "CORTO PLAZO" - NUEVO REGLAMENTO

(Resumen de acuerdo del Consejo de la CORVI N.os 26.992 y 27.049 de 7 y 14 de julio de 1965, respectivamente)

La Corporación de la Vivienda recibirá solicitudes de personas naturales o jurídicas, en adelante "Prestatarios", que se interesen en obtener préstamos, a no más de dos años plazo, con el fin exclusivo de construir VIVIENDAS ECONOMICAS.

Si los proyectos de conjuntos de Viviendas Económicas que se presenten a la Corporación podrán consultar locales comerciales y edificios públicos y de interés social, los que deberán ser financiados con aportes particulares.

El préstamo se otorgará en CUOTAS DE AHORRO y sólo devengará el interés de 3% anual acumulativo incluido en el valor de la cuota. La Corporación cobrará, por concepto de comisión, el 1% del monto del préstamo.

Estos préstamos se otorgarán para grupos de 4 a 30 "viviendas económicas". No obstante, en casos calificados o en proyectos que correspondan a REMODELACION URBANA, el Consejo podrá conceder el préstamo para un mayor número de viviendas, el cual en ningún caso podrá exceder de 150 unidades.

El prestatario quedará especialmente obligado a constituir primera hipoteca sobre el terreno y lo que en él se construya, como

asimismo a constituir sobre el prohibición de enajenar, gravar y arrendar, a vender las viviendas construidas hasta en los precios máximos fijados en "cuotas de ahorro" de acuerdo con la CORVI al momento de otorgar el préstamo, entendiendo que este valor máximo incluye el del terreno, la urbanización, la vivienda y los servicios totalmente terminados.

Si el prestatario infringiere la obligación de respetar el precio máximo, quedará obligado a devolver el sobreprecio obtenido y tendrá como sanción UNA MULTA EN FAVOR DE CORVI equivalente al 50% del mayor precio cobrado y la inhabilitación para que en el futuro pueda postular a este tipo de préstamo, el prestatario personalmente o las personas que constituyen la sociedad, según corresponda. Los terceros afectados podrán reclamar directamente a la CORVI.

La CORVI fijará un plazo dentro del cual el prestatario deberá ejecutar y terminar las viviendas, plazo que en ningún caso podrá exceder de 18 meses, contados desde la fecha de la escritura de mutuo. La terminación de las viviendas deberá ser acreditada mediante el certificado de recepción municipal.

En edificios de tres pisos podrán aumentarse en un 10% el monto máximo de dichos préstamos. En edificios de 4 ó más pisos, estos montos máximos podrán ser aumentados hasta en un 15%, en tanto que este porcentaje se podrán aumentar las indicadas en el cuadro adjunto.

Valor Máximo del Préstamo por m2 en Cuotas de Ahorro

Tarapacá, Antofagasta y Atacama	73.70
Coquimbo, Aconcagua	63.40
Valparaíso	62.30
Santiago	56.60
O'Higgins a Arauco	62.30

Bio-Bio, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue

Chiloé y Aisén

Magallanes

MONTO DEL PRESTAMO

2 EL OTORGAMIENTO DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO, DURANTE 1965, ESTARA SUJETO A LAS SIGUIENTES NORMAS:

Agrupaciones Provinciales	EN EXTENSION		EN ALTURA			
	SUP. MIN. P/VIV.	SUP. MAX. P/VIV.	SUP. PROM. MAX. DEL CONJUNTO	SUP. MIN. P/VIV.	SUP. MAX. P/VIV.	SUP. PROM. MAX. DEL CONJUNTO
Desde Tarapacá a Nuble	45	80	60	50	80	60
Desde Concepción a Llanquihue	50	80	60	55	80	60
Desde Chiloé a Magallanes	55	90	70	60	90	70
PRESTAMO			80%			80%

B) ESPECIFICACIONES MINIMAS

FUNDACIONES Y ESTRUCTURAS: Deben cumplir con las normas INDITECNOR respecto a resistencia de concretos

NOTAS SOCIALES

EN LA EMBAJADA DE REPUBLICA ARABE UNIDA.



Cuerpo Diplomático. EN EL GRABADO, vemos al representante de la RAU, junto a su hija, señorita Fadia Chatila, y al Ministro de Justicia, señor Pedro J. Rodríguez González, ex subrogante de Relaciones Exteriores, durante la reunión.

DE NUEVA YORK.—

Ha regresado de Nueva York, donde permaneció una temporada, don Mario Tagle Valdés.

ROTARY CLUB SANTIAGO-SUR.—

Hoy, a las 13 horas, en el Hotel Panamericano, tendrá lugar la sesión semanal del Rotary Club Santiago-Sur, bajo la presidencia de su titular, don Humberto Recchionno Fuentes. El socio Carlos Gutiérrez Hitz dará una charla en homenaje al Perú.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido una hija del señor Oscar Vio Elizalde y de la señora María Isabel Comenzatti de Vio.

—Ha nacido una hija del señor Hernán Tello Pérez y de la señora Rosa Bravo de Tello.

MATRIMONIO VERSCHUEREN RODRIGUEZ-GUZMAN BEBIN.—

Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Carmen Guzmán Bebin con el señor Juan Antonio Verschueren Rodríguez.

DE EUROPA.—

Después de visitar diversas ciudades europeas, han regresado don Arturo Costabal Echenique y señora Josefina Claro de Costabal.

COMIDA.—

El señor Alfredo Covarrubias Varas y señora Elisa Larrain de Covarrubias ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones, la que asistieron, entre otras, las siguientes personas: Ricardo Riesco Gómez y señora, Jean Covarrubias de Riesco, Oscar Errázuriz Vergara y señora Carmen Sporer de Errázuriz, Manuel Llona Pérez y señora Marisa Covarrubias de Llona, Daniel Covarrubias Ortíz y señora Verónica Bustamante de Covarrubias, Guillermo Valdés Valdés, señora Ximena Covarrubias de Valdés, Guillermo Sporer Covarrubias y señora Pilar Iglesias de Sporer, señora Berta Covarrubias de Valdés, señora Carolina Ortíz de Covarrubias, Marta Covarrubias Varas, Paz Covarrubias Ortíz.

A ESPAÑA.—

Próximamente se dirigirá a España, donde fijará su residencia por una temporada, el señor Gonzalo Campos Solar.

AVISO

San Bernardo:
Comité O'Higgins
se constituirá hoy
en la Gobernación

SAN BERNARDO.— La Gobernadora, Danitza Vilches de Ziomi, ha citado a su oficina a las autoridades locales para hoy martes, a las 10 horas, con el fin de constituir el Comité Departamental O'Higgins, que organizará la colecta y confederación del programa de la Semana O'Higginiana, que se realizará entre el lunes 16 y el domingo 22, del próximo mes.

A esta reunión han sido invitados también los directores de colegios y representantes de diarios de la capital.

COMPETENCIA ARTISTICA Y ANIVERSARIO CELEBRO LA CONTRALORIA

Con motivo de celebrar el 26º aniversario de la creación de la Asociación de Empleados de la Contraloría General de la República, los funcionarios de esa Repartición organizaron junto con un gran cocktail, que fue servido en el 10º piso, una competencia artística.

Es digno de destacar que funcionarios que ocupan altos cargos en ese Organismo Contralor, salgan de la rutina y

Industriales metalúrgicos cooperan en esfuerzos para derrotar inflación

Suscriben convenios de estabilización con organismos oficiales

Haciéndose eco de inmediato del respaldo que la Asociación de Industriales Metalúrgicos acordó dar a la Campaña de estabilización económica del Gobierno, numerosas industrias asociadas a ASIMET han suscrito convenios de estabilización con los organismos oficiales correspondientes.

El Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción se ha hecho cargo de diversos acuerdos de colaboración a la tarea antiflacionista, suscritos por industriales del sector

metalúrgico, contándose entre éstas a Siam Di Tella S. A., con dos convenios, Sociedad de Industrias Nacionales S. A. C. I.; Sindelen, y diversas otras.

En comunicaciones que han enviado en este sentido a ASIMET, las industrias adherentes han manifestado sus propósitos de decidida cooperación, señalando que su actividad está "basada en el convencimiento de que cada entidad productora debe colaborar con su esfuerzo en la batalla contra la inflación".

LA JUNTA DE ADELANTO DE ARICA ES UNA BUENA EXPERIENCIA AL PLAN DE DESARROLLO COMUNAL

Declaró el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa, de regreso de esa ciudad

"La Junta de Adelanto de Arica, dentro de sus limitaciones operacionales, para lo cual se estudia un estudio especial que le dará mayor expedición, es una buena experiencia frente al plan de desarrollo de la comunidad."

"La Junta de Adelanto —informó— dispone de fondos y de asesores de expertos de las Naciones Unidas, además de una coordinación de las fuerzas vivas de la región, incluyendo las instituciones sectoriales, tanto estatales como privadas.

Acompañado de los asesores de Sociología y de Relaciones Públicas de la CNPP, el señor Ossa visitó la localidad de Chapiquilla, para imponerse de las actividades de su Junta de Vecinos y del Centro de Madres.

"Se han unido para trabajar juntos por su comunidad, y desean que se les de créditos,

INTEGRAN A MINEROS DE SEWELL A PLANES DE REFORMA AGRARIA

El primer paso ha sido la creación de una Cooperativa Agrícola, que agrupa a 200 familias. Visita del Vicepresidente de CORA y de parlamentarios al mineral

La Reforma Agraria se extenderá a los mineros de Sewell, quienes han formado una Cooperativa Agrícola que agrupa a 200 familias. Para llevar a efecto esta tarea se podrá contar con recursos de la Ley 11.828 sobre nuevo trato del Cobre. Los mineros podrán adquirir parcelas agrícolas y explotarlas personalmente o los miembros de sus familias.

El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno, visitó Sewell acompañado por el senador Baltazar Castro, el diputado Manuel Rodríguez y el Jefe Zonal, Augusto Donoso, y asistió a una reunión de la Cooperativa Agrícola, que contó con la concurrencia de 200 miembros.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

del presidente de la Cooperativa, dieron a conocer sus puntos de vista y luego se realizó un foro en el cual el Vicepresidente de CORA dio respuesta a todas las preguntas que se le formularon.

La Cooperativa, en una nueva reunión designó una comisión especial encargada de redactar el reglamento respectivo en que se consignarán obligaciones y atribuciones de los futuros parceleros, el que luego será sometido a la consideración del Consejo Central de CORA.

Moreno Rojas explicó a los presentes las proyecciones de la Reforma Agraria Chilena y luego analizó el proyecto, asegurándose que, a su juicio, era perfectamente factible. Los mineros, por intermedio

¡Aquí Hablan los Sindicatos, Cooperativas, Campesinos y Pobladores!

ESCRIBEN
ARTURO GALLO M.
IVAN RAMIREZ,
EDUARDO GONZALEZ

Jubilados del Banco
del Estado visitaron
a presidente R. Devés

Una visita de cortesía hicieron los miembros del directorio de la Asociación Nacional de Jubilados del Banco del Estado, al presidente de ese organismo bancario, Raúl Devés Julian. La entrevista tuvo por objeto congratular al alto funcionario del Banco por el rumbo que ha imprimido a las distintas actividades de la institución. Se trataron, asimismo, otros temas relacionados con la reforma a los estatutos de la Caja de Pensiones, hogar social para los jubilados y otras materias. Al mismo tiempo, los dirigentes aprovecharon la oportunidad para invitar al señor Devés a la Segunda Convención de los Jubilados del Banco.

Por su parte, Raúl Devés se mostró interesado en los problemas expuestos y prometió estudiar la forma de solucionarlos.

Comisión organizadora se arrojó el derecho de invitar a todos los Consejos de Trabajadores de los países de la órbita comunista.— La Federación Sindical Mundial y el cosmonauta soviético Yuri Gagarin, en la lista de los más destacados

Las bases demócratas cristianas en los distintos frentes laborales del país, acogieron con entusiasmo la orden dada en el sentido de participar en el IV Congreso Nacional de la Central Unica de Trabajadores, CUT, para dar la batalla y conseguir un cambio total de su actual estructura.

Comunicaciones recibidas de las zonas norte, central y sur del país, están indicando que los frentes han empezado a movilizarse a fin de designar sus delegados a este importante congreso, en donde se debatirán los puntos de vista planteados al país a través de la Carta a los Trabajadores Chilenos. Tanto en Santiago como en provincias están realizándose reuniones diarias destinadas a conformar los cuadros que tendrán participación en el congreso.

INVITADOS DE HONOR DE LA CUT

La CUT en uno de sus boletines informa que más de 500 poderes han llegado a la Secretaría de la Comisión Organizadora, entre los cuales hay una casi total mayoría de dirigentes de sindicatos comunistas, pertenecientes a países en donde el sindicalismo ha pasado a ser una fuerza pasiva, sin derechos a huelgas, ni cosas por el estilo.

La información de la CUT sobre los delegados fraternamente dice textualmente lo siguiente:

Pero lo que más llama la atención es la lista de invitados fraternales que exhibe la Comisión Organizadora, entre los cuales hay una casi total mayoría de dirigentes de sindicatos comunistas, pertenecientes a países en donde el sindicalismo ha pasado a ser una fuerza pasiva, sin derechos a huelgas, ni cosas por el estilo.

"Delegaciones fraternales de trabajadores de los cinco continentes viajarán especialmente a nuestra capital para dar con su presencia más real a este trascendental torneo gremial y sindical. Hasta el momento se han cursado invitaciones a las siguientes centrales sindicatas de Europa, Asia, África, Oceanía y América:

Consejo Central del Trade Union's Congress, Accra, Ghana; Consejo Central de los Sindicatos Rumanos, Bucarest;

Consejo Central de los Sindicatos de la URSS, Moscú; Federación de Sindicatos de China,

Sindicatos del Japón, Tokio; Confederación General de los Sindicatos de Israel, Tel Aviv; Consejo Central de la Federación de Sindicatos de Yugoslavia, Belgrado; Comité Ejecutivo de la Unión de Trabajadores Argentinos, Rosario; Federación Sindical Mundial; Confederación Panamericana de Sindicatos; Confederación de Sindicatos de la RAU, El Cairo; Trade Union's del Canadá y Australia; Confederación General del Trabajo de Francia, París; Trade Union's Congress, Londres; Confederación Italiana del Trabajo, Roma; Sindicatos Norteamericanos Independientes; Comité Confederado Nacional de la FDGB, República Democrática Alemana, Berlín; Consejo Central de los Sindicatos de Trabajadores de Bulgaria, Sofía; Consejo Central de los Sindicatos Checoslovacos, Praga; Consejo Central de los Sindicatos Húngaros, Budapest; Consejo Central de los Sindicatos Rumanos, Bucarest;

Consejo Central de los Sindicatos de la URSS, Moscú; Federación de Sindicatos de China, Pekín; Federación de Sindicatos de Vietnam, Hanói; Federación General de los Sindicatos de Corea, Pyongyang; y todas las Centrales de Trabajadores de América Latina.

Se nos informa que este congreso será uno de los más polémicos, por el enfrentamiento que habrá en su desarrollo,

y cuyos debates estarán destinados a transformar este organismo en una auténtica central sindical, al margen del caudillismo político, es contraproducente la presencia

de elementos ajenos al movimiento sindical chileno, en momentos en que las fuerzas laborales del país discutirán la estructura de su organización.

EFFECTOS TENDENCIOSOS

Como podrá estimarse, no se ha escapado ni la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos coinciden en opinar de que este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países en donde los sindicatos son la antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

A sabiendas de que este congreso

se ha escrito a la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

Los trabajadores chilenos

coinciden en opinar de que

este tremendo caudal de invitados extranjeros, de países

en donde los sindicatos son la

antítesis de la democracia, tiene otra justificación que impresiona a los delegados nacionales, y colocar en si-

tuación difícil el plantearimiento

de problemas que afectan a la CUT, en relación directa con su declaración de principios.

En efecto, la Federación Sindical Mundial, ni el cosmonauta soviético, Yuri Gagarin.

</

Cámara de Diputados

SESION 20^a ORDINARIA, EN MARTES 20 DE JULIO DE 1965

(De 16.15 a 1.44 horas del miércoles 21)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PAPIC

SECRETARIO, EL SEÑOR CANAS IBÁÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF

(Versión Oficial)

(Conclusión)

—HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 49 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 28 VOTOS.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Sin perjuicio de lo ya expuesto, solicito el asentimiento de la Sala para dar por incorporado en la Cuenta el oficio del Ejecutivo que contiene observaciones adiccionales a este proyecto.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Aprobadas las observaciones.

Respecto de la observación al artículo 24, se va a leer un oficio complementario.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, nosotros pensamos que al Ejecutivo le venga de acuerdo con la idea de formular y desarrollar la educación.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— A este artículo, pues su contradicción con la idea de formular y desarrollar la educación era evidente.

Esta disposición se refiere fundamentalmente a una caso que la Honorable Cámara ya ha tratado: el destino de los terrenos que van quedando desocupados con motivo de la supresión de ramales de ferrocarriles. La Corporación no deseó que vuelva a repetirse lo ocurrido al suprimir el servicio de Pelequén a Las Cabras, donde una enorme extensión fue entregada, a una suma irrisoria, a un poderoso latifundista de la zona. Y aseguran que hasta le regalaron una máquina de ferrocarril para que jugara sus natos!

El señor VALENZUELA (don Héctor).— Eso fue en el Gobierno anterior, señor Diputado!

El señor GODOY URRUTIA. — En cambio, cuando se trata de entregar terrenos para construir una escuela, aparece la contradicción de que el Ejecutivo se oponga a tal propósito.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Ha terminado, Su Señoría?

El señor GODOY URRUTIA. — Si, señor Presidente.

El señor OSORIO.— Pido la palabra.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República, porque se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

Cuando se retiró la línea de ferrocarril de Cabilio a Petorca en el actual Embajador de Chile en Estados Unidos, en ese tiempo, Senador de la República don Radomiro Tomić formuló precisamente, una indicación similar, con el objeto de que las estaciones del ferrocarril fueran entregadas al Servicio Nacional de Salud y al Ministerio de Educación Pública para la instalación de locales asistenciales y escolares. Por eso, me sorprendió que el Ejecutivo suprimiera este artículo.

Por este motivo, solicito al Presidente de la República que se mantenga así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se mantendrá así una actividad justiciera, ya tradicional en la zona de Aconcagua.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, indudablemente que es beneficioso el oficio enviado por Su Excelencia el Vicepresidente de la República,

que se

EFFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 47 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 23 VOTOS.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En votación la segunda observación a este artículo, que consiste en suprimir en el mismo inciso, la frase: "en la zona indicada en el artículo 19 transitorio".

EFFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 48 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 24 VOTOS.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación del Ejecutivo.

En votación la tercera observación, que consiste en suprimir el inciso segundo de este artículo.

EFFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 58 VOTOS.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobadas las observaciones al artículo 16 transitorio.

El señor SILVA ULLOA.—Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.—Señor Presidente, el Congreso había establecido que los préstamos en especies o en dinero otorgados a los damnificados del sismo del 28 de marzo pasado, se servirían mediante cuotas o dividéndos no reajustables. Creemos que ésta era la posición justa. Sin embargo, el Ejecutivo estima que estos préstamos deben ser servidos con cuotas o dividéndos reajustables, lo cual nos parece extraordinariamente injusto. Y contrario a su propia política en esta materia, ya que en los primeros instantes los consejos de los institutos de previsión acordaron el entendimiento que se dictó en este sentido un decreto por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, suspender por un plazo de seis meses el pago de los dividéndos de las deudas hipotecarias en la zona damnificada.

Ahora se pretende que estos préstamos, destinados a beneficiar a gente modesta de la zona damnificada, sean pagados en cuotas reajustables.

Por otra parte, el criterio que tuvo el Ejecutivo anteriormente, referente a la suspensión del pago de los dividéndos hipotecarios durante un período de seis meses, ha servido sólo a quienes tienen "escrituradas" las asignaciones de vivienda que han recibido de los respectivos institutos de previsión. Como la mayor parte de estas viviendas "escrituradas" sino que están arrendadas, (sus ocupantes), tienen que pagar arriendo o anticipos de dividéndos, como se les llama.

Solicito que se envíe un oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el objeto de que se extienda a todos aquellos imponentes que no tienen escrituradas sus viviendas el beneficio de no pagar arriendo durante seis meses, que ya tienen los deudores hipotecarios.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar en nombre de la Cámara, al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social el oficio a que se ha referido el Honorable señor Ulloa.

—Acordado.

El señor BUZETA.—Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.—Señor Presidente, el Congreso había establecido que los préstamos en especies o en dinero otorgados a los damnificados del sismo del 28 de marzo pasado, se servirían mediante cuotas o dividéndos no reajustables. Creemos que ésta era la posición justa. Sin embargo, el Ejecutivo estima que estos préstamos deben ser servidos con cuotas o dividéndos reajustables, lo cual nos parece extraordinariamente injusto. Y contrario a su propia política en esta materia, ya que en los primeros instantes los consejos de los institutos de previsión acordaron el entendimiento que se dictó en este sentido un decreto por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, suspender por un plazo de seis meses el pago de los dividéndos de las deudas hipotecarias en la zona damnificada.

Ahora se pretende que estos préstamos, destinados a beneficiar a gente modesta de la zona damnificada, sean pagados en cuotas reajustables.

Por otra parte, el criterio que tuvo el Ejecutivo anteriormente, referente a la suspensión del pago de los dividéndos hipotecarios durante un período de seis meses, ha servido sólo a quienes tienen "escrituradas" las asignaciones de vivienda que han recibido de los respectivos institutos de previsión. Como la mayor parte de estas viviendas "escrituradas" sino que están arrendadas, (sus ocupantes), tienen que pagar arriendo o anticipos de dividéndos, como se les llama.

Solicito que se envíe un oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el objeto de que se extienda a todos aquellos imponentes que no tienen escrituradas sus viviendas el beneficio de no pagar arriendo durante seis meses, que ya tienen los deudores hipotecarios.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar en nombre de la Cámara, al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social el oficio a que se ha referido el Honorable señor Ulloa.

—Acordado.

El señor BUZETA.—Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BUZETA.—Concedo una interrupción al Honorable señor Julio Silva.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Puedo hacer uso de la interrupción el Honorable señor Julio Silva.

El señor SILVA (dijo Julio).—Señor Presidente, nosotros creemos que en este voto, que aprobaremos, no hay inconveniente alguno. No consideramos prudente establecer un favoritismo, un sistema de excepción respecto del régimen general en el país, en esta materia, es de reajuste.

Como lo dejamos de manifiesto en una sesión anterior, en la cual también se leyó el programa del Presidente de la República cuando era candidato, nuestro criterio es que los reajustes no vayan más allá de un porcentaje del salario. En el programa se habla de un 20 % o poco más, y de que el resto del reajuste debe ser costo social. Ese es el criterio que se aplicará en este caso y lo sucesivo.

Somos partidarios de que exista cierto régimen de reajuste. Pero en esta ocasión se ha pedido que no haya reajuste alguno. No consideramos prudente establecer un favoritismo, un sistema de excepción respecto del régimen general en esta materia.

Por esta razón, votaremos favorablemente el voto.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Puedo continuar el Honorable señor Buzeta.

El señor BUZETA.—Concedo una interrupción al Honorable señor Aylwin.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Aylwin.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Aylwin.

El señor AYLWIN (don Andrés).—Señor Presidente, para aclarar aun más lo expuesto por el Honorable señor Julio Silva, quiero volver a leer las palabras pronunciadas por el Presidente de la República cuando era candidato. Considero importante que queden registradas en la versión, porque expresan claramente el criterio que tenemos a este respecto.

Dijo textualmente, lo siguiente: "En cuanto al reajuste de la cuota, que consiste en sustituir el inciso segundo de la

ley, se acuerda que se realice en la forma actual no opera". Y más adelante, agregó: "Cada familia pagará un tanto por salario, quince, veinte o más por ciento, según sea su ingreso. La diferencia debe ser considerada costo social y se pagará por la nación entera para mantener el adecuado financiamiento del plan y de las asociaciones de ahorro y préstamos".

Este es lo que expresó Su Excelencia el Presidente de la República, cuando era candidato, en el mes de junio del año pasado en su discurso programático del Teatro Caupolican.

El señor SILVA ULLOA.—Me permite una intervención.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Está con la palabra el Honorable señor Buzeta.

El señor BUZETA.—Sí, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 16 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en agregar un artículo transitorio a continuación del 65.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).—Aprobada la observación.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 21 transitorio.

El señor GIANNINI.—Sé breve, si respetan mi derecho.

El Honorable señor Camus ha dicho que el Gobierno busca una solución que signifique dejar en estado floreciente a la Empresa Portuaria de Chile para beneficio de las compañías navieras. Yo no me explico como el Honorable Diputado, que es abogado, y de la Contraloría, pudo afirmar esto de una Empresa que no depende de las compañías navieras. Como lo dije la vez anterior, la Empresa Portuaria es un servicio público, que no percibe utilidades y menos todavía en beneficio de las compañías nava-

rias. Es efectivo que en la Empresa Portuaria hay defectos y vicios que, según los mismos obreros, es necesario extirpar, pero que se vienen produciendo desde hace muchos años, esto es, desde su administración por gobiernos radicales, que no tuvieron la valentía de terminar con ellos.

— HABLAN VARIOS SENORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Honorable señor Acuña, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor GIANNINI.—Me extraña que los personeros del Partido Radical se atrevan a levantar su voz para protestar contra medidas que tienen a poner fin a anomalías que fueron amparadas durante su administración.

Eso es todo.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Puede continuar el Honorable señor Manuel Rodríguez.

El señor RODRIGUEZ (don Manuel).—El Honorable señor Santibáñez me ha solicitado una interrupción.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Con la venia de Su Señoría tiene la palabra el Honorable señor Santibáñez.

El señor SANTIBÁÑEZ.—Señor Presidente, desde que comenzó este conflicto he estado en permanente contacto con los trabajadores portuarios que asisten a sus faenas.

El señor ACEVEDO.—Compañeros "krumuros".

El señor SANTIBÁÑEZ.—Es cierto que hay violencia e intimidación, que, por cierto, no proviene del Gobierno.

El señor MONTES.—¿Cómo que no! Los carabineros que dependen de su señoría.

El señor SANTIBÁÑEZ.—... del Partido Comunista.

Como lo dije esta tarde en conferencia de prensa, podría dar nombres y señalar hechos reales...

El señor PONTIGO.—Falso, es falso.

El señor SANTIBÁÑEZ.—Como digo, hay violencia para impedir que los obreros vuelvan al trabajo y es la solución al conflicto. Estas son las instrucciones precisas que debe cumplir el Partido Comunista.

El señor PONTIGO.—No es verdad.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor SANTIBÁÑEZ.—Se ha presentado toda clase de proposiciones para solucionar el conflicto, pero no se ha testado a ninguna; por el contrario, se ha desatado una ola de intimidación permanente.

En la tarde de hoy he leído un volante, naturalmente sin pie de impresa, porque no se atreven a ponérselo, en que incitan a los obreros a no volver al trabajo.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Honorable señor Ponciano, ruego no interrumpir y guardar silencio.

El señor SANTIBÁÑEZ.—Permaneciendo están rondando las puertas de los locales de la Empresa para impedir que la gente vuelva al trabajo. Pasan lista todos los días, como lo he visto desde el recinto donde se realizan las faenas portuarias, miran con catalos para saber quién está trabajando, y todos los días recorren las casas de los obreros portuarios para amenazarlos.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTIBÁÑEZ.—Hace apenas algunas horas conversaba con un obrero militante de mi Partido, que no había vuelto al trabajo.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTIBÁÑEZ.—Le pregunté la razón de por qué no volvía al trabajo, y me dijo: "Señor Diputado, a mí hijo de diez años, a la salida de la escuela, le pusieron un cuchillo en la garganta y le dijeron: 'Si tu padre vuelve al trabajo lo vamos a degollar'."

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Cuando algunos parlamentarios empiezan a usar este lenguaje, ante petición, tan justas como las de los trabajadores, debemos alertar a los trabajadores.

El señor SANTIBÁÑEZ.—No confunda a los trabajadores portuarios con un grupo de agitadores. Honorable Diputado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANTERO.—Señor Presidente, ante un problema tan grave como es la huelga de los portuarios y frente a la violencia que se ha desatado contra ellos los Diputados comunistas, nos alegramos de que esta sesión no haya fracasado, lo que casi ocurrió.

Todos los chilenos y particularmente los trabajadores estaban pendientes de esta sesión.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).—¡La pidieron 29 Diputados y no estuvieron todos en la Sala!

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—¿Quién está dirigiendo el movimiento de los portuarios? La auténtica Federación de los Trabajadores Portuarios. ¿A quién responden las bases de los obreros? A esta Federación. ¿Por qué fueron al paro los obreros portuarios de Antofagasta, San Antonio, Talcahuano? ¿A quién están respondiendo como un solo hombre los trabajadores portuarios de Valparaíso? ¡A un grupo minoritario de elementos divisionistas! ¡No! A la auténtica Federación de Trabajadores Portuarios. No hay dudas a ese respecto.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Señor Presidente, ante un problema tan grave como es la huelga de los portuarios y frente a la violencia que se ha desatado contra ellos los Diputados comunistas, nos alegramos de que esta sesión no haya fracasado, lo que casi ocurrió.

Todos los chilenos y particularmente los trabajadores estaban pendientes de esta sesión.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).—¡La pidieron 29 Diputados y no estuvieron todos en la Sala!

RES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CANTERO.—Consideramos también que la Honorable Cámara ha dado un paso importante al aprobar un proyecto de acuerdo que presentamos los Diputados comunistas, con altura de miras, porque considerábamos que ningún parlamentario podría oponerse a la petición de investigar la actuación de Carabineros, resguardar las libertades públicas y los derechos humanos.

Creemos que el Gobierno debe tomar en serio lo aprobado por la Cámara, realizar la investigación solicitada, resguardar las garantías individuales y amparar el derecho de los trabajadores portuarios y de todos los asalariados del país.

No nos preocupa sólo el conflicto portuario en sí mismo. Aquí hay en juego muchas cosas graves. De él pendrá también el futuro de todos los trabajadores chilenos. Como aquél se ha dicho, el actual Gobierno pretende aplicar un verdadero plan piloto y, si resulta, imponerlo después a todo el movimiento gremial. El Gobierno no ha dejado nada por hacer...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Aquel se ha dicho también que hay personal de más. Lo expresó el Honorable señor Giannini.

Según los antecedentes que tengo en mi poder, el 31 de diciembre del año pasado nacieron 4.063 trabajadores en la Empresa Portuaria de Chile. Al 24 de junio del presente año, antes del conflicto, han nacido 4.365 trabajadores. Quien hubiera contratado a estos 300 y tantos obreros más? El actual Director, que goza de la confianza del Gobierno y de la Democracia Cristiana. Ahora se han contratado, en calidad de rompehuelgas, más de 300 obreros adicionales.

Quiero llamar la atención sobre un hecho. Hemos estado discutiendo la violencia desatada contra los trabajadores. Manana, como lo sabe la Cámara, se realizarán en Valparaíso otras manifestaciones de solidaridad. ¿Qué va a ocurrir?

El señor CANTERO.—A ver si viene a presentarse la violencia policial de hoy, con mayor crudeza todavía?

— A dónde se quiere conducir este movimiento gremial?

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Hace pocos momentos hemos recibido un llamado telefónico de la Empresa Portuaria. Se nos ha informado que en el puerto impera el estado de sitio y que no se ha respetado ni siquiera a los transeúntes, ni a las personas que esperaban movilización colectiva en las calles. ¿Qué va a ocurrir, entonces, mañana?

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Se va a arreglar.

El señor CANTERO.—Quién impide la solución del conflicto portuario? ¿A quién le interesa atacar a los trabajadores? ¿Cuál es la principal garantía para la Supervivencia de un régimen democrático? ¿Quién es su columna vertebral? Los trabajadores y sus organizaciones sindicales.

Quién ataca las organizaciones de los trabajadores, quien conculta su libertad y los derechos sindicales, está, justamente —quitalo o no— facilitando la entronización de la dictadura. ¿A quién favorece este camino que podrá conducir a días negros para nuestro país? A la Derecha, a la reacción al imperialismo. ¿Qué medite sobre esto la Democracia Cristiana, el Gobierno actual, el partido de Gobierno, que depende de la solución de este conflicto? ¿Qué mediten los que han ocurrido en otros países de América Latina? Nosotros la alertamos sobre eso. ¿Cuál es el objetivo de la reacción? Que con la mano de ustedes, del Gobierno, se ataque a los trabajadores, que sean ustedes los responsables. De esta manera, la Derecha podrá cosechar mañana y establecer un régimen antidemocrático. Debe meditar sobre esto el partido de Gobierno.

El señor CANTERO.—Se enviará el oficio propuesto por Su Señoría, en su nombre.

— Si no se sabe acaso qué el conflicto comenzó cuando se declaró el "lock out" contra los trabajadores, por parte de la empresa?

El señor CANTERO.—El Honorable señor Giannini se ha referido a las altas rentas que perciben los obreros de esta empresa, desconociendo el hecho de que estos asalariados realizan un trabajo intenso y duro y que son hombres que cargan sobre sus espaldas veinte y tantos o casi treinta años de labor.

Elos no son responsables de esta situación, porque el problema que ha originado este conflicto es muy diferente a la que viene arrastrando desde hace mucho tiempo. Los trabajadores —repito— no se niegan a discutir estas materias. Por otra parte, no se puede aceptar el predilección de desacuñar, de quitarle el pan de la boca, a ochocientos obreros y sus familias. Esta sería una solución reaccionaria, que no estaría de acuerdo con las promesas de la Democracia Cristiana. Además, señor Presidente, existe otro peligro, que ya señalo el Honorable señor Rodríguez. Lo que se persigue, dice este Honorable colega, es que se produzca una lucha fratricida entre los obreros. Por otra parte, el Director de la Empresa Portuaria, coludido con otras autoridades, desconoció la autenticidad de la Federación de Trabajadores Portuarios.

— ¿A dónde se pretende llegar?

Este es otro síntoma de que estamos en presencia de oscuras maniobras antidemocráticas en este país. Se quiere dividir el movimiento de los trabajadores...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Fechadme, señor Presidente. He escuchado al Honorable señor Santibáñez, que también es Diputado por Valparaíso, pero algunas palabras inusuales. Sería muy bueno que las replicara ante los trabajadores portuarios. Su Señoría ha dicho que el Congreso, que debió efectuarse en el mes de junio pasado en Talcahuano, se quiebra. Los trabajadores portuarios de todo el país, cansados de la dirección de la Federación, disuiven su reemplazo, pero los ex dirigentes desconocieron el mandato de sus propios compañeros de gremio y se apropiaron de los mandatos de los estibadores de Valparaíso. Hoy se cumple el día 24 de junio y se han realizado las elecciones para mandar a la Federación a un presidente que sea elegido por los trabajadores portuarios.

— Si embargo, y para evitar su desplazamiento definitivo y la pérdida de sus privilegios los dirigentes de la Federación arrastraron al Consejo local "José Mariano Vallenilla" de Valparaíso, a una secuencia de paros parciales tratando de imponer a la fuerza a la Empresa Portuaria el reconocimiento de la Federación, usándose de la inamovilidad dentro de cada sitio, lo que impide que otros que estaban ociosos en un sitio ayudaran a otros que estaban sobrecargados en el sitio.

— Los dirigentes, de la Federación, usan la fuerza para impedir la derrota que se les viene encima, porque saben que en este caso...

La señora MARÍN.—La violencia de la fuerza policial...

El señor CANTERO.—¡Honorable señora Marín!

El señor CANTERO.—...no se trata de un conflicto de tipo gremial, sino político, que han provocado Sus Señorías y que ahora temen que fracase, porque están tratiendo de desandar los nidos de sus dirigentes.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Honorable señor Presidente. He escuchado al Honorable señor Santibáñez, que también es Diputado por Valparaíso, pero algunas palabras inusuales. Sería muy bueno que las replicara ante los trabajadores portuarios.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—Cuando algunos parlamentarios empiezan a usar este lenguaje, ante petición, tan justas como las de los trabajadores, debemos alertar a los trabajadores.

El señor SANTIBÁÑEZ.—No confunda a los trabajadores portuarios con un grupo de agitadores. Honorable Diputado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor PAPIC (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANTERO.—Señor Presidente, ante un problema tan grave como es la huelga de los portuarios y frente a la violencia que se ha desatado contra ellos los Diputados comunistas, nos alegramos de que esta sesión no haya fracasado, lo que casi ocurrió.

Todos los chilenos y particularmente los trabajadores estaban pendientes de esta sesión.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—¿Quién está dirigiendo el movimiento de los portuarios? La auténtica Federación de los Trabajadores Portuarios. ¿A quién responden las bases de los obreros? A esta Federación. ¿Por qué fueron al paro los obreros portuarios de Antofagasta, San Antonio, Talcahuano? ¿A quién están respondiendo como un solo hombre los trabajadores portuarios de Valparaíso? ¡A un grupo minoritario de elementos divisionistas! ¡No! A la auténtica Federación de Trabajadores Portuarios. No hay dudas a ese respecto.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CANTERO.—...

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS
Dirección General de Obras Públicas
Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

CTTA. ARTURO TORO TORO.

RES. N° 760, de 13-VI-62.

COMUNA DE SAN BERNARDO

Frentes de predios afectos a pagos de pavimentación

EN CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL ART. 23, DE LA LEY GENERAL DE PAVIMENTACIÓN N° 8946 DE 20 DE OCTUBRE DE 1949, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS PROPIETARIOS DE PREDIOS UBICADOS EN DIVERSAS CALLES DE LA COMUNA DE SAN BERNARDO, QUE LOS FRENTES DE SUS PROPIEDADES AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACIÓN SON LOS SIGUIENTES:

Nº	PROPIETARIOS	Metros	Nº	PROPIETARIOS	Metros
AVENIDA UNO					
COSTADO NORTE					
Entre camino Lo Balco y Transversal Uno					
3	Luisa Zanelli	25,00	23	Junta de Vecinos	14,50
6	Luis Vergara	10,00	24	Junta de Vecinos	14,50
8	Carmen Pérez	10,00	25	Avenida Avda. Uno y Avda. Dos	14,50
10	Elezar Rosales	10,00	26	Luis Ramírez	14,50
12	Roberto Rosales	12,00	53	Luis Ramírez	29,00
14	Dalia Alvarez	10,00	Angel Jara		
16	Eliecer Medina	10,00			
18	Hernán Solla	10,00			
21	Victoriano García	25,00			
Entre Transversal Uno y Transversal Dos					
25	Luis Ramírez	25,00	84	Héctor Urbina	29,00
28	Luisa Aguilera	10,00	143	Ana Jara Montenegro	14,50
30	Corina Bravo	10,00	144	Juan Arias Pino	14,50
32	Andrés Pérez	10,00			
34	Francisco Riquelme	10,00			
36	Brisilia Rojas	10,00			
39	Romelia Orellana	25,00			
Desde Transversal Dos al N° 62					
43	Ernesto Rodríguez	25,00	19	Leopoldo Ramos Hurtado	14,50
46	José Salamanca	10,00	20	Juan Caneleo Carroza	14,50
48	Edelberto Otirola	10,00			
50	Romilio Henríquez	10,00			
52	Salvador Henríquez	10,00			
54	Elias Magaña	10,00			
56	Héctor Aravena	10,00			
58	Alberto González	10,00			
60	Manuel Rojas	10,00			
62	Alfonso Mora	11,70			
COSTADO SUR					
2	Alicia Vatle	25,00			
5	Inés Farfán	10,00			
7	Carlos Romero	10,00			
9	Luisa Sánchez	10,00			
11	Héctor Gómez González	10,00			
13	Ester González	10,00			
15	Heriberto Soto	10,00			
17	José Zúñiga	10,00			
20	Juan Caneleo Carroza	25,00			
Camino Lo Blanco y Transversal Uno					
24	Junt. Vec. Pobl. St. E.	25,00			
27	Romualdo Morales	10,00			
29	Romualdo Morales	10,00			
31	Jorge Guerra	10,00			
33	José Verdugo	10,00			
35	Miguel Guerra	10,00			
38	Victor Caro Troncoso	25,00			
Entre Transversal Uno y Transversal Dos					
42	Alicia Valle	25,00			
45	Sergio Herrera	10,00			
47	Carlos Morales	10,00			
49	Sergio González	10,00			
51	Sergio González	10,00			
53	Manuel Estay	10,00			
55	Floricinda Herrera	10,00			
57	Sergio Navarrete	10,00			
59	Domingo Rodríguez	10,00			
61	Maria Mora	11,70			
AVENIDA DOS					
Costado Norte					
65	Manuel Galaz Pinto	24,00			
68	Mario Gallardo	12,00			
70	Edelmira Chirinos	12,00			
72	Oscar Roa	12,00			
74	Manuel Astorga	12,00			
76	Mario Cárdenas	12,00			
78	Carlos León Araya	12,00			
80	Amador Contreras	12,00			
82	Juan Cifuentes	12,00			
Entre Transversales Uno y Dos					
84	Héctor Urbina	11,00			
86	Héctor Yévenes	11,50			
88	Ricardo Pierro	11,00			
90	Luis Retamal	11,00			
92	Heriberto Reyes	11,00			
94	Alfredo Donoso Fuentes	11,45			
96	Enrique Arata	11,45			
98	Juan Calderon	11,45			
100	Waldo González	11,45			
102	Elena Gacitúa	11,45			
104	Mercedes Bustamante	11,45			
COSTADO SUR					
106	Entre Camino Lo Blanco y Transversal Uno	24,00			
107	Lidia Escobar	12,00			
108	Gustavo Bustos	12,00			
109	Gustavo Bustos	12,00			
110	Guillermo Márquez	12,00			
112	Humberto Echeverría	12,00			
114	Shintaro Tashiro	12,00			
116	Floisa Gatica	12,00			
118	Humberto Ruffo	12,00			
Entre Transversales Uno y Dos					
120	Entre Transversales Uno y Dos	11,00			
122	Entre Camino Lo Blanco y Transversal Uno	11,00			
123	Fernando Guerra Toledo	12,00			
124	Nicanor Peñalosa	10,00			
125	Raúl San Martín	10,00			
126	Anto Contreras	10,00			
127	Luis Guerra	10,00			
128	Guillermo Vargas	10,00			
129	Santiago Verdugo	10,00			
130	Irina Diaz	10,00			
131	Carlos Oyarce Arrigada	29,00			
COSTADO PONIENTE					
132	Entre Camino Lo Blanco y Transversal Uno	25,00			
133	Fernán Guerra Toledo	10,00			
134	Nicanor Peñalosa	10,00			
135	Raúl Infante	10,00			
136	Gregorio Soto	10,00			
137	Entre Avenidas Dos y Tres	29,00			
138	Juan Arias Pinto	14,50			
139	Osvaldo Aguilar	14,50			
140	Francisco Cisterna	14,50			
141	José Vega Vega	14,50			
AVENIDA TRES					
COSTADO NORTE					
142	Entre Camino Lo Blanco y Transversal Uno	25,00			
143	Fernán Guerra Toledo	10,00			
144	Nicanor Peñalosa	10,00			
145	Raúl Infante	10,00			
146	Gregorio Soto	10,00			
147	Entre Transversales Uno y Dos	25,00			
148	Juan Arias Pinto	10,00			
149	Osvaldo Aguilar	10,00			
150	Francisco Cisterna	10,00			
151	José Vega Vega	10,00			
152	Entre Avenidas Uno y Dos	25,00			
153	Raúl Infante	10,00			
154	Gregorio Soto	10,00			
155	Entre Avenidas Dos y Tres	25,00			
156	Juan Arias Pinto	10,00			
157	Osvaldo Aguilar	10,00			
158	Francisco Cisterna	10,00			
159	José Vega Vega	10,00			
160	Entre Avenidas Tres y Propiedad N° 164	25,00			
161	Zamorano Ramírez	14,50			
162	Zamorano Ramírez	14,50			
163	Entre Avenidas Tres y Propiedad N° 164	25,00			
164	Zamorano Ramírez	14,50			
COSTADO SUR					
165	Entre Sítio N° 41 y Avenida Uno	25,00			
166	Higidio Castillo	14,50			
167	Alicia Ovalle	14,50			
168	Entre Avenidas Uno y Dos	25,00			
169	Ernesto Rodríguez	14,50			
170	Carlos Aguilar	14,50			
171	Humilde Rodríguez	29,00			
172	Entre Sítio N° 37 y Avenida Uno				

astros mundiales del atletismo actuarán en Chile

SI MICHEL JAZY, RON CLARKE Y GASTON ROELANTS ACTUAN EN BUENOS AIRES, LA FEDACHI INTENTARÁ TRAERLOS A SANTIAGO

1

denses en una competencia especial, con motivo del aniversario de su fundación.

A ella también serán invitados destacados valores del atletismo de Sudamérica, lo que confirmó este certamen en algo realmente excepcional. Como se recordará, desde Río de Janeiro informamos durante el Torneo Continental que nuestro jabalí Patricio Etchegoyen había recibido la invitación directamente por parte de los dirigentes argentinos.

Jazy y Clarke, cuyos duelos y records mundiales en las pruebas que van desde los 1.500 o la mitad

hasta los 10.000 metros, han estremecido a la opinión atlética del mundo, han respondido a la invitación de Argentina, aceptando en principio, para confirmarla en el curso del mes de agosto venidero.

Si la Federación argentina logra el concurso de estos valores, junto al del belga Roelants, vencedor de la Corrida de San Silvestre y otros eventos de esa resonancia, la Federación Atlética de Chile, también iniciará las gestiones tendientes a conseguir que estas figuras excepcionales actúen en Chile, experiencia inolvidable, desde luego, para nuestros atletas y aficionados.

En todo caso, el atletismo criollo tendrá una movida actividad local e internacional dentro de poco, entre la que se cuenta la confrontación anual con Argentina en noviembre, en Comodoro Rivadavia y los interclubes Atlético Santiago - Gimnasia y Esgrima y Stade Français con Independiente, ambos clubes de Buenos Aires.

Por último, los dirigentes de la Asociación Santiago nos confirmaron que para el triangular de septiembre próximo Santiago - Valparaíso - Concepción, que se cumplirá en el Estadio Nacional durante los días 11 y 12 del citado mes, invitarán a atletas argentinos.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE - MARTES 27 DE JULIO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Unión Española debutará en Santiago un "grande" del basket de USA: Saint Joseph

El cuadro hispano contará con refuerzos de gran valía

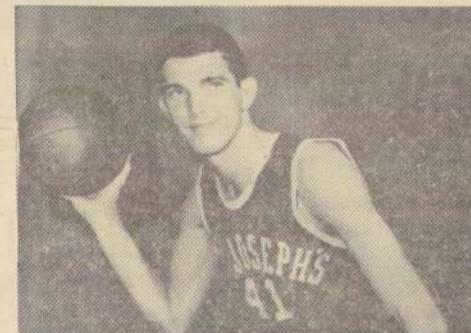
norteamericano siempre prodigios en cracks de estatura superior.

Las referencias sobre Saint Joseph no pueden ser mejores. Actuó en Buenos Aires ante San Lorenzo de Almagro y ganó fácil dejando una impresión superior a la manifestada por Brigham Young y ello significa bastante luego de la campaña que cumplió este elenco por canchas sudamericanas donde sólo supo de una derrota ante Universidad Católica en Santiago.

Estamos en vísperas de presenciar el juego de uno de los grandes del básquetbol de Estados Unidos y ello siempre será una atracción en cualquier cancha del mundo.

El cuadro de los "Hawks" (Alcorn) está formado por Donches, Grundy, Anderson, Brunner, Duff, Ford, Gourkas, Mc. Fadden, Mc. Kenna, y Oakes. Como entrenador viene Jack Ramsay, que, además de coach es profesor de Educación Física. Acompaña al plantel el árbitro J. Philip Davidson que es médico. Además de estas dos presentaciones, Saint Joseph realizará demostraciones prácticas en diferentes poblaciones.

El match de esta noche ha sido programado para las 22 horas.



MATT GOURKAS.— En el último certamen universitario de Estados Unidos, fue calificado como el "brujo de los pases". Junto al resto del plantel de los Halcones actuó esta noche en Nataniel, ante Unión Española reforzada.

ELIMINATORIAS:

ESTA TARDE LLEGA LA SELECCION COLOMBIANA

Esta tarde, a las 15.15 horas, via APSA, llega a Chile la Selección de Fútbol de Colombia, que el próximo domingo enfrenta a la Selección Nacional en el partido por las Eliminatorias del Mundial, correspondientes al Grupo Cero punto a su haber.

Con este encuentro, la representación nacional da comienzo a su participación en esa rueda, no así el equipo colombiano que ya lleva jugado dos partidos contra Ecuador, teniendo hasta el momento ganado.

La delegación colombiana se alojara en el Hotel Ritz y efectuara su primera práctica, mañana en la mañana, en el Estadio Nacional, escenario del partido dominical.

El Presidente Frei, Invitado de Honor al match de mañana entre Colo Colo y San Lorenzo

También el Canciller Gabriel Valdés y el Embajador del Perú, Armando Revoredo.

La Directiva alba cursó ayer las notas correspondientes

El presidente del club Colo Colo, Guillermo Herrera, confirmó anoche, en la Asociación Central de Fútbol, la disputa para mañana del match con San Lorenzo de Almagro suspendido el domingo, debido al mal tiempo. No prosperaron las gestiones que se hacían para que U. Católica y Ferrocarril Oeste jueguen de preliminares mañana, en el Estadio Nacional. Ferrocarril se presentó mañana, en el Estadio Braden de Rancagua, ante O'Higgins.

SITUACION ECONOMICA DE SELECCIONADOS

Leónel Sánchez y Humberto Donoso estuvieron anoche en la Asociación Central, para exponer al Directorio de este organismo el pensamiento de los seleccionados en cuanto al trato económico con motivo de las eliminatorias del Campeonato Mundial. Su petición es cercana a los E\$ 830 por partido ganado, y E\$ 400 por empate. Se tiene entendido que en conversación futura ese aspecto será definido satisfactoriamente.

INVITADOS EL PRESIDENTE FREI, EL CANCILLER Y EL EMBAJADOR DEL PERU

La Directiva de Colo Colo, que rendirá en esta oportunidad un homenaje a la República del Perú, ha extendido especiales invitaciones para el acto a S.E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei, y al señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Gabriel Valdés, y al señor Embajador de la nación hermana, don Armando Revoredo, lo que le dará indudable solemnidad a ese acto de confraternidad.

Contreras está afrontando con entereza su difícil trance

Se reincorporó a los entrenamientos de la Selección el crack universitario

Al llegar a la Escuela Juan Pinto a presenciar el reciente entrenamiento de la Selección Nacional, nos produjo una gran alegría ver practicando nuevamente Carlos Contreras, luego de sus ausencias derivadas del grave accidente del tránsito en que se vio comprometido. Lo hacia con entereza total de un profesional idóneo y responsable. Pero indudablemente que para él efectuaba un esfuerzo tremendo, ya que su mente y espíritu están impactados con la tragedia en que se vio envuelto.

Los seleccionados están clavados nuevamente para una práctica futbolística hoy en la mañana, en la que se insistiría en los planteamientos defensivos.

Segundo de Hormazábal en la dirección técnica de la Selección.

■ Ante la preocupación periodística por la enfermedad de Ignacio Prieto, el médico de la Selección, expresó: "Sufre de un dolor al costado que puede ser inicio de un resfriado. No creo que sea nada grave, pero indudablemente que le atrasará su entrenamiento".

Los seleccionados están clavados nuevamente para una práctica futbolística hoy en la mañana, en la que se insistiría en los planteamientos defensivos.

■ Desde Guayaquil, a donde viajó en calidad de observador de la revancha entre Ecuador y Colombia, debe regresar hoy José Santos Arias,

(En silencio le escuchamos y sentimos como en carne propia lo ocurrido al mochuelo de la "U". Tratamos de levantarle el ánimo y le decimos: Pero Ud. puede estar tranquilo Carlos. Hizo lo que pudo por evitar el accidente, y salió la imprudencia y el destino del niño lo llevaron a la tumba. Nos responde).

—Ha tratado de convencerme de ella. Pero la imagen del pequeño no me la puedo borrar de la mente. La vez notidamente implorante de ayuda, ¡Qué mala suerte! ¡Qué no hice por evitar embestirlo. Pero surgió muy sorpresivamente. Y no pude impedir que el paracaidista lo lanzara a la vereda, y que se golpeara fatalmente."

(Felizmente —le apuntamos— así lo ha comprendido la familia del niño, y la justicia ha coprobatido su ninguna culpabilidad en el accidente.)

—Así ha sido. Y cosa extraña. Fijese que yo soy amigo de la infancia del papá del inocente. Este mundo es muy chico! Pero pese a que todo ha estado de mi parte, sólo haciendo lo más que pude en favor del niño y sus familiares iré tranquilizando mi conciencia. Desde el primer instante estuve al lado del pequeño. Me hice cargo de sus funerales. Sin que se me pidiera entregué una indemnización inmediata a la familia. Y continuare ayudándoles lo más que pueda."

(Es aquí cuando Carlos Contreras no puede contener su emoción y con voz entrecortada nos expresa: "Pero no se puede pagar con nada la vida de un ser humano, ni menos la de un niño. Mi angustia se puso únicamente cuando me aferré a mi hijo. Junto a él pude dormir algo."

(Es aquí cuando Carlos Contreras no puede contener su emoción y con voz entrecortada nos expresa: "Pero no se puede pagar con nada la vida de un ser humano, ni menos la de un niño. Mi angustia se puso únicamente cuando me aferré a mi hijo. Junto a él pude dormir algo."

Un episodio realmente ingrato. Comprometido en voluntariamente un crack del fútbol chileno. Un muchacho emotivo fuera de la cancha. Muy distinto a Carlos Contreras que por fuerza y coraje el muchacho puede imaginarse de otra manera. El se ha visto relacionado en una desgracia que está tratando de alejar de su alma. Hay que ayudarlo moralmente, como lo hicieron sus familiares y amigos desde el primer

momento. Y como lo están haciendo sus compañeros de Selección. Sobre el particular nos dice:

—Faltan las palabras para agradecer lo mucho que se me ha ayudado en este trance. Carabineros, funcionarios, y autoridades mayores, me alivianaron la carga moral desde el primer instante. Y gracias a todos, me estoy tratando de sobreponer. Espero salir adelante.

M. E. C.

definitiva para todos los encuentros por las eliminatorias, y tan sólo antes de viajar a Colombia y Ecuador, gozarán de algún permiso.

■ Hoy estarán listos los uniformes de los cracks. Pantalón gris, y vestón azul, con el escudo tricolor en el pecho.

■ Se tiene la certeza de que que la situación judicial de Carlos Contreras se normalizará y podrá integrar la delegación a Ecuador y Colombia, sin problema alguno, tanto vez que la familia del menor que embistió con su auto se desistió de cualquier demanda.

■ En todo caso, en los planes de la dirección técnica estaba Víctor Castañeda, en la eventualidad de que Contreras tuviera problemas para salir del país.

■ Mañana el director técnico, Francisco Hormazábal, en-

contrará el tema de la selección.

■ Hoy se impusieron también en el número uno en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

■ Hoy se impusieron también en el fútbol colombiano.

No estará en juego título liviano en la pelea Zúñiga - Silva

El combate será el principal de la reunión del viernes en el Caupolicán y el aspirante Zúñiga expondrá sus merecimientos para un combate posterior por el título nacional.

Luis Silva, campeón nacional de los livianos profesionales enfrenta el viernes a Luis Zúñiga en el combate principal de la reunión pugilística del Caupolicán.

Ambos púgiles cumplieron sus pruebas de suficiencia en la tarde de ayer y recibieron los pases correspondientes para actuar en el match de fondo.

Los livianos Italo Sini y el argentino Vicente Miranda también cumplieron aceptablemente sus pruebas y animarán el combate de semifondo de la reunión de esta semana.

Los dos combates serán a diez vueltas y habrá cuatro peleas preliminares entre aficionados.

HERNANDEZ-RUBIO

Por otra parte, ayer quedaron firmados los contratos para el match que deben sostener el viernes 30 los mediomedios chilenos Manuel Hernández, ex campeón de la categoría y el aspirante Domingo Rubio.

El match fue pactado a diez vueltas y de él deberá salir con seguridad el primer reñidor del campeón chileno Rubén Loayza.

U. CATOLICA REALIZARA TORNEO INTERNACIONAL ESCOLAR DE VOLEIBOL

Una interesante iniciativa está próxima a concretar la rama escolar de voleibol de Universidad Católica. En efecto, cuenta ya con la autorización de la Federación de Voleibol de Chile, para realizar en los meses de septiembre y octubre un campeonato internacional con la participación de colegios de países sudamericanos.

Para ello, ya han sido cursadas las respectivas invitaciones, esperándose en la mayoría de los casos la aceptación para concuer-

rir a él, que serviría para estimular un poco más a los deportistas damas y varones, que se han acercado con gran interés a los torneos de colegios particulares que tiene a su cargo Universidad Católica.

Lo que dice relación con la estada de las delegaciones extranjeras, se piensa que ello no sería un problema insoluble, ya que éstas podrían ser alojadas en los hogares de los estudiantes chilenos.

Equipo de Barcelona, sólida base del team nacional ecuatoriano

GUAYAQUIL.— (Especial para LA NACION).— Román Soto Vergara, es un entrenador chileno que está ejerciendo su profesión desde hace años en Ecuador, y que ahora ha incursionado en el periodismo deportivo. Nos envía una interesante colaboración con respecto a la Selección ecuatoriana que enfrentará a Chile en las eliminatorias del Campeonato Mundial. Dice:

"Al conocer la nómina oficial entregada por el entrenador uruguayo, José María Rodríguez, quienes a su vez lo es de Barcelona, se pudo observar que once integrantes del plantel pertenecen a Barcelona, lo que desde ya es aconsejable y constituye una ventaja. Los Arqueros, Ansaldi y Bonnard, se conocen con sus compañeros de defensa, y se entienden muy bien por haber jugado mucho tiempo juntos. Los defensas, Quijano, Lecero, Macías y Bustamante son de Barcelona,

Opina Remón Soto Vergara, entrenador chileno que ejerce hace años su profesión en Guayaquil

Bien se puede advertir que la selección ecuatoriana práctica el 4-2-4. No se ha preparado con la debida anticipación, pero el hecho que en un gran porcentaje la integren cracks de un mismo equipo, constituye una ventaja. Son en su mayoría hombres que se conocen en su característica de juego, ya familiar, y lo que los hace desplazarse con comodidad. Conforman un cuadro de regular técnica, que mejorando la ejecución y especialmente la velocidad en el toque del balón en la oportunidad de finalizar la jugada final de tiro al gol, puede tener muy buena actuación en las eliminatorias. Les falta a sus delanteros ir más al pase, al hueco, e imponer velocidad a la labor global. Pero, retérre que lo más importante es que hay entendimiento, juego de conjunto en la representación del Guayas.

Deportivo LA NACION inaugura el sábado su torneo interno de fútbol

Con todo éxito, la directiva del deportivo LA NACION, dará por inaugurado, el próximo sábado, su Campeonato Interno de Fútbol, con la participación de los diferentes equipos de la Empresa que, en total, son ocho: "Real Servicios Varios", "Administración", "Repatriadores F.C.", "Tácticos Segundo Piso A & B", "Chile Textil" y "LOS LEONES".

La directiva nos encarga invitar a todos sus socios a presenciar esta tarde deportiva, ya que el campeonato será inaugurado con un gran DESFILE, en el cual las autoridades estarán presentes, y que se efectuará en calle Principal N° 1207 (La Pumilla).

Al mismo tiempo, la directiva agradece a las casas comerciales que han donado valiosos premios para este gran Campeonato Interno 1965, tales como "Uriarte y Garraffo", "Óptica Nacional", "General INSA", señor Antonio Ferreira M., Ricardo Olivares, "Salomon Sack", "Alonso e Hijos", José Ricart, Héctor Alarcón. Además, han ofrecido su concurso grandes firmas comerciales de Santiago.

FOTO-FUTBOL



E. FIGUEROA
(S. Wanderers)



IRALA
(S. Morning)



J. HERRERA
(S. Wanderers)



E. ROJAS
(San Luis)



GOMEZ
(San Luis)



F. CORDOVA
(U. Calera)



L. RAMIREZ
(S. Morning)

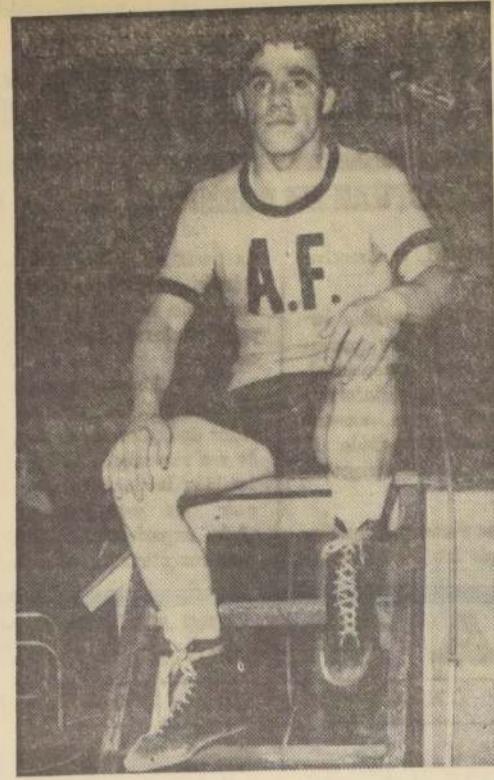


VENTA DE ENTRADAS:
En los siguientes lugares, a partir de HOY MARTES 27 del presente, desde las 16.30 horas, EXCLUSIVAMENTE ENTRADAS NUMERADAS:

CLUB D. U. CATHOLICA, Bdo. O'Higgins 337, altos.
CLUB D. U. DE CHILE, Sta. Lucia 340.
CLUB COLO COLO, Cienfuegos 41, e.
INMOBILIARIA COLO COLO, Agustinas 228, Local 179. — TICKETS, LEY 14.171: Únicamente en el Club D. Magallanes, Compañía 1606.

NOTA: TRIBUNAS LATERALES Y GALERIAS oportunamente se indicarán los lugares y horas de venta

EL DIRECTORIO



LUIS ZÚÑIGA, uno de los principales aspirantes al título chileno de los livianos profesionales que detiene Luis Silva, enfrentará el viernes al campeón en la pelea principal de la reunión pugilística en el Caupolicán. De semifondo combate Italo Sini ante el argentino Vicente Miranda.

PESAS:

315 KILOS LEVANTO EL PESO MEDIANO PORTEÑO LONGO: RECORD DE CHILE

Resultados generales del interciudades Santiago-Valparaíso de levantamiento de pesas, preselección nacional

Con enorme entusiasmo se llevó a efecto la primera selección de este deporte, en el Gimnasio Árabe del vecino puerto de Valparaíso, entre las Asociaciones de Santiago y la dueña de casa, el sábado 24 del presente, a las 20.30 horas. Ante un numeroso público que se dio cita a pesar de la persistente lluvia que reinaba en el puerto, se efectuó este certamen que tiene numerosos simpatizantes, y que ha tomado arraigo entre nuestra juventud. Prueba de ello es que en esta ocasión se quebró un récord de Chile en el Peso Medio, con Roberto Longo, de Valparaíso, quien levantó 315 kilos en los tres estilos, "fuera", "arranque" y "envión".

Los resultados generales fueron:

Categoría Gallo: Ricardo Arratia (Valparaíso), 212.50 kilos; Categoría Pluma: Eduardo Pérez (Santiago), 237.50 kilos; Categoría Liviano: Patricio Ramírez (Santiago), 245 kilos; Categoría Mediano: Roberto Longo (Valparaíso), 315 kilos, record de Chile; Categoría Medio Pesado: Juan Carlos Marinovsky (Santiago), 308 kilos; Categoría Pesado: Miguel Ariñiz (Valparaíso), 357.50 kilos.

La Dirección de Santiago fue presidida por el vicepresidente de la Federación de Levantamiento de Pesas de Chile, don Miguel Sepúlveda C., quien controló y supervisó el desarrollo del Campeonato mismo, ya que estos eventos tienen mucha importancia, por cuanto se está seleccionando a los pesistas con miras al Campeonato Sudamericano de Brasil, ya que ésta será la primera ocasión en que Chile compita en el extranjero.

La delegación santiaguina nos encarga expresar sus más sinceros agradecimientos a la Asociación Valparaíso y a sus dirigentes, por las finas atenciones que se le dispensara con motivo de esta competencia.

BOXEADORES PROFESIONALES VAN EN AYUDA DEL EX CRACK PARRALINO, CARLOS HAQUIM

Una vez más la solidaridad de los deportistas es tanta siendo reafirmada ante la ejemplar actitud que han asumido varios de los más destacados peleadores profesionales de nuestro país

Hay un deportista gravemente enfermo y su drama es el de gran parte de la zona curicana.

Carlos Haquim, basquetbolista, boxeador y posteriormente forward del Alianza de Curicó de Curiel de actuación cuando este

Ha sido un deportista que primero han acudido en su ayuda y el propio ex campeón chileno de los mediomedios

Manuel Hernández ha llegado hasta nosotros para hacer un llamado a los deportistas y ofrecer su concurso y el de todos los peleadores del manager Raúl Villalobos

Raúl Villalobos pa

ra ir en ayuda de su ex compañero en desgracia.

Hernández, Domingo Rubio, Luis Zúñiga, el curicano Luis Acevedo y muchos otros que están en el "Corral" de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

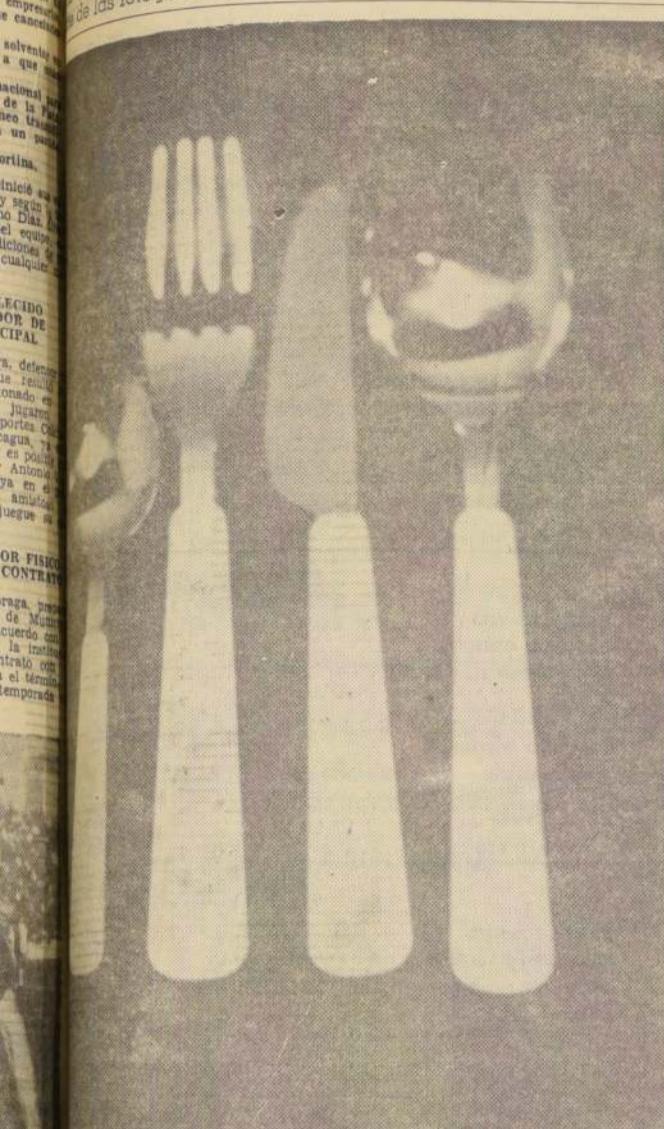
El Corral de Vi Halón, están dispuestos a ofrecer su concurso e incluso iniciar una campaña nacional para tratar de llevar a los Estados Unidos a un deportista aún muy joven y que tiene derecho a esperar algo de la vida y del deporte al cual entregó sus mejores energías.

PRIMERA FOTOGRAFIA A COLOR FUE DE LA "U": COMENZO EL CANJE DE CARTILLAS

ESTE PROXIMO SE INICIARAN LOS SORTEOS SEMANALES, CON VALIOSOS PREMIOS

Este viernes 16 fue un día especial para el desarrollo del concurso FOTO-FUTBOL de LA NACION. Se recibieron numerosas cartillas de promoción que dieron derecho a participar en los millones de premios que se han instituido, entre las fotografías a color del cuadro favorito.

Rubén Meneses Saavedra, joven



dro favorito. Don Eduardo Venegas Lira, padre de la pequeña concursante Mónica Venegas Campos, fue la primera persona que llegó a nuestras oficinas a canjear sus cartillas. Retiró una foto a color de Universidad de Chile.

Las fotografías a color del cuadro

En competencia de tiro peruano-chileno

Lira se ubicó tercero

LIMA, 26. (UPI) — En la segunda fecha del torneo de tiro peruano-chileno, que se está realizando aquí con ocasión de la celebración del aniversario nacional, Edward Atzel, del Perú, ocupó el primer puesto en la competencia de escopeta fosa olímpica, con 91 plátanos rotos sobre un máximo posible cien. En segundo lugar se clasificó el peruano Enrique Díaz, con 90.

El tercer y cuarto puesto correspondieron a los chilenos Juan Enrique Lira, con 90, y Fernando Nogara con 88. Intervinieron 19 tiradores. De los restantes competidores chilenos, Pedro Estay se clasificó noveno con 45 plátanos, Alex Lioren en décimo segundo con 79, y Ricardo Walker, décimo tercero con 77.

BUZON de FOTO-FUTBOL

Los lectores consultan,

... necesito, por favor, se me remitan los diarios de los días 6 y 7 de junio, pues la agencia que reparte LA NACION no recibió en aquella oportunidad, con la prontitud que era deseable esperar, los ejemplares mencionados.

Adjunto mil pesos en estampillas... — José Muñoz, Hospital de Castro, Chiloé.

RESPUESTA.—Don José, por vía aérea le fueron remitidos los ejemplares que Ud. solicitó. Esperamos que en lo sucesivo la recepción de diarios la realice usted sin inconvenientes de ninguna naturaleza.

... ruego a ustedes, si es posible, enviarle LA NACION del día martes 15 de junio, ya que no sé por qué motivo ese día no llegó a esta ciudad, perdiendo así la posibilidad...

"Felicitaciones por todas las novedades que dia a dia nos está entregando este diario..." — José Cuevas Marambio, Antofagasta.

RESPUESTA.—Por vía aérea le fue remitido el ejemplar por usted pedido.

Muchas gracias por sus congratulaciones.

... ruego a ustedes, si es posible, enviarle LA NACION del 5 de junio (me parece que son de Coquimbo Unido y Audax Italiano). También les roga-

me envíen los jugadores que ese día aparecieron. — Ricardo Corvalán Fuentes, Los Andes.

RESPUESTA.—Le fueron remitidos dos diarios y todos los antecedentes por usted solicitados.

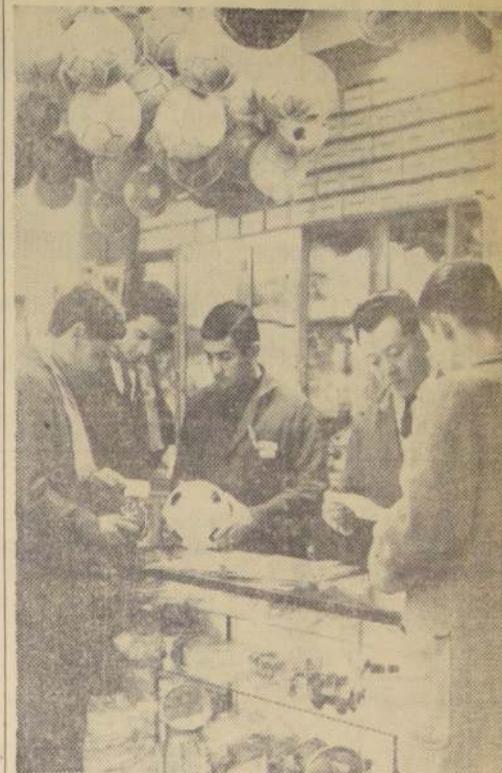
Cualquier otra consulta al respecto, sirvase escribir a Buzón FOTO-FUTBOL.

EL SORTEO DEL 31

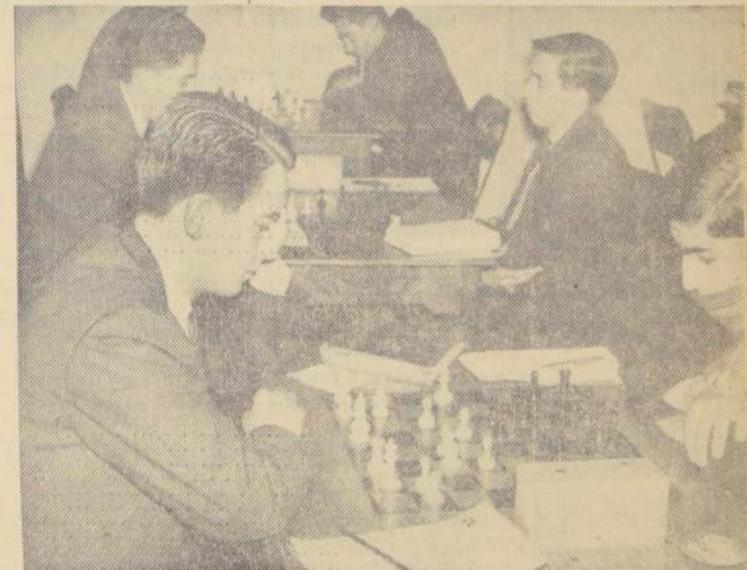
Tal cual lo informamos en varias oportunidades, se llevará a efecto el próximo sábado 31.

Las bases estipulan que entrarán al sorteo los números comprendidos entre el 1.001 y el 2.800, canjeados entre el 16 y 24 de julio.

Cualquier consulta al respecto podrá hacerla nuestros lectores dirigiéndose a Buzón FOTO-FUTBOL.



CUA CUA HORMAZABAL, diestro entrela de Colo Colo, atiende uno de los negocios de SEDERAP, de ATILIO PAREDES GALAZ, que entró al Concurso FOTO-FUTBOL ofreciendo un premio de 12 pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, de 28 cascos cada una. En el grabado, Cua Cua atiende al público que llena todos los días la "punta de diamante" en la Alameda.



SEMIFINALISTAS: Elias Carrasco, de Valdivia, a la izquierda en el grabado, piensa la jugada que ha de significarle el triunfo sobre Pablo Vergara, de Universidad de Chile, clasificado también semifinalista, pese a esta derrota.

I Campeonato Nacional Juvenil de Ajedrez: hoy las semifinales

Caras nuevas en el tablero chileno del deporte-ciencia, con motivo de este primer certamen nacional

Con la "invasión" de la juventud ajedrecística llegada de los más alejados y diversos rincones del país, nuestra capital se ha visto remozada, y el ajedrez de Chile (sorientado y avientado), ha cobrado nuevos brios y anhela superar todos los escollos que hasta ahora han frenado e impedido su brillante y natural desenvolvimiento y consiguiente progreso.

Los jóvenes ajedrecistas que han llegado a la capital a disputar el título de PRIMER CAMPEON JUVENIL de nuestro ajedrez, en leal competencia entre ellos y los seleccionados de las Universidades y Clubes de Santiago, ya han dado una cabal demostración de su valía y confirman con su actuación frente al Tablero, la importancia de carácter nacional que tiene la iniciativa del Club de Ajedrez "LO OVALLE", que organizó este Primer Campeon Juvenil, con miras a destacar a todos estos valores anónimos, especialmente de provincias, que si hoy todavía no constituyen valores reales en el concierto ajedrecístico, han demostrado de sobre que en ellos hay latente la "madera" ajedrecística con que habrá de elaborarse el futuro de nuestro ajedrez, que gracias a ellos, y al C. A. L. O., han de ser inseparables brillante en un futuro cercano.

Ayer se puso término a la primera etapa del certamen juvenil de la que habrían de salir los 8 jugadores que disputerán las semifinales. Ya hay cuatro clasificados para estas semifinales que son: Elias Carrasco, de Valdivia; Fernando Spencer, de la U. Católica; Patricio Cañas, de U. de Chile, y Alberto Montenegro, del Club organizador C. A. L. O. Para hoy deben clasificarse los otros cuatro, siendo los que tienen mayores opciones, los siguientes juveniles: Armando Martínez, de Antofagasta, y Patricio Prat, de la "U", quienes disputan esta tarde, entre sí, su mejor derecho a pasar a la rueda semifinal; Dagoberto Soto, de San Fernando, que tiene muchas posibilidades de pasar airoso el último escollo; quedando los otros dos lugares sujetos a los resultados de la rueda de hoy lunes, cuyo pronóstico es más bien incierto.

Por otra parte, hoy se dará comienzo a las semifinales, las que se realizarán en dos series de cuatro jugadores cada una.

Los dos primeros de cada serie comprenderán en una rueda de cuatro, cuyos dos ganadores disputarán el título de CAMPEON JUVENIL CHILENO.

El éxito obtenido por los organizadores de este interesante e indispensable certamen ajedrecístico nacional, ha supuesto con creces las expectativas que en él se cifran, con desde luego, el comienzo, no obstante ser éstas grandes, y existir en el espíritu de los directivos del C. A. L. O. la certeza de que su empeño habría de lograr un merecido triunfo. Cabe destacar que todo lo logrado y por lograrse debe en gran medida al espíritu de colaboración de todos los dirigentes del ajedrez de provincias, que no escatiman ni esfuerzos, ni sacrificios para llevar a cabo las distintas eliminatorias y enviar a sus jóvenes representantes a nuestra capital. Igualmente, al entusiasmo y caballería de estos mismos jóvenes que han sabido hacer realidad aquello (tan teórico en la mayoría de los casos pero en este Campeonato, bella realidad), que "lo interesante es competir". Todos, sin excepción, han sabido comportarse frente al tablero como deportistas idóneos, y han demostrado su jerarquía intelectual y espiritual, no solo en el triunfo, sino que en la derrota.

No podemos olvidar la mención del hecho, a nuestro juicio, el más importante de cuantos se desprenden de este Primer Campeon Juvenil del Ajedrez Chileno, del compañerismo, precursor de noble amistad, que ha unido a estos jóvenes del norte, centro y sur de Chile, a quienes este torneo ha dado la oportunidad de conocerse, intercambiar ideas y establecerse en fraternal abrazo.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la pavimentación de aceras y calzadas en las calles: AMALIA ERRAZURIZ, entre Carrón y Término; ECHAZARRETA, Colón y Cruz; PEDRO DE OÑA, entre Vicuña Mackenna y General Bustamante y entre 10 de Julio y Pedro de Oña; LEO NOR CEPEDA, entre Carrón y Término; RAMON OCAMPO, entre Santa Elvira y Victoria; PLACILLA, entre Alameda y Avda. Ecuador; SAN DIEGO, entre Copiapó y Coquimbo; PEDRO MONTT, entre Roberto Espinoza y San Ignacio; AGUSTIN MEZA, entre Severino Cazorzo e Hipódromo Chile; VICTOR MANUEL, entre Porvenir y Avenida Matta; EMILIANO FIGUE ROA, entre Coquimbo y Diez de Julio; SEVERINO CAZORZO, entre Guanaco e Independencia; GASPAR DE LA BARRERA, entre San Alfonso y Mirador.

Esta Dirección, en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150, sobre Pavimentación de Santiago, pone en conocimiento de los propietarios de predios, que las dimensiones de los frentes y prorratoes de superficie que en conformidad a la Ley, les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arrojan los resultados que a continuación se indican:

PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE	PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE GASPAR DE LA BARRERA, ENTRE SAN ALFONSO Y MIRADOR.									
FAENA N.º 5936									
SAN ALFONSO Y BASCUSAN GUERRERO									
(COSTADO NORTE)									
G. de la B.	2877	Moisés Gómez	24,90	87,15	Copiapó	641	Willie White	12,80	
G. de la B.	2867	Alfonso Gatica	15,00	52,30	E. Figueroa	736	Juan Cavada L.	12,00	
G. de la B.	2853	Armando Ibarra	12,40	43,40	E. Figueroa	774	Eduardo Mancilla M.	12,20	
G. de la B.	2823	Miguel Vega	12,80	44,20	E. Figueroa	754	Eidel Alvarado	12,50	
G. de la B.	2831	Sofía Pérez	7,90	27,55	E. Figueroa	748	Eulogio Martínez	10,80	
G. de la B.	2815	Alberto Miranda	7,85	27,48	E. Figueroa	738	Grenedina Villarruel	10,50	
G. de la B.	2813	Blanca Ballerino	20,20	70,70	E. Figueroa	732	Herta Bustamante	9,70	
		T O T A L E S	101,05	353,68	E. Figueroa	706-04	Félix Gil	10,00	
									19,00
SAN ALFONSO Y BASCUSAN GUERRERO									
(COSTADO SUR)									
G. de la B.	2898	Jaimie Marques	16,60	58,10	Copiapó	757	Juan Elgueta	11,40	
G. de la B.	2880	Isabel Marasole	16,20	56,70	E. Figueroa	785	Matteo Soto	11,10	
G. de la B.	2866	Humberto Maldonado	8,55	29,93	E. Figueroa	771	Ramón Mundet	9,80	
G. de la B.	2856	Emilio Pérez	9,60	33,60	E. Figueroa	763	Ernesto Hernández	9,00	
G. de la B.	2040	Cornelio Tijes	26,30	92,05	E. Figueroa	757-21	Rosalía Zúñiga	43,98	
Bascuán	1509	Gil Sinay	23,80	83,30	E. Figueroa	715	Ana de Guzmán	20,20	
		T O T A L E S	101,05	353,68					110,00
BASCUSAN GUERRERO Y MIRADOR									
(COSTADO NORTE)									
Bascuán	1498	Georgette vda. de Adda	35,80	125,30	Copiapó	757	Juan Elgueta	11,40	
		T O T A L E S	35,80	125,30	E. Figueroa	785	Aldo Pollarello	46,00	
BASCUSAN GUERRERO Y MIRADOR									
(COSTADO SUR)									
Bascuán	1502	Suc. Graells S.	14,10	49,35	V. Manuel	1018	S. N. S.	45,50	
G. de la B.	2766	Daniel Aguilera	7,85	27,48	V. Manuel	s/n.	T O T A L E S	91,50	
G. de la B.	2774	Oscar Garrido	6,00	21,00					
G. de la B.	2748	Luz Fedey	9,80	34,20	V. Manuel	1029	Costado Oriente		
G. de la B.	2730	Aida Román	13,75	48,12	V. Manuel	1041-33	Blademir Blaterham	8,50	
		T O T A L E S	51,50	180,25	V. Manuel	1083	Alberto Caballero	8,55	
					V. Manuel	1089	Julián Quiroga	8,50	
FAENA N.º 6165									
COSTADO ORIENTE									
					V. Manuel	2125	Mercedes Vida	8,50	
					V. Manuel	2121	S. María Ortiz	8,50	
					H. Chile	1253	Raquel Pérez	8,60	
COSTADO PONIENTE									
					V. Manuel	1029	Anselmo Escabante	21,45	
					V. Manuel	1041-33	T O T A L E S	73,00	
					V. Manuel	1083	SEVERINO CAZORZO E HIPODROMO CHILE		
					V. Manuel	1089	Costado Oriente		
FAENA N.º 6171									
COSTADO NORTE									
					A. Meza	2141	Blademir Blaterham	8,50	
					A. Meza	2137	Alberto Caballero	8,55	
					A. Meza	2133	Julián Quiroga	8,50	
					A. Meza	2129	Mercedes Vida	8,50	
					A. Meza	2125	S. María Ortiz	8,50	
					A. Meza	2121	Raquel Pérez	8,60	
					H. Chile	1253	Anselmo Escabante	21,45	
T O T A L E S									
GUANACO E INDEPENDENCIA									
(COSTADO NORTE)									
					R. Espinoza	1997	Tomás Codina	9,00	
					Pedro Montt	1363	Hilda Ojeda	12,40	
					Pedro Montt	1365	Olivia de Oehufen	11,20	
					Pedro Montt	1367	Fresia Bastias	4,85	
					Pedro Montt	1369	Blanca Luco	4,80	
					Pedro Montt	1377	Josefa Vidal	12,10	
					Pedro Montt	1379	José Orellana	20,40	
					Pedro Montt	1387	Alejandro Valdés	7,65	
					Pedro Montt	1391	Ramón Henríquez	6,00	
					Pedro Montt	1395	Amar Calas	16,80	
					Pedro Montt	1399	Raúl Gaidánes	19,40	
									124,20
T O T A L E S									
GUANACO Y AGUSTIN MEZA									
(COSTADO SUR)									
					P. Montt	1358-70	Ramón Urruchaga	27,65	
					P. Montt	1372	Marijus Fernández	7,10	
					P. Montt	1374	Bianca Martínez	8,20	
					P. Montt	1380	Luciano Galleguillos	25,00	
									77,95
T O T A L E S									
AGUSTIN MEZA E INDEPENDENCIA									

A LOS KILOS, CANDIDA ALO UNA MARCA DE VALOR

17 segundos 2/5 bajo la dirección de Omar Muñoz, látigo que nuevamente está en actividad.

bien apronte cumplió en la mar-
ca con la verda CANDIDA. Bajo
la dirección de Omar Muñoz, que ha
llegado la pugna y defensora de
los 1.200 metros en 1 minuto

17 segundos 2/5. Cotejo que tiene mucho
valor si se toma en cuenta que Omar
Muñoz, debido a la inactividad, tiene
varios kilos.

Otros cotejos controlados en la arena
del Club Hipico fueron:

MONETTE, Alberto Morales, en 1.20.
VENTURERA, aprendiz, en 1.19.
QUILMEN, Carlos Pezoa, en 1.18.
KONIA, Renato Montoya, en 1.18.
PINDARI, Ernesto Guajardo, en 1.17 2/8.
LA PORFIADA, Juan Aliaga, en 1.25.

1.400 metros.—

BARAJA, Ernesto Peña, en 1.34.
CALIFA, Pedro Muñoz, en 1.33.
MADAME PAQUIN, Eduardo Baez, en 1.34.
POLIGNAC, Ernesto Peña, en 1.35.
FIGURA, Carlos Astorga, en 1.33.
PITUCA, Carlos Pezoa, en 1.32 3/5.
ALONSO, Omar Muñoz, en 1.34.
SOLEIL, Carlos Pezoa, en 1.31 1/5.
SILVINO, Carlos Astorga, en 1.33.
LAMA, Galvarino Jorquera, en 1.33.
1.600 metros.—

INCENDIO, Ernesto Guajardo, en 1.44.

EL DORADO, Marcelo

YURI, Pedro Morales y Oscar Muñoz, en 1.43.

EL ALAGA, en 1.37.

Alberto Mora-
do, Renato Montoya,
Ernesto Guajar-
do, Carlos Pezoa,

1.400 metros.—

No estarán presentes en Río de Janeiro los caballos chilenos cuyos nombres fueron adelantados en nuestros circuitos hípicos.

Las razones son de trans-
porte, más que nada. El pre-
parador Augusto Breque que

tiene a su cargo Capotillo y Pillanelbún, puso como condi-
ción que sus animales fueran llevados en vuelo directo, sin escalas. Al parecer, ello no fue aceptado.

Por otra parte, Emilio Cá-
ceres había asegurado que Yumbel no iría a Río de Ja-
neiro. Y de esta manera los organizadores se encontraron con la disyuntiva de invitar solamente Ultimo Gaucho y a

Pillanelbún para la prueba la milla. Pero el primero se

de fondo y a Capotillo para lesionó la mano, el segundo no

señalado con una flecha y próximo a caerse en el clásico internacional disputado en Lima, que hizo suyo Yumbel, no trá a

Brasil. No han llegado invitaciones ni tampoco se aceptaron las exigencias de su preparador, en el orden a que el animal efectuase un viaje sin escalas, que

siempre son tan molestas. De esta manera, no habrá representantes chilenos en Brasil.

Capotillo no fue invitado. Pillanelbún y Yumbel no

aceptaron las condiciones de traslado

1.400 metros.—

INCENDIO, Ernesto Guajardo, en 1.44.

EL DORADO, Marcelo

YURI, Pedro Morales y Oscar Muñoz, en 1.43.

EL ALAGA, en 1.37.

Alberto Mora-
do, Renato Montoya,
Ernesto Guajar-
do, Carlos Pezoa,

1.400 metros.—

No estarán presentes en Río de Janeiro los caballos chilenos cuyos nombres fueron adelantados en nuestros circuitos hípicos.

Las razones son de trans-
porte, más que nada. El pre-
parador Augusto Breque que

tiene a su cargo Capotillo y Pillanelbún, puso como condi-
ción que sus animales fueran llevados en vuelo directo, sin escalas. Al parecer, ello no fue aceptado.

Por otra parte, Emilio Cá-
ceres había asegurado que Yumbel no iría a Río de Ja-
neiro. Y de esta manera los organizadores se encontraron con la disyuntiva de invitar solamente Ultimo Gaucho y a

Pillanelbún para la prueba la milla. Pero el primero se

de fondo y a Capotillo para lesionó la mano, el segundo no

señalado con una flecha y próximo a caerse en el clásico internacional disputado en Lima, que hizo suyo Yumbel, no trá a

Brasil. No han llegado invitaciones ni tampoco se aceptaron las exigencias de su preparador, en el orden a que el animal efectuase un viaje sin escalas, que

siempre son tan molestas. De esta manera, no habrá representantes chilenos en Brasil.

Capotillo no fue invitado. Pillanelbún y Yumbel no

aceptaron las condiciones de traslado

1.400 metros.—

INCENDIO, Ernesto Guajardo, en 1.44.

EL DORADO, Marcelo

YURI, Pedro Morales y Oscar Muñoz, en 1.43.

EL ALAGA, en 1.37.

Alberto Mora-
do, Renato Montoya,
Ernesto Guajar-
do, Carlos Pezoa,

1.400 metros.—

No estarán presentes en Río de Janeiro los caballos chilenos cuyos nombres fueron adelantados en nuestros circuitos hípicos.

Las razones son de trans-
porte, más que nada. El pre-
parador Augusto Breque que

tiene a su cargo Capotillo y Pillanelbún, puso como condi-
ción que sus animales fueran llevados en vuelo directo, sin escalas. Al parecer, ello no fue aceptado.

Por otra parte, Emilio Cá-
ceres había asegurado que Yumbel no iría a Río de Ja-
neiro. Y de esta manera los organizadores se encontraron con la disyuntiva de invitar solamente Ultimo Gaucho y a

Pillanelbún para la prueba la milla. Pero el primero se

de fondo y a Capotillo para lesionó la mano, el segundo no

señalado con una flecha y próximo a caerse en el clásico internacional disputado en Lima, que hizo suyo Yumbel, no trá a

Brasil. No han llegado invitaciones ni tampoco se aceptaron las exigencias de su preparador, en el orden a que el animal efectuase un viaje sin escalas, que

siempre son tan molestas. De esta manera, no habrá representantes chilenos en Brasil.

Capotillo no fue invitado. Pillanelbún y Yumbel no

aceptaron las condiciones de traslado

1.400 metros.—

INCENDIO, Ernesto Guajardo, en 1.44.

EL DORADO, Marcelo

YURI, Pedro Morales y Oscar Muñoz, en 1.43.

EL ALAGA, en 1.37.

Alberto Mora-
do, Renato Montoya,
Ernesto Guajar-
do, Carlos Pezoa,

1.400 metros.—

No estarán presentes en Río de Janeiro los caballos chilenos cuyos nombres fueron adelantados en nuestros circuitos hípicos.

Las razones son de trans-
porte, más que nada. El pre-
parador Augusto Breque que

tiene a su cargo Capotillo y Pillanelbún, puso como condi-
ción que sus animales fueran llevados en vuelo directo, sin escalas. Al parecer, ello no fue aceptado.

Por otra parte, Emilio Cá-
ceres había asegurado que Yumbel no iría a Río de Ja-
neiro. Y de esta manera los organizadores se encontraron con la disyuntiva de invitar solamente Ultimo Gaucho y a

Pillanelbún para la prueba la milla. Pero el primero se

de fondo y a Capotillo para lesionó la mano, el segundo no

señalado con una flecha y próximo a caerse en el clásico internacional disputado en Lima, que hizo suyo Yumbel, no trá a

Brasil. No han llegado invitaciones ni tampoco se aceptaron las exigencias de su preparador, en el orden a que el animal efectuase un viaje sin escalas, que

siempre son tan molestas. De esta manera, no habrá representantes chilenos en Brasil.

Capotillo no fue invitado. Pillanelbún y Yumbel no

aceptaron las condiciones de traslado

1.400 metros.—

INCENDIO, Ernesto Guajardo, en 1.44.

EL DORADO, Marcelo

YURI, Pedro Morales y Oscar Muñoz, en 1.43.

EL ALAGA, en 1.37.

Alberto Mora-
do, Renato Montoya,
Ernesto Guajar-
do, Carlos Pezoa,

1.400 metros.—

No estarán presentes en Río de Janeiro los caballos chilenos cuyos nombres fueron adelantados en nuestros circuitos hípicos.

Las razones son de trans-
porte, más que nada. El pre-
parador Augusto Breque que

tiene a su cargo Capotillo y Pillanelbún, puso como condi-
ción que sus animales fueran llevados en vuelo directo, sin escalas. Al parecer, ello no fue aceptado.

Por otra parte, Emilio Cá-
ceres había asegurado que Yumbel no iría a Río de Ja-
neiro. Y de esta manera los organizadores se encontraron con la disyuntiva de invitar solamente Ultimo Gaucho y a

Pillanelbún para la prueba la milla. Pero el primero se

de fondo y a Capotillo para lesionó la mano, el segundo no

señalado con una flecha y próximo a caerse en el clásico internacional disputado en Lima, que hizo suyo Yumbel, no trá a

Brasil. No han llegado invitaciones ni tampoco se aceptaron las exigencias de su preparador, en el orden a que el animal efectuase un viaje sin escalas, que

siempre son tan molestas. De esta manera, no habrá representantes chilenos en Brasil.

Capotillo no fue invitado. Pillanelbún y Yumbel no

aceptaron las condiciones de traslado

1.400 metros.—

INCENDIO, Ernesto Guajardo, en 1.44.

EL DORADO, Marcelo

YURI, Pedro Morales y Oscar Muñoz, en 1.43.

EL ALAGA, en 1.37.

Alberto Mora-
do, Renato Montoya,
Ernesto Guajar-
do, Carlos Pezoa,

1.400 metros.—

No estarán presentes en Río de Janeiro los caballos chilenos cuyos nombres fueron adelantados en nuestros circuitos hípicos.

Las razones son de trans-
porte, más que nada. El pre-
parador Augusto Breque que

tiene a su cargo Capotillo y Pillanelbún, puso como condi-
ción que sus animales fueran llevados en vuelo directo, sin escalas. Al parecer, ello no fue aceptado.

Por otra parte, Emilio Cá-
ceres había asegurado que Yumbel no iría a Río de Ja-
neiro. Y de esta manera los organizadores se encontraron con la disyuntiva de invitar solamente Ultimo Gaucho y a

Pillanelbún para la prueba la milla. Pero el primero se

de fondo y a Capotillo para lesionó la mano, el segundo no

señalado con una flecha y próximo a caerse en el clásico internacional disputado en Lima, que hizo suyo Yumbel, no trá a

Brasil. No han llegado invitaciones ni tampoco se aceptaron las exigencias de su preparador, en el orden a que el animal efectuase un viaje sin escalas, que

siempre son tan molestas. De esta manera, no habrá representantes chilenos en Brasil.

Capotillo no fue invitado. Pillanelbún y Yumbel no

aceptaron las condiciones de traslado

1.400 metros.—

INCENDIO, Ernesto Guajardo, en 1.44.

EL DORADO, Marcelo

YURI, Pedro Morales y Oscar Muñoz, en 1.43.

EL ALAGA, en 1.37.

Alberto Mora-
do, Renato Montoya,
Ernesto Guajar-
do, Carlos Pezoa,

1.400 metros.—

No estarán presentes en Río de Janeiro los caballos chilenos cuyos nombres fueron adelantados en nuestros circuitos hípicos.

Las razones son de trans-
porte, más que nada. El pre-
parador Augusto Breque que

tiene a su cargo Capotillo y Pillanelbún, puso como condi-
ción que sus animales fueran llevados en vuelo directo, sin escalas. Al parecer, ello no fue aceptado.

Por otra parte, Emilio Cá-
ceres había asegurado que Yumbel no iría a Río de Ja-
neiro. Y de esta manera los organizadores se encontraron con la disyuntiva de invitar solamente Ultimo Gaucho y a

Pillanelbún para la prueba la milla. Pero el primero se

de fondo y a Capotillo para lesionó la mano, el segundo no

señalado con una flecha y próximo a caerse en el clásico internacional disputado en Lima, que hizo suyo Yumb

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

CONSTRUCCION

PINTURAS
PRECIO DE FABRICA
LATEX
OLICO
ADARGA
BLUNDELL
SOQUINA
ESTABLECIMIENTOS
MAIPO
SAN DIEGO 2275 45 P. 51352 SANTO

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS
Y PLANCHAS
LIQUIDACION
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

RAMONA



POR LINO PALACIO

DEPORTES

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

TOTALMENTE NUEVO
CARTUCHO DE CAZA
FAMAE
POLVORA IMPORTADA - FULMINANTE IMPORTADO - FULM. DALO EXCLUSIVAMENTE EN

ARMERIA ITALIANA
AHUMADA N°62

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

Art para el Hogar

Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930
FABR. JABBASZ
ARTICULOS DE CUERO EN GENERAL
ROSAS 930

OFRECE ALGUNOS ARTICULOS Y SURTIDO COMPLETO.

Carteras desde E\$ 7.00; Guantes de mujer desde E\$ 1.50; Guantes de género, desde E\$ 5.50; Guantes de hombre, desde E\$ 11.00; Maletas, desde E\$ 2.10; Billiteras, desde E\$ 2.30; Maleas, desde E\$ 4.50; Valijas, desde E\$ 5.50.

LIQUIDACION SALVADA DE INCENDIO
NOTTEL 930 RODRIGUEZ 930 ROSAS 930

ACADEMIA "Helen"

Modas - Peluquería y Belleza
Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluquería, mañana y tarde. Nuevos cursos empiezan el 5 julio.

IRARRAZVAL 940
No olvide visitar este Establecimiento Profesional.

AUTOMOVILISMO

Automóviles de ocasión

FORD GALAXIE, 4 puertas	1961
FIAT 1100, 4 puertas	1961
CITRONETA 4 puertas	1964
FORD FALCON, 4 puertas	1960
CAMIONETA GMC, Pick up	1959
LLOYD 5 WAGON	1955
NASH CLUB COUPE	1948

VENDE JORSACOR.— Avda. Bulnes 367

BARDHAL

Ofrece el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión, diferencial, caja de cambios. Diclos motores nuevos, motores gastados, etc. La linea de aditivos Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADORA LEON KAPLUN, S.A.C. — Arturo Prat 75 — Y exijalos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

AUTO-ELEC

LA CASA DEL DINAMO
Oscar Sánchez Morales
DIEZ DE JULIO 376
Teléfono 36955.
Baterías Automotrices
Bocinas, Motores, Alternadores, Reguladores de voltaje. Especialidad en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres; niveles. Precios más bajos. Compruébelo.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Sigo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

MUSICA

COCINAS A GAS LICUADO
CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
CON EQUIPO COMPLETO
ESTABLECIMIENTOS
MAIPO
SAN DIEGO 2285 - FONO 5294

GUITARRAS ELECTRICAS AMPLIFICADORES FABRICA
CUERDAS ESTUCHES FUNDAS ARMONICAS CORDONES BATERIAS
ORDENADORES CASSETTE LAS. FONO 84633
CASA CALVETTY
SAN DIEGO 611

DEPOSITOS PARA COLONIZACION

Se comunica a los interesados que, de acuerdo a lo establecido en la Ley 15.020, que fijó el texto de la Reforma Agraria, y su Decreto Reglamentario R. R. A. 11, artículo transitorio N.º 9, y lo dispuesto por el D. F. L. N.º 76, Artículo N.º 72, se reajustaron los depósitos para colonización al 30-6-65 en E\$ 45.25. En consecuencia, el valor de cada Depósito se fijó en E\$ 146.34". Este reajuste se calculó en base a los índices del precio del trigo blanco del centro, determinados por el Servicio Nacional de Estadísticas y Censos.

RAFAEL MORENO ROJAS
Vicepresidente Ejecutivo

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA
Santiago, Julio de 1965.

AVISE EN LOS ECONOMICOS
DE "LA NACION" \$ 30 LA PALABRA

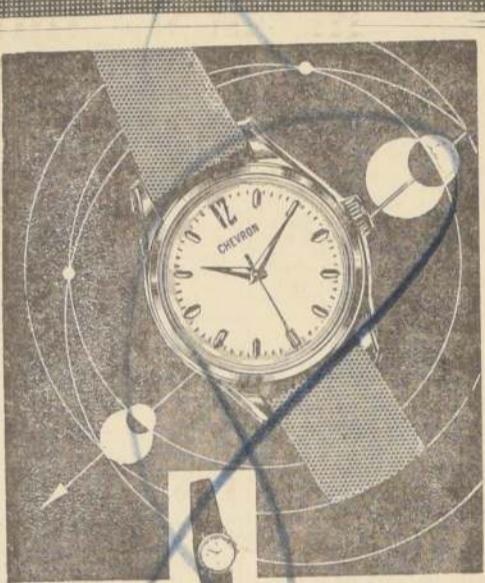
SUSCRIBASE a "LA NACION"
Y ESTARA MEJOR INFORMADO

CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO
Atención permanente dia y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

VARIOS



FELICIDADES para EL SANTO...

FACILIDADES PARA USTED...

CHEVRON CON E\$ 20 SALDO FACILIDADES

RELOJERIA Gabor ESTADO 48 ESTADO 91

MODAS

MODAS Sandy
TRAJES PARA NOVIAS
VESTIDOS PARA MADRINAS FIESTAS
Av. Matta 1151 - Fono 85180

Sala "N" — Ahumada — Surtidor especializado en ropa interior y demás artículos para damas y señoras. Toda clase de artículos para damas.

DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida:
* Alameda 566
* Fono 35389

Radio-Televisión

TELEVISORES RCA
ENTREGA INMEDIATA
REFRIGERADORES PHILCO
ESTUFAS A PARAFINA Y GAS LICUADO
14 CUOTAS SIN PIE
CASA T. IVANOVIC
S. ANTONIO 282

REGALE DISCOS
TEXTOS ESCOLARES Y
Semanas novedades Chicas extranjeras de LIBRERIA CULTURAL JUVENTUD
ORDINA ALAMEDA 2981

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Solicita oferta para la adquisición de terrenos para viviendas mínimas en la ciudad de Rancagua, departamento de Rancagua, de acuerdo con las siguientes bases:

1. UBICACION:

Con frente a calles existentes o caminos públicos dentro del límite urbano de la Comuna y en la Zona de Viviendas Económicas determinadas por el Plano Regulador vigente.

2. SUPERFICIE:

De 10.000 a 200.000 m². Sin embargo esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

3. SERVICIOS:

Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desagüe al alcantarillado.

4. CARACTERISTICAS:

Los terrenos deben ser en lo posible planos, si hubiere pendientes ella no podrá exceder de un 10% no inundables, con subuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1,00 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

5. EDIFICIOS Y OCUPANTES:

En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejorores, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

6. PLANO O CROQUIS:

Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios, vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslinde, superficie y ubicación respecto a calles y caminos públicos.

7. OFERTA:

Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y N.º de Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a ciento veinte (120) días.

Se indicará si hay servidumbres que graven al predio o explotaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

8. CONDICIONES:

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes o rechazarlas todas. Se reserva además, el derecho de hacer a la o a los propietarios cuyas ofertas resultaran seleccionadas, contra ofertas de precios, basándose en la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro.

Las ofertas se recibirán hasta las 16:00 horas del día 19 de agosto de 1965, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48, 6.o piso, Subdepartamento de Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrirlos en presencia de los interesados que concuren.

Para los interesados no residentes en Santiago, las ofertas podrán ser enviadas por carta certificada antes de la fecha indicada, dirigida al Jefe del Subdepartamento de Terrenos y Catastro de la Corporación de la Vivienda, calle Arturo Prat N.º 48, 6.o piso, Santiago, o a la "Oficina de la Corporación de la Vivienda", en Rancagua.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CON 2.300 ALUMNOS SE INICIO VIII ESCUELA DE TEMPORADA DE LA UNIVERSIDAD DEL NORTE

El Norte ha respondido una vez más al llamado de la voz cultural, técnica y científica de la Universidad del Norte. Y lo hizo en tal forma que los resultados obtenidos han sido una sorpresa para los mismos organizadores que cuando se lanzaron a la realización de esta idea pensaron sinceramente que 300 alumnos bastarían para culminar con el éxito.

ACTO INAUGURAL

Con asistencia de autoridades y destacadas personalidades, se efectuó en la Ciudad Universitaria la ceremonia de inauguración de la VIII Escuela de Temporada de Invierno de la Universidad del Norte. El Rector, R. P. Gustavo Arteaga Barros ofreció en breves y sentidas palabras, este esfuerzo al progreso de la zona. Posteriormente el ingeniero, escritor y profesor Arturo Aldunate Phillips dictó la Clase Magistral titulada "En el filo del machado" que fue atentadamente seguida por los numerosos asistentes por la forma clara y amena de la exposición del señor Aldunate.

ENCUENTROS PARALELOS

Paralelamente a esta Escuela de Temporada se están realizando, organizados por la Universidad del Norte, una serie de encuentros y reuniones de suma importancia para el desarrollo cultural, científico y técnico del país. Entre ellos podemos mencionar las Jornadas de Etnografía y Folklore.

re los Seminarios del Hormigón dirigidos por Clemente Cerrito Polapalo; el encuentro de Decanos de las Facultades de Filosofía y Letras de las Universidades del país que contará además con la participación de altas autoridades educacionales en otras esferas, la V Reunión de la Asociación Chilena de Energía Solar Aplicada, etc.

de la empresa. Y todo esto, más que nada, porque los cursos son de alto nivel exigiéndose para algunos, estudios superiores o títulos.

Este interés por el desarrollo de este tipo de actividades es el fruto de la magnifica labor que los centros universitarios antofagastinos realizan en esa región.

que fueron muy bien recibidas por un público que llenó por completo la pequeña sala denominada "El Portón de don Julio" y construida totalmente por alumnos de la Universidad y trabajadores que colaboran con las actividades del Departamento de Acción Universitaria.

DURACION DE LA ESCUELA

La 8^a Escuela de Temporada inició el lunes 19, finalizó sus labores el 31 del presente. Es dirigida por el Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de esa Universidad, René Muñoz de la Fuente.



ANTOFAGASTA — INAUGURACION DE ESCUELA DE TEMPORADA.— Con gran asistencia de autoridades y público, se realizó en esta ciudad la inauguración de la VIII Escuela de Temporada de la Universidad del Norte, que copó su matrícula con 2.300 alumnos, cuyos cursos se desarrollarán hasta el 31 del presente. EN EL GRABADO, aparece en primer plano el Intendente de la provincia, Joaquín Vial, el Rector de la Universidad, R. P. Gustavo Arteaga S. J.; el Alcalde Forcal Recabarren y el Ingeniero y escritor Arturo Aldunate Phillips, junto al Decano de Filosofía y Educación de la Universidad del Norte, Director de la Escuela, René Muñoz de la Fuente.

LOS TRES VEHICULOS ACCIDENTADOS

GRABADO, pueden verse los tres vehículos varados a causa del derrumbe de parte de la valla de Santos Ossa. En primer lugar la FACH, que se volcó, y en seguida el "Condor Bus", que chocó contra el

jeep y se tumbó en la ladera del cerro. Finalmente se observa el tercer vehículo que también sufrió daños de consideración. En la escena, aparecen pasajeros del bus que volvieron en la mañana en busca de sus equipajes, carabineros y periodistas.

heridos en gran deslizamiento de tierra en camino Santiago-Valparaíso

entre el puerto el derrumbe de un cerro estuvo a punto de sepultar a un microbús con 43 pasajeros. Chocaron tres

vehículos en el momento de producirse la avalancha de tierra

el jeep patente de Santiago

KO-365, de la dotación del Grupo 10 de la FACH, que iba

a Santiago, conducido por el

soldado 1º chofer, Juan Flores Cortés, y llevando como

acompañantes al cabo de la

FACH, Clemente Rivas Quintero, y el garzón Luis Ezrao Cerda, se detuvo para despejar el camino de una gran cantidad de piedras que habían caído, cuando inesperadamente se produjo un gran derrumbe del cerro en el costado opuesto del camino. En esos momentos avanzaba hacia Valparaíso el micro EX-948 de "Condor Bus", gobernado por Miguel Avila Medel, domiciliado en calle Herrera 457 de Santiago, el que para evitar que el vehículo quedara cubierto con la gran cantidad de tierra que caía, lo desvió hacia el lado izquierdo, incrustándose contra el jeep y quedando tumulado contra la ladera del cerro.

Instantes después pasaba por el mismo lugar el station wagon patente SH-614 de Lima, manejado por Angel Díaz Young, cayendo sobre él piedras y tierra de un nuevo deslizamiento, resultando ileso él y cuatro acompañantes.

Durante los últimos años

los heridos, además del cabo Clemente Rivas Quintero, son los siguientes: cabo Juan Flores Cortés, Luis Ezrao Cerda, Pascual Muñoz Olmedo, el cabo 1º del Regimiento "Mai-pó" Policarpio Henríquez Céspedes, Héctor Ponce Valenzuela.

El tránsito quedó suspendido por la variante de Agua Santa, desviándose por Agua Santa —Viña del Mar—, pero ayer mismo la Dirección de Obras Públicas y la Dirección de Obras Municipales de Valparaíso iniciaron las labores para despejar el camino.

El jeep sufrió considerables perjuicios.

LOS HERIDOS

Los heridos, además del cabo Clemente Rivas Quintero,

son los siguientes: cabo Juan Flores Cortés, Luis Ezrao Cerda, Pascual Muñoz Olmedo, el

cabo 1º del Regimiento "Mai-pó" Policarpio Henríquez Céspedes, Héctor Ponce Valenzuela.

El tránsito quedó suspendido por la variante de Agua Santa, desviándose por Agua Santa —Viña del Mar—, pero ayer mismo la Dirección de Obras Públicas y la Dirección de Obras Municipales de Valparaíso iniciaron las labores para despejar el camino.

Los Andes inició programas de actos de celebración de su 164.^o aniversario

La ciudad de Los Andes, que antiguamente celebraba su aniversario el día 17 de abril, y que desde que se confirmara oficialmente como fecha de fundación el 31 de julio, se apresta para celebrar sus cien años y cuatro años de vida próspera y dinámica.

Durante los últimos años

nuestra ciudad ha adquirido un progreso evidente que con legítimo orgullo ofrecen sus visitantes. Sus calles están totalmente pavimentadas, incluyendo los barrios apartados; su edificación aumenta día a día con hermosas construcciones particulares, muchas de las cuales rivalizan en suntuosidad. Las poblaciones modernas se multiplican para solucionar el problema de escasez habitacional. Las heridas dejadas en las propiedades por el sismo están despareciendo con el esfuerzo y el espíritu de superación de los andinos.

La Ilustre Municipalidad ha elaborado un nutrido programa que se inició el jueves 22

con la inauguración de la Escuela El Corazón, acto al que asistieron autoridades del Ministerio de Educación, Intendentes, Alcaldes de San Esteban y Los Andes, Director Departamental, maestros y caracterizados vecinos.

El programa del 24 al 31 es el siguiente:

SÁBADO 24: Inauguración Escuela N° 8 Calle Larga. 20.30, Festival de básquetbol en el gimnasio del Liceo.

DOMINGO 25: 9.30 horas, Pruebas atléticas Estadio Centenario, y 11.30 horas, Inauguración Escuela N° 20 Rio Blanco.

JUEVES 29: 18.30 horas, Gimnasio Liceo, Charla sobre Campeonato Mundial de Esquí por don Renato Solar M., con proyección de película alusiva.

SÁBADO 31: 9 horas, Actos recordatorios en los establecimientos educacionales.

9 a 22 horas, Audición Radio Trasandina en homenaje a la fundación de la ciudad.

11 horas, Acto cívico en la Plaza de Armas, con asistencia de autoridades civiles, militares, eclesiásticas, de Carabineros y otras, en el siguiente orden:

a) Honores a las autoridades;

b) Izamiento del Pabellón Nacional;

c) Alocución del Alcalde Oscar Lagos;

d) Actuación Coro Polifónico de Los Andes;

e) Discurso Directora De-

partamental de Educación,

f) Homenaje a la campeona sudamericana de atletismo Mariam Yutronic R., hija de Los Andes.

g) Entrega de diplomas a las personas que se han destacado por su ayuda en la construcción de escuelas, y

h) Desfile del Regimiento Guardia Vieja.

18.30 horas, Inauguración Escuela N° 1 América.

19 horas, Reunión deportiva con Myriam Yutronic.

19.30 horas, Retreta en el quiosco de la Plaza de Armas por la Banda Instrumental del Rgt. Guardia Vieja.

Los actos aniversarios durarán hasta el domingo 16 de agosto. — (Rolando Escobar Pérez, correspondiente).

CUOTAS DE AHORRO AGRICOLA

Se comunica los interesados que, de acuerdo a lo establecido en la Ley 15.020 que fijó el texto de la Reforma Agraria, y su Decreto Reglamentario N.O R. R. A. 11, Art. 147, las Cuotas de Ahorro Agrícola se reajustaron al 30-6-65, en base al promedio de índices de precios al por mayor de Productos Nacionales, en un porcentaje igual al 43,3955%.

En consecuencia, el valor oficial de cada cuota se fijó en E\$ 115.88.

RAFAEL MORENO ROJAS

Vicepresidente Ejecutivo

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

Santiago, Julio de 1965.

★ TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hermanas, patitos Faisán y Rouen. Alimento Compañía 1271, fono 63581. A-20-III-663

4) Automóviles, garajes y vehículos

CHEVY 2. "NOVA", 1964. NUEVO, 4 puertas, equipado. Alameda 2488.

STUDEBAKER, 1964. 4 PUERTAS, equipado, como nuevo. Alameda 2488.

CITRONETA, 1964. POCO USO, como nueva. Alameda 2488.

N. S. U. "PRINZ", 1963. REVISADO, equipado. Alameda 2488.

FIAT "1.100 D", 1963. 4 PUERTAS, equipado. Alameda 2488.

LARK, 1962. EQUIPADO, 4 PUERTAS, prácticamente nuevo. Alameda 2488.

CITRONETA, 1962. 2 PUERTAS, todo equipo, flanante. Alameda 2488.

CHEVROLET "EMPALEX", 1962. 2 puertas, flanante. Alameda 2488.

CITRONETA, 1962. REVISADA, flanante. Alameda 2488.

FIAT "1.300", 1961. 4 PUERTAS, COMO NUEVO. Alameda 2488.

N. S. U. "PRINZ", 1961. EQUIPADO, revisado. Alameda 2488.

FIAT "500", 1960. BUEN ESTADO. Alameda 2488.

FORD "STATION", 1955. ORIGINA-AL, equipada, revisada. Alameda 2488.

OPEL "STATION CARAVAN", 1955. Radio, calefacción. Alameda 2488.

CHEVROLET CONVERTIBLE COUPE, 1951. Equipado, inmejorable estado. Alameda 2488.

FORD "STATION", 1946. ORIGI-AL, totalmente revisada. Alameda 2488.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1963. 500 kilos, equipadas, nuevas. Alameda 2488.

CHEVROLET CAMIONETA, 1963. 500 kilos, equipada, como nueva. Alameda 2488.

CHEVROLET CAMIONETA, 1961. 1.000 kilos, buen estado. Alameda 2488.

MORRIS "CAMIONETA", 1961. 2.500 kilos, motor B.M.C. Impres-
cable. Alameda 2488.

FORD "ELITE", CAMIONETA, 1960. 2.500 kilos, como nuevo. Alameda 2488.

FORD "CAMIONETA", 1959. 2.500 kilos, motor B.M.C. Impres-
cable. Alameda 2488.

OPEL "BLITZ", CAMIONETA, 1957. 2.500 kilos, motor nuevo. Alameda 2488.

JEEP "WILLYS", 1956. CARROZA-
do Americano, impecable. Alamed-
a 2488.

MORRIS "CAMIONETA", 1955. 500
kilos, flanante. Alameda 2488.

C. 31/4.

7) Arriendos buscados

SEÑOR PROPIETARIO. DISPO-
NIMOS de clientes seleccionados
con informes bancarios sin costo
para arrendar su propiedad sin costo
para usted. Nuestras oficinas,
Banderas 140-F Oficina 53 y 54.
C. 31/4.

E. 80.— SAN PABLO CASA DOS
dormitorios, Alameda 2488.

E. 120.— ESTACION CENTRAL,
2 dormitorios dependencias, Alamed-
a 2488.

E. 100.— BASCUSAN COMEDOR,
dormitorios, servicios. Alameda 2488.

E. 50.— GRAN AVENIDA, CASA
2 piezas, servicios, patio, Alamed-
a 2488.

E. 40.— LOS JUNCOS, DORMITO-
rio, comedor, patio. Alameda 2488.

C. 21/4.

8) Arriendos ofrecidos

SEÑOR ARRENDATARIO. DISPO-
NIMOS de clientes departamentos,
Burgalay en todos los sectores. Banderas 140-F Oficina 53 y 54.
C. 31/4.

E. 80.— SAN PABLO CASA DOS
dormitorios, Alameda 2488.

E. 120.— ESTACION CENTRAL,
2 dormitorios dependencias, Alamed-
a 2488.

E. 100.— BASCUSAN COMEDOR,
dormitorios, servicios. Alameda 2488.

E. 50.— GRAN AVENIDA, CASA
2 piezas, servicios, patio, Alamed-
a 2488.

E. 40.— LOS JUNCOS, DORMITO-
rio, comedor, patio. Alameda 2488.

C. 21/4.

9) Compraventas varias

VENDO COCINA 3 PLATOS CON
hornos. Arturo Prat 1945. C. 31/4.

VENDO MAQUINA DE TEJER FU-
JI, modelo N.º 5, como nueva, se
enseña su manejo. Carlos Hurtado
2485 (por Einstein, altura 1325).
Z. 31/4.

SILLA DE RUEDAS, VENDO
ocasion, Población San Miguel.
Pasaje K, número 5246, depar-
tamento B, paradero 11. Z. 31/4.

C. 31/4.

COMPRO LIBROS, DISCOS, FONO

E. 21/4.

10) Construcción y sus materiales

TECHUMBER EN GENERAL, arreglos, profesionales especiali-
zados. Teléfono 381013. A. 31/4.

14) Estatutos y legales

LA RENOVACION DE LA DIREC-
TIVA del Sindicato del Banco del
Pacifico se llevó a efecto, el 23
del presente, a las 10 horas, en
Monterrey, N.L., presidida por el
Presidente del Inspector del Trabajo
señor Héctor Soto, y quedó consta-
cionada de la siguiente forma:
Presidente, señor José Veras V.
Secretario, señor Hernán Díaz S.
Tesorero, señor Manuel Morales O.
Período 1963-66 — El Secretario.
A. 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
José Jara Gutiérrez a Luis Humberto
Jara Hormazabal, sin conyuge, María
Luisa Hormazabal Valdés. — Se-
cretario. A. 24, 25, 27/4.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO
Civil, cuarto año, N.º 1963, con-
cedió posesión efectiva herencia
Intestada de Manuel Palma
Abraza, a hijos legítimos: Gerardo,
Maria Elioza y Juana Palma
Bello. A. 24, 26, 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CI-
cunda audiencia 30 actual 15 ho-
ras, parientes, señora Helia Cruz
Poblete Ortiz, filia del heredero cura-
tel. — Secretario. A. 24, 26, 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Juan Milian Medelido a Pedro Luis
Rivera a sus padres Joaquín Luis
Riquelme Espinoza e Isabel
Rivera Riquelme. — El secretario.
A. 24, 26, 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Juan Enrique Fernández López
Garnica y conyuge, Natirio
Garnica Fernández, sin perjuicio
de sus derechos. Inventario solemne
practicó 28 actual 15 horas. —
Secretario. A. 24, 26, 27/4.

SOLICITA MERCI D'AGUAS
subterráneas — Oscar Pita Ramí-
rez, propietario del Lote A del
Fundo Santa Rosa de Lampa, al
señor Intendente de Santiago, res-
pecto a la ejecución de la obra
que se proyecta en la mencionada
propiedad. — Secretario. A. 24, 26, 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Enrique Lope y Bobadilla a Muñoz
Rivera a sus padres Joaquín Luis
Riquelme Espinoza e Isabel
Rivera Riquelme. — El secretario.
A. 24, 26, 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Luisa del Carmen del Canto a Ma-
ría Luisa, Matilde del Carmen y
Gabriela Josefina Ottone del
Canto. — Secretario. A. 24, 26, 27/4.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO
Civil, cuarto año, N.º 1963, con-
cedió posesión efectiva herencia
Víctor Quintana Contreras a su
mujer, Mercedes Céspedes Gallo-
muro, sin perjuicio de sus dere-
chos. — Secretario. A. 24, 26, 27/4.

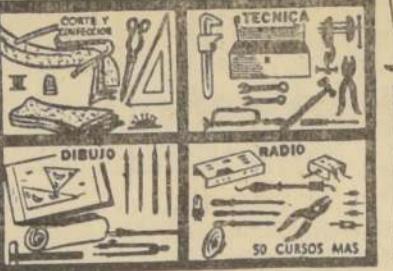
QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
José Agustín Fernández Escobar, don
casa, propiedad calle Leonor de
la Corte norte, calle Leonor de la
Corte, sur, recto terreno y alto
23 oriente, con Edificio Residen-
cial, Lilián, Irene, Piedad, Mariana
y Mercedes, representando Manuel
Jesús Parada Vergara y Carmen
Ximena, Sergio Patricio y María
Cecilia Parada Collet, representa-
ndo Inventariante Sergio Parada Ver-
gar, Inventariante solemne práctica-
do por el articulo 58. Reclamen-
do Conservador Bienes Raíces pa-
ra proceder a inscribir. Rol: 2051.8
a nombre Regina Urzúa Ortiz.
A. 24, 26, 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Clara Vergara Valentim a Celso
Miguel, Luz, Enriqueta, María
Eduardo, Oscar, María, Piedad
y Mercedes, representando Manuel
Jesús Parada Vergara y Carmen
Ximena, Sergio Patricio y María
Cecilia Parada Collet, representa-
ndo Inventariante Sergio Parada Ver-
gar, Inventariante solemne práctica-
do por el articulo 58. Reclamen-
do Conservador Bienes Raíces pa-
ra proceder a inscribir. Rol: 2051.8
a nombre Regina Urzúa Ortiz.
A. 24, 26, 27/4.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Días Juzgado Civil, Corte de
Cuarto de Santiago, Recon-
sunción de fecha 20 de julio de
1965 declaró errado procedimiento
ordinario de verificación. No hubo
créditos verificados. — Secretario.
A. 24, 26, 27/4.

HARIESTON EXTRAVIADA
Liberato Segundo N.º 16906303, per-
teneciente a Heberio Arias S.
Luis Angelas, 12 de Junio de
1965. N.º 619. — Por rese-
ñada la solicitud de Merced de
agua que antecede, públiques
por 3 veces dentro del plazo de se-
gunda días en un diario de San-
ta Fe.

A. 29/4.

GRATIS
estos
MATERIALES
para Ud.PIDA ESTE
LIBRO
GRATISESCUELAS
LATINO-AMERICANAS
ESTADO 337 - 5a PILO - Of. 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGOENVIE EL CUPO HOY MISMO
ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
Estado 337 - Of. 519 - Clasificador 862 - S.antiago
Sirena envíe gratis el libro "GUÍA DE ENSEÑANZA"
Número _____
Domicilio _____
Ciudad _____
Curso que la interesa _____

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetrica, Ginecología,
Vitamina Mackenna 923. Teléfono
33912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H.O.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, ginecología, vejez, Av-
enda Bulnes 377, Departamento
603. Fono 67176. GP. 30-6

DR. ABRAHAM
WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón,
Estomago, Hígado, Rayos X.
Consultas República N.º 68
Santiago. Teléfono 94092-463451.
Atención de 16 a 19 horas.
H.O. C. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58.
Fono 68323. H.O. C. GP.

DR. VARAS ESPEJO
Medicina interna, Endocrinología.
Experiencia: 10 años. Atención
sabática. Teléfono 397380. GP. 8-11

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, impotencia,
conflictos, conflictos afectivos,
rehabilitación, neurosis, in-
adaptación, medicina general.
Horas: 11 a 20. San Germán 3009.
GP. 2-1.

DR. ZOLTAN BERNATH.
Enfermedades alérgicas, Astma,
crónica. Consultas de 3 a 7 P.M.
en Pedro León Urdiales 96.
Depósito 73 (por Moneda 1300).
Teléfono 60303. GP. 2-1.

DR. HERMAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
R. P. M. en Pedro León Urdiales 96.
Teléfono 60303. Martes, jueves y
sábado. Domicilio: Fono 46743.

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, impotencia,
conflictos, conflictos afectivos,
rehabilitación, neurosis, in-
adaptación, medicina general.
Horas: 11 a 20. San Germán 3009.
GP. 2-1.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
R. P. M. en Pedro León Urdiales 96.
Teléfono 60303. Martes, jueves y
sábado. Domicilio: Fono 46743.

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, impotencia,
conflictos, conflictos afectivos,
rehabilitación, neurosis, in-
adaptación, medicina general.
Horas: 11 a 20. San Germán 3009.
GP. 2-1.

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, impotencia,
conflictos, conflictos afectivos,
rehabilitación, neurosis, in-
adaptación, medicina general.
Horas: 11 a 20. San Germán 3009.
GP. 2-1.

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, impotencia,
conflictos, conflictos afectivos,
rehabilitación, neurosis, in-
adaptación, medicina general.
Horas: 11 a 20. San Germán 3009.
GP. 2-1.

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, impotencia,
conflictos, conflictos afectivos,
rehabilitación, neurosis, in-
adaptación, medicina general.
Horas: 11 a 20. San Germán 3009.
GP. 2-1.

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, impotencia,
conflictos, conflictos afectivos,
rehabilitación, neurosis, in-
adaptación, medicina general.
Horas: 11 a 20. San Germán 3009.
GP. 2-1.

DR. RICARDO KUNKAR
Neurosis, trastornos, imp

ESPEJISMO'
en los cines Windsor y Ducal. a su
semana de proyecciones. Creación de
Rock, el ganador del "Oscar" de la
de Hollywood. Suspense inigualable
de una película premiada

GUÍA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 23-
(61200).— Instituto del Teatro
de la Universidad de Chile.
Descanso de la compañía.
CAMILO HENRÍQUEZ, Aníbal
gut 31 (88059).— Teatro de EC-
MO. Llamado: "Casimiro Vico, primer actor"
de Armando Moore.

MARU, Huérfanos 786 (37007).—
Cía Leguia-Córdoba. Descanso
de la compañía.

MONEDA, Moredo 220 (31475).—
19 y 20 horas: Cía. Andrés
Vargas-Durante: "La Mum-
ma, de André Rouss".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144)
Círculo de Teatro: Ana Gonzá-
lez-Herrera. A las 19 horas:
"Le Adivina".

TALIA, San Diego 242 (89250).—
Taller de Arte Dramático. Des-
canso de la compañía.

LA COMEDIA, Merced 349 (39123)
ICTUS, Descanso de la com-
pañía.

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657)
10, 30 y 22 horas: Cía. de
"Relectas" "Humorística".

CINES HORARIO FIJO

BANDERA, Bandeja 76 (89111).—
13,45 18,15 19 y 22 horas: El
hombre del clavel verde, drama
mexicana, mayores de 21 años.

CALIFORNIA, Presidente 16 (584-
(48066).— 13,45 18,15 19 y 22
horas: Sangre sobre la tierra.
Not. y agregados. Mayores de
15 años.

CINE ESPAÑA — 14, 18, 15, 19 y 22
horas: La reina del ruisenor. Espa-
ñola. Musical. Colores. Mayores y
Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555)
15,15 19 y 22 horas: Temerario
rostro. EE. UU. Walt Disney.
Acción. Aventura. Mayores y
menores.

OCIAL, Agustinas 777 (355275).—
13,45, 18, 18,45 y 21,45 hrs: Es-
píritu. EE. UU. Suspense.

EGAL, Los Guindos 3388 (471028);
19 y 22 horas: El píceo. Ar-
mas al hombre, cómica, mayo-
res y menores.

EL GOLI, Apoquindo 614 (480046)
18,15 y 22,15 horas: El comisario
italiano. Policial. Mayores de
18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1178
(6002).— 14, 15, 18, 30 y 22,15
horas: La caída del imperio ro-
mano. Not. y Agregados. Mayo-
res y menores.

DEUFANOS, Huérfanos N.º 936
(32555).— 13,45, 18,15, 19 y 22;
El Tren. EE.UU. Acción. Aven-
tura. Mayores y menores.

KING, Huérfanos 840 (32833).—
13,45 18,15 19 y 22 horas: Re-
encuentro. Italiano. Comedia.
Mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316
(484067).— 19 y 22 horas: Un
loco con suerte. Not. y agregados.
EE. UU. Comedia. Mayores de
18 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34266).— 14,
16, 19 y 22 horas: Una adorable
idiota. Francesa. Comedia. Ma-
yores de 14 años.

LAS LILAS, J. de Dic. Vial 1296
(43116).— 18,45 horas: El re-
encuentro. Italiano. Comedia.
Mayores de 21 años.

LOS CUADROS, Presidente 16 (584-
(48066).— 13,45 18,15 19 y 22 horas:
Habla de las horas. Habla
de mujeres. Comedia. Mayores de
21 años.

METRO, Bandeja 137 (88331).—
13,30, 18, 19 y 22 horas: Sangre so-
bre la tierra. Mayores de 15
años.

NACIONAL, Independencia 801
(7070).— 18,15 19 y 22 horas:
13 horas: La señora y sus ma-
ridos. La verdad oculta. Amor
y deseo. Not.

OESTE, Pedro de Valdivia 099
(41345).— 18,15 19 y 22,15 horas:
Un loco con suerte. EE. UU.
Comedia. Mayores y menores.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62201).—
Rotativo desde las 19 horas.

Los que oyeron al sexo. Ma-
yores de 21 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624
(36097).— 18,45 y 22 horas: La
vida callente. Italiana. drama.
mayores de 21 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144)
15, 19 y 22 horas: Lo que son
los muertos. Mayores de 18
años.

SANTA FE, Presidente 1200
O'Higgins 613 (47178).— 15, 18,45
y 22,15 horas: El maravilloso
mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Moneda 1025 (89771).—
Espíritu. EE. UU. Suspense. Pri-
mer Festival de San Seba-
stian 1963. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).—
Rotativo desde las 14 horas.
Héroes, Sansón y Ulises. Rhinoc.
Festival de Tom y Jerry.

ALCAZAR, Brasil 373 (80123).—
Rotativo desde las 14 horas.
Historia del amor prohibido.
Los piratas. Asesinato a 43 r. p.

AVENIDA MATTIA Av. Metta 618
(51455).— Rot. desde las 15 horas:
No me manden flores. La
muerte de los definidos amores. Las
Diamantinas.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073
(31787).— Rotativo desde las 11 horas:
División en Acapulco. El profesor chiflado. La
lata rota.

PRAT, San Diego 2117 (30754).—
Rotativo desde las 13 horas:
El revólver sangriento. La bella
Lola. Los cinco halcones.

RIBERA, Avda. B. O'Higgins 2283
(89292).— Rotativo desde las 14 horas:
La señora y sus ma-
ridos. La verdad oculta. Amor
y deseo. Not.

PALACE OVALL, Eguiguren 6608.—
Descanso del personal.

FALMILLA, Pedro Fontova 8021.—
Rotativo desde las 14 horas:
Historia de un amor prohibido.
El amor del globo perdido. Los
cosacos de la muerte.

PORTUGAL, Díaz de Julio 233
(34816).— Rotativo desde las 14 horas:
División en Acapulco. El profesor chiflado. La
lata rota.

PRAT, San Diego 2117 (30754).—
Rotativo desde las 13 horas:
El revólver sangriento. La bella
Lola. Los cinco halcones.

RIBERA, D. Cervantes 802 (30683).—
Rotativo: El salario del miedo. Salario del
miedo. Muerte. Muerte. Muerte.

ROMA, San Diego 226 (67238).—
Rotativo: Los reyes del sol. El esqueleto.
La tumba india.

RONY, Huérfanos 1035 (68089).—
Rotativo: Los 12 hor-
as: Piscina del diablo. EE. UU. Ac-
ción. Mayores de 21 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 233
(36065).— Rot. desde las 11 horas:
Placeres del soltero. Not. y
aventuras. Mayores de 18
años.

SAO PAULO, Avenida Bernardo
O'Higgins 771 (53287).— Rot.
desde las 14 horas: 55 días en
Pekín. Caca en Scotland Yard.

SAN MIGUEL, Euclides N.º 1202
(51262).— Rot. desde las 14 horas:
El amor es Amor. Perdido.
Dolor. Falsa. Coda. Muerte.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).—
Rotativo desde las 13,15 horas:
Interpol llamando a Rio. Ma-
yores de 21 años.

TIROL, Huérfanos 757 (30611).—
Rot. desde las 11 horas: Para
para el que nace. Not. y Agre-
gados.

TRISTAN, Huérfanos 1313 (672289).—
Rotativo desde las 11 horas: La
vida caliente. Italiana. drama.
Mayores de 21 años.

SUR, San Diego 935 (61324).—
Rotativo desde las 11 horas: Es-
ploras en Lisboa. Delirio de pa-
siones. El extranjero de mu-
jeres.

VALÈNCIA, Independencia 2199
(370288).— Rot. desde las 14 horas:
Los 5 milagros. El por-
tafolio. Vuelan el porfío.

VERDI, Pedro de Valdivia N.º 5273
(489704).— Rot. desde las 14 horas:
El hijo del charro negro.
Dos corazones y un cielo. La
dilección de la muerte.

VICENTE, Huérfanos 637 (30021).—
Rot. desde las 13,15 horas: Los
que oyeron el sexo. Mayores de 21
años.

CORPUS CHRISTI, Alameda 116 (68687).—
Rot. desde las 11 horas: Alber-
ca del amor. EE. UU. Drama.
Mayores de 18 años.

52) Talleres diversos

TIEMBRES DE GOMA Y METAL
rápidos, grabados, calados, etc.
Precios: medias. Atención a do-
mésticas. Casa "Mestisa". San Diego
137. Fono 61836. A. 31/51

53) Varios no clasificados

BARNIZADO DE CASACAS DE
tejidos, telas de carteras y pa-
ñuelos. Myrta Rosales V. Avenida
Maita 783. A-10/53

RELOJERIA Y Joyería LUIS
"American". De Cordero. Com-
posturas de relojes, joyas y
tallas. Argollas para novios. To-
do trabajo es garantizado. Pasaje
Matte, 346, Santiago. C. 12/33

FERNANDO PEREZ ARRAGUADA,
Gardener. Fono 84276. San Diego
119. Local 22. C. 14/34

RELOJERIA Y JOYERIA MARIA DE
CASA MAR BLAS. MARIA DE
CASA MAR BLAS. artículos finos.
Pasaje Matte, Quilicura. C. 15/53

CECILIA: MENTALISMO, CONSE-
JO psicológico, cartomancia. Pa-
ra. 849. Fono 384813. C. 15/53

55) Citaciones Cías. de
Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SU-
SANA, Tercera Compañía, "Bombas
Los Gigantes". Lema: "Voluntad
y Sacrificio". Cita la Compa-
ñía a ejercicio para el miércoles
del presente, a las 21,45 horas.
Punto de reunión: El cuartel. Te-
nida. Uniforme de trabajo.

— 27/53

LLEGADA A SANTIAGO DE LA CIA. FRANCESA DE COMEDIA:

"Racine irradia el alma francesa: después de 400 años su obra perdura y su influencia está viva"

Declaraciones de uno de los directores de la Compañía, Jacques Charon.— Cree que Ionesco es un acertado intérprete de la actual inquietud espiritual de Francia.— El conjunto viene patrocinado por el Gobierno francés y por la Municipalidad de Santiago.— Hoy se presentan en el Teatro Municipal con la tragedia "Britannicus", de Racine

Por GUSTAVO LABARCA GARAT

ayer lunes, a las 4 de la tarde, llegaron a Santiago, procedentes de Lima, los integrantes de la "Compañía Francesa de Comedia", Jacques Charon y Robert Hirsch, continuando la gira que realizan por América Latina, después de haber actuado en Brasil, Uruguay y Argentina.

TEATRO, MEDIO DE CONOCIMIENTO

Jacques Charon explica a continuación que la Compañía ha elegido a Racine para representar en América Latina una de sus obras más famosas

de la cultura y de los sentimientos de Argentina.

tragedia "Britannicus", como

franceses puede aplicarse tam-

bien a Ionesco.

— Aunque Ionesco es rumano

de nacimiento, ha sabido tra-

ducir lo más franco de nues-

tra época y por eso podríamos

calificarlo como un reflejo de

la inquietud espiritual de

Francia en el momento actual.



JACQUES CHARON, director y actor principal de la Compañía Francesa de Comedia, que llegó ayer a Santiago, preside la conferencia de prensa que esta embajada de arte escénico ofreció a las 7 de la tarde en el Instituto Chileno Francés de Cultura, y responde a las preguntas de los periodistas. A su lado se encuentra el famoso intérprete de "Britannicus", Robert Hirsch, considerado uno de los más grandes actores europeos de hoy. A la izquierda de Caron, sonríe la joven actriz Colette Teissedre, que también actúa en el estreno de esta tarde.

LA "SANTA JUANA", DE BERNARD SHAW

por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

Santa Juana fue presentada por primera vez en el New Theatre, Londres, el 26 de marzo de 1934. En el Antonio Varas, por el ITUCH, el 16 de julio del presente.

Dirección: Pedro Or-

thous.

Sin duda alguna, de todos los estrenos que ha presentado hasta hoy el ITUCH, el más importante, por su firma y su contenido teatral y literario, es esta obra maestra de

Shaw, que Shakespear en Inglaterra.

Salvando las diferencias

que existen entre ambos autores, especialmente aquella que distingue a uno por su gusto por el superfluo, estimo que uno

está mejor colocado en si

unidades paralelos, así como pa-

ra el otro.

Como lo permite un articulo

periodístico, hemos habla-

do del texto de Juana, sin refe-

rirlas a la obra de Shaw.

Antes de esta crítica, publi-

camos nosotros, en estas mis-
mas columnas, las raíces de

Shaw, que es la inspiración de

esta obra maestra de

Shakespeare en Inglaterra.

Pero Cauchon, Obispo de Beauvais, acusador y al mis-
mo tiempo defensor de Juana,

Diego de Alcalá, el obispo de

Porto, el obispo de

Orléans, el obispo de

Amiens, el obispo de

Verdun, el obispo de

Metz, el obispo de

Amiens, el obispo de

Orléans, el obispo de

Amiens, el obispo de

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E\$ 3,160	E\$ 3,170
Líbra	" 8,848	" 8,876
Dólar a futuro	" 3,342	" 3,352

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	E\$ 3,740	E\$ 3,750
Líbra	" 10,472	" 10,500

Santiago, 26 de Julio de 1965.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweet y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

En el día de ayer se iniciaron las operaciones bursátiles de la semana con un mercado muy tranquilo y con un monto reducido de operaciones. Los precios, contrario al día viernes de la semana recién terminada, que se vieron muy elevados en las alzas, estuvieron débiles, acortando retrocesos en varios de los rubros. Algunas de las acciones de Electricidad Industrial, Colchagua, Pacifico Sur, Casapres y Madero, fueron los valores más transados.

Los Bonos Hipotecarios, con un reducido movimiento, mantuvieron sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a 383.400 acciones transadas en Santiago; 138.558 acciones transadas en Valparaíso, y 4.100 nominadas en bonos.

El cierre accusó 12 alzas contra 19 bajas; tendencia débil.

FONDOS MUTUOS

FONDO CRECINCO 2.103

CAPITALES UNIDOS 2.267

PRECIOS AL CIERRE

BONOS EN NOMINALES

Denda Interna 7-1, 84% c Garena 7-1, 84% Pavimentación 7-1, 84 Municip. Sigo 8-1, 48 n Bco. Estado 8-14, 80 n Bco. Estado 10-8, 81 Hipt. Chile 8-1, 65 n Hipt. Chile 10-8, 75

BANCARIAS

Central, 8.000 n Concepción, 134 n Constitución, 98 n Continental, 10 t Crédito, 100 n Cr. 200 n Edwards, 35 n Espafol, 107 t Hipotecario, 69 n Israelita, 120 n Italiano, 8 n Nov. del Trabajo, 10 n O'Higgins, 9-12 n Osorno, 213 n Pacifico, 8-18 n Panamericano, 90 n S. Americano, 23 l Tala, 286 n

MINERAS

Andacollo, 2 t Aucanquilcha, 34 n Chafaral, 22 t Cerro Grande, 570 n Distrito Puntaquill, 10 n Disputada, 65 c Espino, 10 n Lota-Schwager, 7 5/8 n Minas y Ferri, 29 n Monserrat, 15 n Ocuri, 150 n Oruro, 25 v Presidenta, 9 n P. de Lobos, 10 3/4 Tamaya, 4-12 v Tocopilla, 300 n Total, 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena, 10 1/2 Atacama, 653 n Caramangue, 11 Cienega, 378 3/4 n Coquimbo, 22 n Copihue, 32 n Gente Grande, 90 c Laguna Blanca, 160 n La R. Sofruco, 151 n Rupanco, 80 n Vida C. y Toro, 125 Wagner Stein, 10 n

TRANSAZIONES

TRANSAZIONES ET GO 383.400 TRANSAZIONES VA LPSO 128.585 BONOS EN NOMINALES 4.100

EN pesos tonelada

Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA

415.00 Comp. DISPONIBLE

SEGUNDA RUEDA

419.00 Vend. PLUCTUACION

TERCERA RUEDA

12.00 ALZA A 90 DIAS

CUATROTA RUEDA

4.00 ALZA FLUCTUACION

MUY SOSTENIDA

1.025 Tons. Largas

TRANSACCIONES

TRANSACCIONES ET GO 383.400

TRANSACCIONES VA LPSO 128.585

BONOS EN NOMINALES 4.100

EN pesos tonelada

Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 26 DE JULIO, DE 12 A 15 HORAS

1.000 Hipt. Ch. 10-8, Od. 75 Bco. Continental, Od. 10

2.300 Bco. Continental, 10 1/2 Bco. Chile, 280

1.200 Bco. Chile, 282 Bco. Chile, 283

500 Bco. Chile, 284 Bco. Chile, 286

1.340 Bco. Sud. Am., 23 Bco. Chafaral, 22

5.000 Bco. Chafaral, 22 750 Disipueda, 55

6.000 Colcura, 38 1/2 1.000 T. del Fuego, 73

1.000 T. del Fuego, 73 1/2 1.000 Lauro, Od. 4.700

3.400 Caupolicán, 13 600 Sedamar, 27

2.900 Cervenza, 69 100 Cole, 460

397 Consorcio Nieto, 105 6.000 Copex, 30 2.000 Copex, Od. 28 1/2 1.223 Copex, 28 1/2 1.000 Copex, 29

13.800 Electr. Ind., 10 2.900 Espera, 110 300 Espera, 135

1.000 Farma Química, 6 100 Farma Química, 250

10.000 La Rural, 18 3.200 Lanza, Penco, 33 1/2

15.545 Mad. Cholguán, 8 1/4 105 Melón, 158

2.000 Náutica, 12 600 Piscifaco, 33 1/2 4.600 Pesquera, 154

8.000 Pizarrofco, 19 1/2 1.000 Tattersall, 73 5.500 Telefones, 33 1/2

RECHILOS PARA SUS SANTOS

PIJAMAS PARA HOMBRES

GUARDAPOLVOS BLANCOS

DELANTALES PARA NIÑITAS

CHINITOS PARA SEÑORAS

PINTORAS PARA SEÑORAS, desde

7.95

FABRICA DE ROPA AV. ESPAÑA 191 ALFONSO RUSO A. FONO 90362

Conferencias, Exposiciones y Música

GALERIAS DE ARTE

Abiertas de 10.30 a 13 horas, de lunes a sábado, y de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes.

BEAUX ARTS. — Bandera 123, subterráneo. Oleos de Diego José Fontecilla, hasta el 7 de agosto.

CARMEN WAUGH. — Bandera 121, segundo piso. Pinturas de Grecia Barrios, Ricardo Yárrázaval, Jaime González y Celina Gálvez, premios CRAV de 1965. Del 19 al 31 de julio. Funciones interrumpidamente hasta las 19 horas, excepto los sábados, que cierra, a las 12 horas.

VANGUARDIA. — Merced 313. Litografías de Emilio Miguel hasta el 28 de julio. Esta abierta hasta las 20.30 horas, incluso los sábados.

MARTA HUMBERTO. — Pintura de la artista brasileña Hilda von der Schuemburg, del 19 al 31 de julio.

SALAS DE EXPOSICIONES

ESTUDIOS DE ARTE. — Centro Brasileño de Cultura, Alameda 500. Arte gráfico y esculturas de dibujos, grabados y pinturas de Maestro Olivares, hasta el 31 de julio.

CIRCUO DE PERIODISTAS. — Amanecer 31, tercero piso. Paisajes regionales nortinos de Rogelio Olivares. Hasta el 31 de julio. Abierto de 17 a 20 horas.

INSTITUTO CULTURAL PROVIDENCIA. — Avda. Providencia 1652. Cuadros premiados en el Concurso Pintura CRAV 1965, con obras de Gracia Barrios, Ricardo Yárrázaval, Begoña, Celina Gálvez, Jaime González, Patricia Israel y Anibal Ortízpozo.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. — Avenida Apoquinaldo 6570. Grabados de Graciela Fuenzañola. Se inaugura el 29 del presente.

NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal. Colección de obras de artistas modernos, nacionales y extranjeros.

RECITAL DE CANTO. — Hoy, a las 19.15 horas, en la Sala del Instituto Chileno Británico de Cultura, Esmeralda 650, se ofrecerá un recital de canto a cargo de la mezzosoprano Ivonne Herbos, acompañada por el pianista Rudolf Lehmann. El programa consulta obras de Schumann, Faure, Vivado, Letelier y Wolf.

MUSEOS Cerrados los lunes

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE. — Glénfuegos 36. Biblioteca de documentación pedagógica con Galería de bustos y retratos de educadores nacionales y extranjeros. Exposiciones y Artes plásticas dedicadas esencialmente al alumnado y profesorado.

ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Recitativa del pintor y escultor argentino, Juan del Prete. Se exhiben 170 pinturas y 20 esculturas, del 10 de julio al 8 de agosto. Horario: Días 10 a 18 horas y festivos de 11 a 18 horas. Martes a sábado de 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Colección permanente de arte popular americano y chileno. Horario: Domingos y festivos de 15 a 18 horas; martes y viernes, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

BANCO DE CHILE. — Huérfanos 972, entrepiso. Paisajes de Luis Strozzi B., del 19 al 31 de julio.

CIRCUO DE PERIODISTAS. — Amanecer 31, tercero piso. Paisajes regionales nortinos de Rogelio Olivares. Hasta el 31 de julio. Abierto de 17 a 20 horas.

INSTITUTO CULTURAL PROVIDENCIA. — Avda. Providencia 1652. Cuadros premiados en el Concurso Pintura CRAV 1965, con obras de Gracia Barrios, Ricardo Yárrázaval, Begoña, Celina Gálvez, Jaime González, Patricia Israel y Anibal Ortízpozo.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. — Avenida Apoquinaldo 6570. Grabados de Graciela Fuenzañola. Se inaugura el 29 del presente.

NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal. Colección de obras de artistas modernos, nacionales y extranjeros.

RECITAL DE CANTO. — Hoy, a las 19.15 horas, en la Sala del Instituto Chileno Británico de Cultura, Esmeralda 650, se ofrecerá un recital de canto a cargo de la mezzosoprano Ivonne Herbos, acompañada por el pianista Rudolf Lehmann. El programa consulta obras de Schumann, Faure, Vivado, Letelier y Wolf.

MUSEOS Cerrados los lunes

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE. — Glénfuegos 36. Biblioteca de documentación pedagógica con Galería de bustos y retratos de educadores nacionales y extranjeros. Exposiciones y Artes plásticas dedicadas esencialmente al alumnado y profesorado.

ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Recitativa del pintor y escultor argentino, Juan del Prete. Se exhiben 170 pinturas y 20 esculturas, del 10 de julio al 8 de agosto. Horario: Días 10 a 18 horas y festivos de 11 a 18 horas. Martes a sábado de 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Colección permanente de arte popular americano y chileno. Horario: Domingos y festivos de 15 a 18 horas; martes y viernes, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

BANCO DE CHILE. — Huérfanos 972, entrepiso. Paisajes de Luis Strozzi B., del 19 al 31 de julio.

CIRCUO DE PERIODISTAS. — Amanecer 31, tercero piso. Paisajes regionales nortinos de Rogelio Olivares. Hasta el 31 de julio. Abierto de 17 a 20 horas.

INSTITUTO CULTURAL PROVIDENCIA. — Avda. Providencia 1652. Cuadros premiados en el Concurso Pintura CRAV 1965, con obras de Gracia Barrios, Ricardo Yárrázaval, Begoña, Celina Gálvez, Jaime González, Patricia Israel y Anibal Ortízpozo.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. — Avenida Apoquinaldo 6570. Grabados de Graciela Fuenzañola. Se inaugura el 29 del presente.